

Joyce
Lexicography

Volume
Ninety



Vol. 90

Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.

Edited by
C. George Sandulescu
Redacted by
Lidia Vianu



FW Episode Eleven
Part Two.



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS
A stylized logo consisting of three curved lines forming an open book shape.
<http://editura.mttlc.ro>
Bucharest 2014

Press Release

Tuesday 11 February 2014

Joyce Lexicography. Volumes 79-97.

**Clive Hart's Segmentation
as Exemplified by
Romanian.**

In 19 volumes. 5,158 pages.

Edited by C. George Sandulescu
Redacted by Lidia Vianu.

WHY *Finnegans Wake* is *Finnegans Wake*.

Homework for the Reader.

Not long ago, *Contemporary Literature Press* linearized and contextualized Clive Hart's alphabetical list of *Syllabifications* (part two of his *Concordance*, pages 345-459). George Sandulescu chose the term **Segmentation** because it is the standard term of theoretical linguistics, and better describes Clive Hart's chopping up of FW lexical items. Hart's confessed aim had been to "put on show the English words."

While dealing with Segmentation, we discovered that the chopping had far-reaching implications: the English words seemed to have a lot of non-English correspondents. All these items opened an unexpected field of further connections. Romanian is one of them. The reader will be amazed

Finnegans Wake este Finnegans Wake.

Temă de gândire.

Cu puțin timp în urmă, *Contemporary Literature Press* a linearizat și contextualizat lista *Silabificărilor* lui Clive Hart, publicată în volumul *A Concordance to Finnegans Wake*, pp345-459. George Sandulescu a preferat termenul **Segmentare**, folosit în ingvistica teoretică și care descrie mai bine tăierea cuvintelor cărții lui Joyce în unități mai mici. Clive Hart declară în anii 1960 că face acest lucru pentru a scoate în evidență cuvintele englezești din FW.

Prelucrând segmentele, ne-am dat seama că toate cuvintele englezești sugerează de fapt o mulțime de alte cuvinte dintr-o mulțime de alte limbi. Româna este și ea una dintre ele. Cititorul va descoperi în aceste 19 Lexicoane **mii de cuvinte românești**, toate legate de cuvintele lui James Joyce

to discover that Hart's English Segmentation leads to **thousands of Romanian words** in Joyce's vocabulary. Sometimes the similarities are amazing. From nearly identical, we moved to remotely suggestive words, and produced **5,158 pages** of possible Romanian lexical items that match Clive Hart's cutting. Actually, Romanian—a Romance language—, has more than one approximation for each single English entry.

A few useful questions arise: Did Segmentation really put on show the English words? If Romanian can rival English in FW, how many more languages could possibly do the same? Does Joyce's text encourage this kind of extensive listing?

Joyce's imagination devised a net of **multilingual** possibilities. The present Romanian Lexicons invite the readers to fit their own language in, and see how it works. Eventually, someone may find an answer to the still enigmatic question: Can

într-un fel sau altul. Asemănările sunt uneori izbitoare. Căutând echivalențe ale segmentelor lui Clive Hart, am adunat cuvinte aproape identice cu cele englezesti, dar și unele parțial asemănătoare numai, care însumează **5,158 pagini**. Deși limbă romană aduce cel puțin câteva echivalențe posibile pentru un singur segment englezesc.

Toate acestea ne conduc la câteva întrebări esențiale: A reușit oare Segmentarea să scoată cuvintele englezesti în evidență? Să fie română singura limbă care se regăsește atât de mult în FW? Ce anume în cartea lui Joyce încurajează toate aceste liste și lexicoane?

Imaginația lui James Joyce a construit un labirint **pluri-lingvist**. Cititorii vor putea desigur să repete încercarea noastră cu limba pe care o vorbesc. Poate vor afla astfel și un răspuns la întrebarea: Putem oare traduce *Finnegans Wake*? S-a gândit Joyce vreodată că ar fi necesară traducerea cărții lui?

Finnegans Wake be translated? Did Joyce even think of translation in the first place?

All these fascinating thoughts arise from the mere cutting of the lexical units Joyce so carefully put together. They are an attempt to understand WHY *Finnegans Wake* **is** *Finnegans Wake*.

Simpla idee de a tăia în bucăți cuvintele pe care Joyce le-a legat cu atâta migală are consecințe fascinante. Ea este o temă de gândire pentru cititor. Răspunsul la multele întrebări, însă, rămâne același: *Finnegans Wake* **este** *Finnegans Wake*.

C. George Sandulescu and Lidia Vianu

Joyce
Lexicography

Volume
Ninety



Vol. 90

Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.

Edited by
C. George Sandulescu
Redacted by
Lidia Vianu



FW Episode Eleven
Part Two.

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS
A stylized graphic of an open book with three curved lines above it.
<http://editura.mtlc.ro>
Bucharest 2014





ISBN 978-606-8592-27-5

© Clive Hart

© The University of Bucharest

© C. George Sandulescu

Acknowledgments

Clive Hart: *A Concordance to Finnegans Wake*, Part Two, 'Syllabifications', pp. 345-459. University of Minnesota Press, Minneapolis, 1963.

N.B. This Lexicographic Series as a whole is primarily meant as **teaching material** for the larger half of Continental Europe, which, for practically three quarters of a century, was deprived of ready access to the experimental fiction and poetry of the world. All Western literary criticism was also banned. Hence, the imperative necessity of re-issuing a considerable amount of post-war discussions. **The Publisher.**

N.B. Not all *Syllabifications* placement errors have been specifically corrected everywhere, though we have done the maximum to set everything right.

GS & LV

Cover Design, Illustrations, and overall Layout by **Lidia Vianu**

Given the importance of James Joyce's *Finnegans Wake*, all postgraduates in English, Romanian, French, and German work on this research project as part of their normal and regular academic assignments.

L V

Academic Director C L P

Subediting: Diana Apetroaei, Irina Borțoi, Silvia Constantinidis, Mircea Cosoianu, Alexandra Dumitrescu, Alina Diaconescu, Cristina Drăgoi, Sorina Grozăvescu, Doris Leaua, Alexandra Munteanu, Bianca Mușat, Andrei Scurtu, Andreea Ștefan, Minodora Tunaru.

IT Expertise: Simona Sămulescu **Publicity:** Violeta Baroană

If you want to have all the information you need about *Finnegans Wake*, including the full text of *Finnegans Wake* line-numbered, go to the personal site **Sandulescu Online**, at the following internet address: <http://sandulescu.perso.monaco.mc/>

Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.

**FW Episode Eleven
Part Two.**

Edited by

C. George Sandulescu

Redacted by

Lidia Vianu

Table of Contents

Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.	FW Episode Eleven Part Two.	p. 2
List of all FW Lexicons published by <i>Contemporary Literature Press</i> to date.		p. 325

11. Episode Eleven (74 pages, from 309 to 382)

Part Two (from 346 to 382)

Address	Selected Segment	FQ	Inventory of FQ	Romanian	FW346	Line
346.01	<i>tartery</i>	1	346.01	tarte, arte, ta, ar, artere, țar, tară, țară, ieri,	<i>in Fruzian Cream</i> tartery is loading off heavy furses and affubling	1
346.01	<i>fubling</i>	1	346.01	fu plin, ling, lin, în, in,		
346.02	<i>stushes</i>	1	346.02	tuş, şes,	<i>themselves with muck</i> instushes . The neatsch knee Nov golosh . How	2
346.02	<i>golosh</i>	1	346.02	gol, Goe, goi, galos,		
346.02	<i>instushe s</i>	1	346.02	instrui, tuşi, ins, tuş, şes, S [es],		
346.02	<i>knee</i>	1	346.02	acnee,		
346.02	<i>losh</i>	1	346.02	closet, colos, lasă, cloş, os,		

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.

FW Episode Eleven Part Two.

3

346.03	<i>toovatte d</i>	1	346.03	tot, tov[arăş], vată, aṭe, ovătie,	<i>the spinach ruddocks are being tatoovatted up for the second</i>	3
346.03	<i>vatted</i>	1	346.03,	vată, vatră, [promo]vat, aṭe		
346.03	<i>docks</i>	1	346.03	doxă, doc, do,		
346.04	<i>romal</i>	1	346.04	Roma, rom, om, al,	<i>comings of anti greenst. Hebeneros for Aromal Peace. How</i>	4
346.04	<i>ros</i>	1	346.04	ros, os,		
346.04	<i>beneros</i>	1	346.04	oneros, eros, ros, be, os,		
346.04	<i>greenst</i>	1	346.04	greier, grei, re, ren,		
346.05	<i>bey</i>	1	346.05	bei, be, ei,	<i>Alibey Ibrahim wisheths Bella Suora to a holy cryptmahs while</i>	5
346.05	<i>mahs</i>	1	346.05	mahăr, masă, mă, ah, as, aş,		
346.06	<i>rumbian</i>	1	346.06	romb, ia, an,	<i>the Arumbian Knives Riders axecutes devilances round the</i>	6
346.07	<i>spheure</i>	1	346.07	eu, re, sfere, pure,	<i>jehumisphære. Learn the Nunsturk. How Old Yales boys is</i>	7
346.07	<i>sturk</i>	1	346.07	tur, turc, urc,		
346.07	<i>turk</i>	1	346.07	tur, tu, urc, turc,		
346.07	<i>heure</i>	1	346.07	euristic, eu, re,		
346.07	<i>humisph eure</i>	1	346.07	(h)emisferă, sferă, humă, cum, oră, mitere, re,		

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.

FW Episode Eleven Part Two.

4

346.08	<i>ebolutio ns</i>	1	346.08	evoluție, boli, bol, lut, ion,	<i>making rebolutions, for the cunning New Yirls, never elding,</i>	8
346.08	<i>irls</i>	1	346.08			
346.09	<i>gidding</i>	1	346.09	din, in, în,	<i>still begidding, never to mate to lend, never to ate selleries and</i>	9
					<i>never to add soulleries and never to ant sulleries and never to aid</i>	10
346.11	<i>row</i>	1	346.11	[ost]rov,	<i>silleries with sucharow with sotchyouroff as Burkeley's Show's</i>	11
346.11	<i>arow</i>	1	346.11	ar,		
346.12	<i>getherall</i>	1	346.12	gutural, deget, get, ghete, eter, ere, ral, al, [et] cetera, jet,	<i>a ructiongetherall. Phone for Phineal toomellow aftermorn and</i>	12
346.12	<i>mellow</i>	1	346.12	lovele, lovi, el,		
346.12	<i>morn</i>	1	346.12,	morun, mor,		
346.12	<i>neal</i>	1	346.12	nea, ea, al,		
346.13	<i>elixion</i>	1	346.13	elixir, elice, ion, ix (9), el,	<i>your phumeral's a roselixion.]</i>	13
346.13	<i>ixion</i>	1	346.13	sionist, ion, IX (9),		
346.13	<i>lixion</i>	1	346.13	lexicon, linx, leu, ion,		
346.14	<i>thurnsto ck</i>	1	346.14	stoc, toc, tu, turn, urni,	<i>TAFF (now as he has been past the buckthurnstock from Peadhar</i>	14
346.14	<i>stock</i>	2	346.14, 418.34	stoc, toc,		
346.14	<i>har</i>	1	346.14	har, ar,		

346.15	<i>brin</i>	1	346.15	Rin, in, în,	Piper of <i>Colliguchuna</i> , whiles they all are bealting pots to du brin	15
346.15	<i>chuna</i>	1	346.15	hun, cu,		
346.15	<i>guchuna</i>	1	346.15	cucu, una, hun,		
346.15	<i>liguchuna</i>	1	346.15	ligament, lagună, ligă, lega, cucu, hun, una,		
346.16	<i>stom</i>	1	346.16	tom, stom[atologie], stomac, om,	<i>din for old dad</i> dam <i>domb</i> stom to tomb and wamb humbs lumbs	16
346.16	<i>tom</i>	2	341.31, 346.16	tom, om, atom, Toma,		
346.16	<i>dam</i>	2	346.16, 471.34	dăm, da, dă, am,		
346.17	<i>gam</i>	1	346.17	gamă, am,	<i>agamb</i> , glimpse <i>agam</i> , glance agen, rise up road and hive up hill,	17
346.17	<i>gamb</i>	1	346.17	gambă,		
346.18	<i>voulley</i>	1	346.18,	volei, oul, vouă, lei, ei, le	<i>and find your pollyvoulley foncey pitchin ingles in the parler</i>). Since	18
346.18	<i>chin</i>	1	346.18	chin, cine, in, în,		
346.19	rhetoris h	1	346.19	retoric, retori, tor, ori,	<i>you are on for versingrhetorish say your piece! How Buccleuch</i>	19
346.19	singrhe torish	1	346.19	și, retor, tor, ori, retorică, râs, rîs, eter, cretă,		
346.20	rilles	1	346.20	tril, leș,	shocked the rosing gir nirilles . A ballet of Gasty Power. A hov	20
346.20	nirilles	1	346.20	Nina, leș, in, în,		

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

6

					and az ov and off like a gow! And don't live out the sad of tearfs,	21
346.22	sang	4	188.21, 328.06, 346.22, 534.11	şan, an, sănge,	piddyaw whick! Not off gott aff sang is you, buth bach? Ath y et-	22
346.22	whick	1	346.22,	vic[torie],		
346.22	bach	1	346.22	bac, ac, ah, ba,		
346.22	dayth	1	346.22	dai, dat, da, dă, ai,		
346.22	ethered ayth	1	346.22	redai, eter, dai, ai,		
346.22	gott	3	188.31, 240.35, 346.22	got, gol, Goe, goi, cot,		
346.22	hereda yth	1	346.22	eretic, ere, erudit, redai, dai, ai, da, redat, erezie,		
346.23	sik	2	346.23, 437.32	şi, săc, sîc,	heredayth noth endeth, hay? Va ersegood! Buckle to! Say yessik,	23
346.23	yessik	1	346.23,	ie, ies, se, ieşि, şि,		
346.23	ersegoo d	1	346.23	merse, se,		
346.23	good	7	021.30, 085.17, 346.23, 369.08, 492.24, 500.19, 590.20	gol, Goe, goi, cod,		
346.24	score	6	101.16, 170.01, 264.21, 285.F3, 346.24, 580.06	scor, ore, cor,	Bally garry . The four score soculums are watchyou maycodding	24
346.24	coddin g	1	346.24	Odin, cod, din,		

346.24	culums	2	346.24, 553.30	coloană, scule, acul, cu		
346.24	garry	1	346.24	gări, ari,		
346.24	mayco dding	1	346.24	a se codi, mai, cod, din, ai, mă,		
346.25	buddy	2	021.08, 346.25	uzi, ud,	to cooll the skoop goods blooff. Harka buddy , feign! Thingman	25
346.25	goods		255.08, 346.25	gol, Goe, goi, cod,		
346.26	whir	1	346.26,	hir (fir),	place year howed w^holst som wom shim whir tinkle dinkle delled .	26
346.26	wom	2	346.26, 475.21,	vor, om, vom,		
346.26	year	2	113.35, 346.26,	ea, ar, iar,		
346.26	delled	1	346.26	de, el,		
346.26	dinkled elled	1	346.26	din, ele, in, în, de, el,		
346.26	holst	1	346.26	hol,		
346.27	way	88	009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22,	Shinfine deed in the myrtle of the bog t^way fain main stod op to	27	

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

8

			209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12,		
346.27	fine	7	051.06, 128.14, 188.07, 346.27, 426.31, 547.25, 570.23	fine, vine, fin (noun), fîn, vin, in, în,	

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**
FW Episode Eleven Part Two.

346.27	main	⁹	024.06, 081.08, 224.34, 257.33, 302.25, 346.27, 469.25, 473.25, 527.21	mâine, mâni, mai an, mai, ai, in, ïn, măi		
346.28	kin	⁷⁹	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16,	chin, in, ïn, slog, free bond men lay lur kin on. Tuan about whattinghim!		28

			533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23			
346.29	pnice	1	346.29	Nicu, ce,	Fore sneez turmdrappen! 'Twill be a r pnice pschange , arrah, sir?	29
346.29	schange	1	346.29	cange, înger, cană, schingiui, han, an, şan		
346.29	turmdrappens	1	346.29	tur, tu, rap, pe, turmă, urmă, ape, draperie,		
346.29	change	10	239.04, 252.10, 289.07, 346.29, 464.20, 491.07, 538.08, 574.24, 575.11, 577.12	cange, înger, hang, han, an, ha,		
346.29	drappe	1	346.29	draperie, trap, ape,		
346.29	nice	5	019.07, 346.29, 384.25, 450.18, 471.04	nici, ce,		
					Can you come it, budd?	30
346.31	seeking	1	346.31	se, sec, chin, chingă,	BUTT (<i>who in the cushion of his goods for seeking hoarth, ever</i>	31

346.31	<i>forseeking</i>	1	346.31	furseč, ţechin, forţe, seci, chin, for, in, în, chingi		
346.31	<i>lows</i>	1	346.31	clovn, lovi,		
346.32	<i>purk</i>	1	346.32	pur, porc, urc,	<i>fondlinger of his pimple spurk, is a niallist of the ninth homestages,</i>	32
346.32	<i>stages</i>	1	346.32	sta, ta, steag, trage,		
346.32	<i>linger</i>	1	346.32	linge, lin, ger,		
346.33	<i>stract</i>	1	346.33	tract, trac, act, stradă,	<i>the babybell in his baggutstract upper going off allatwanst, begad,</i>	33
346.33	<i>tract</i>	1	346.33	tract, trac, rac, act, ac,		
346.33	<i>wanst</i>	1	346.33,	va, vă, van, an, ansă,		
346.33	<i>bell</i>	2	346.33, 491.16	be, el,		
346.33	<i>gad</i>	1	346.33	gâde,		
346.33	<i>gutstract</i>	1	346.33	gât, gută, Gută, abstract, tract, trac, act, ac, stradă,		
346.34	<i>sure</i>	19	021.30, 024.16, 043.12, 054.08, 063.04, 070.03, 146.10, 162.14, 227.02, 234.13, 346.34, 364.14,	sure, şure,	<i>lest he should challenge himself, beygoad, till anguish). Horrasure,</i>	34

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

12

			373.19, 378.06, 428.12, 459.25, 500.19, 550.03, 551.01			
346.34	<i>goad</i>	1	346.34	gol, Goe, goi, coate [goale],		
346.35	tit	5	004.35, 054.16, 225.01, 346.35, 372.11	tit[lu], [cu]tit, [ci]tit,	toff! As said as would. It was Colporal Phailinx first. Hittit was	35
346.35	linx	1	346.35	linx, lin, in, în,		
346.35	oral	1	346.35	oral, oră, ral, al,		
					FW347	
347.01	ril	1	347.01	tril,	of another time, a white horsday where the midril met the bulg,	1
347.01	day	116	004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21,	dai, da, dă, ai		

			129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28,		
--	--	--	---	--	--

			547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12			
347.02	arx	2	285.09, 347.02	ars, ar,	s bogom , roughnow along about the first equinax in the cholon-	2
347.02	bogom	1	347.02	om,		
347.02	gom	1	347.02	gol, Goe, goi, gumă, om,		
347.02	om	35	059.20, 079.36, 088.36, 100.23, 153.27, 156.16, 179.09, 179.09, 187.21, 188.23, 253.23, 285.F4, 292.21, 310.29, 330.29, 333.34, 336.34, 344.30, 347.02, 356.13, 356.32, 363.18, 365.26, 365.26, 380.21, 412.18, 471.32, 475.21, 508.24, 547.06, 564.34, 574.36, 582.01, 589.07, 606.15	om		
347.03	son	79	025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17, 113.14, 124.29, 126.05, 133.22,	ison, sonor,	der, on the plain of K horason as thou goest from the mount of	3

			138.12, 146.16, 149.20, 163.26, 187.35, 211.16, 212.24, 232.28, 235.06, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 297.03, 302.23, 303.30, 315.30, 319.29, 323.16, 325.22, 326.30, 332.08, 347.03, 348.18, 350.33, 369.21, 370.30, 371.06, 371.16, 377.25, 377.32, 382.04, 384.28, 387.04, 410.26, 413.14, 422.30, 423.01, 434.12, 440.08, 446.30, 466.24, 471.30, 482.01, 483.20, 483.20, 523.16, 529.20, 529.30, 530.21, 530.22, 530.31, 532.01, 537.36, 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10		
--	--	--	--	--	--

347.03	horason	1	347.03	oră, ori, oroare, oare, cor, orăsan, ras, râs, as, aş,		
347.04	morn	4	347.04, 376.11, 558.17, 571.32,	morun, mor,	Bekel, Steep Nemorn, elve hundred and therety and to years	4
347.05	miskes	1	347.05,	mis, isc, mi,	how the krow flees end in deed, after a power of skimiskes,	5
347.06	idens	1	347.06	idee, dens, ide, de,	blodidens and godinats of them, when we sight the beasts, (heg-	6
347.06	nats	2	314.35, 347.06	na,		
347.07	raimy	1	347.07	rai, răi, ai, mi,	heg whatlk of wraimy wetter!), moist moonful date man aver	7
347.08	dzey	1	347.08	zei, ei,	held dimsdzey death with, and higheye was in the Reilly Oirish	8
347.08	eye	19	007.36, 010.21, 013.30, 069.34, 129.14, 169.12, 183.17, 252.16, 273.F3, 294.01, 329.10, 344.05, 347.08, 408.26, 423.07, 431.08, 437.26, 534.27, 564.07	ei,		
347.08	irish	7	126.24, 290.28, 309.24, 347.08, 427.03, 600.33, 608.25	irlandez, iris, râs, rîs,		
347.09	sundurst	1	347.09	un, unde, dur, urs, sunt,	Krzerszonese Milesia asundurst Sirdarthar Woolwichleagues,	9
347.09	szonese	1	347.09	zone,		
347.09	wichleagues	1	347.09,	ic, viciu, leagă, ea,		

347.09	zerszon ese	1	347.09,	zero, zer, zone, se, zorzoane, onest,		
347.09	zonese	1	347.09,	zone, se,		
347.09	arthur	1	347.09	har, ar,		
347.09	darthar	1	347.09	artă, tară, țară, dar, har, da, dă, ar,		
347.09	durst	1	347.09	ursit, tu, dur, tur, urs,		
347.09	leagues	1	347.09	[șapte]lea, [morfo]lea, [p]lea[șcă], leagă, lulea, gureș, ligă, le-a, agă, ea,		
347.10	keys	7	087.25, 285.14, 316.23, 347.10, 456.32, 460.02, 552.09	gheișă, chei, piei, ei,	good tom keys years somewhere in Cri mealian wall samewhere	10
347.10	mealian	1	347.10	alia, mea, fel, ea, al, ia, an,		
347.11	prosts	1	347.11	pro[crea], prost, os, rost,	in Ayerland, during me weeping still stumms over the fresh prosts	11
347.11	rosts	1	347.11	rost, ros, rus, os,		
347.11	stumm s	1	347.11	tumbă,		

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

18

347.11	tumms	1	347.11	tu, tum[bă], [an]tum,	
347.11	land	92	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07,	landou, land, lână, lan, la, an,	

			435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28			
347.12	angling	¹	347.12	ling, lin, an, in, în,	of East chept and the dangling garters of Marrow bone and daring	¹²
347.12	bone	¹⁵	036.32, 052.19, 085.08, 177.21, 192.29, 193.29, 221.23, 229.30, 249.07, 330.34, 347.12, 425.01, 550.10, 567.06, 603.23	bone (pl.), bon		
347.12	chept	¹	347.12			
347.13	stunts	¹	347.13	tun, un, unt,	my wapping stilt stunts on Boston Moss, old stile and new style	¹³
347.14	ardargo os	¹	347.14	ardă, dar, ar, os,	and heave a lep onwards. And winn again, blaguadargoos , or	¹⁴
347.14	argoos	¹	347.14	ar, os		
347.14	dargoo s	¹	347.14	dragă, argou, dar, da, dă, ar,		
347.14	goos	²	347.14, 493.30	gol, Goe, goi, coș, os,		

347.14	guarda rgoos	1	347.14	gardă, gard, ard, ar, dar, argou, gros,		
347.14	inn	9	052.27, 264.28, 328.02, 328.26, 347.14, 469.01, 482.07, 600.07, 604.08	han, in, în,		
347.15	shee	10	052.21, 062.09, 192.30, 306.17, 316.21, 347.15, 475.02, 486.33, 508.27, 574.34	șei, [debu]șee,	lues the day, plays goat, the banshee pealer if mos kats knows	15
347.15	kats	4	101.26, 347.15, 347.30, 366.08	câți, cat, ca, cât,		
347.16	hoss	1	347.16	cos, os,	w hoss whizz, the great day and the druidful day come San	16
347.17	risky	2	347.17, 513.20	risc, schi, râs, rîs, isc,	Pat risky and the grand day, the excellent fine splendorous long	17
347.18	worthy	3	244.18, 347.18, 599.21,	vor, ort,	agreeable toastworthy cylindrical day, go Sixt of the Ninth, the	18
347.19	dread	2	329.09, 347.19	rea, ea,	hepta hundred annam dammias that Hajiz fijjiz ells me is and	19
347.19	fijjiz	1	347.19	iz,		
347.19	hundre ad	1	347.19	hun, un, rea, ea, re,		
347.20	lag	2	347.20, 542.05	lagăr, la,	will and was be till the time lag is in it that's told in the Bok of	20
347.21	kill	4	060.08, 255.13, 347.21, 589.15	chil,	Alam to column kill all the pre facies of Erin gone brugk. But	21

347.21	facies	3	337.06, 347.21, 380.03	facies, aci, ies, fă, ac, ci, e, ie,		
347.21	lam	3	347.21, 363.18, 562.35	lamă, l-am, la,		
347.22	tenue	1	347.22	ten, nu e, te,	I cantenue. And in commixtion. We was lowsome like till we'd	22
347.22	cantenu e	1	347.22	cantină, antenă, cană, cant, cânt, ten, an, ca, că, te, nu, e,		
347.22	commi xtion	1	347.22	imixtiune, mixt, ion, om,		
347.22	mixtion	1	347.22,	[i]mix[tiune], mixa, mixt, ion, mi,		
					took out after the dead beats. So I begin to study and I soon	23
					show them day's reasons how to give the cold shake to they	24
					blighty perishers and lay one over the beats. All feller he look	25
347.26	umbalo	1	347.26	ba, bal, al, alo, umbra, tumba	he call all feller come longa villa finish. To umbalo, how was	26
347.26	balo	1	347.26	alo, bal, al, ba,		
347.27	peddlar s	1	347.27	pe, lar, ars,	I acclapadad! From them banjopeddlars on the raid. Gidding	27
347.27	clapada d	1	347.27	zăpadă, clapă, apă, da, la, pa,		

347.27	dad	5	020.31, 286.04, 347.27, 435.01, 590.21	da, dă,		
					up me anti vanillas and getting off the stissas me aunties.	28
347.29	rising	4	277.14, 347.29, 463.29, 505.14	râs, rîs,	Boxer rising and coxer rusing . And swiping a johnny dann	29
347.29	rusing	1	347.29	ruși, rus,		
347.29	wiping	3	058.14, 250.06, 347.29,	pin, pingea,		
347.30	standin g	9	061.11, 100.09, 100.21, 171.21, 184.01, 240.31, 347.30, 429.15, 530.08	sta, ta, an, stand, din, tandem, satan, stană, tandri,	swept for to exercitise myself never withstanding the top kats	30
347.30	weept	1	347.30,	vei, veac, cave,		
347.30	withsta nding	6	061.11, 100.09, 171.21, 240.31, 347.30, 429.15,	vite, sta, stand, ta, an, din, andin,		
347.30	kats	4	101.26, 347.15, 347.30, 366.08	câți, cat, ca, cât,		
347.31	russhey ing	1	347.31	ruși, rus, sei, ei,	and his roaming cartridges, or russheying and patronning , out	31
347.31	sheying	1	347.31	șei, ei, hei,		
347.31	tronnin g	1	347.31	tron, ning, in,		
347.31	heyling	1	347.31	ei, in, în,		
347.32	wiliam	1	347.32,	ia, am,	all over Crumm wiliam wall. Be the why it was me who haw	32
					haw.	33

347.34	<i>heiss</i>	1	347.34	helio-, el, häis,	TAFF (<i>all for letting his tinder and lighting be put to beheiss in</i>	34
347.35	<i>vis</i>	1	347.35,	vii, vis	<i>the feuer and, while durblinly obasant</i> to the felicias of the <i>skivis</i> ,	35
347.35	<i>basant</i>	1	347.35	asia, başı, an, as, aş, ba, ia,		
347.35	<i>blinly</i>	1	347.35	lin, in, ïn,		
347.35	<i>kivis</i>	1	347.35	ce vis, ivi,		
347.36	<i>sance</i>	1	347.36	şan, an,	<i>still smolking his fulvurite turkish</i> in the rooking pressance of	36
347.36	<i>ulvurite</i>	1	347.36	uri, urîte, urî, rit, rât, rît		
347.36	<i>vurite</i>	1	347.36,	urâte, urîte, rât, rît, furi		
347.36	<i>kish</i>	2	347.36, 424.03	chestie, chist, chiş,		
347.36	<i>molking</i>	1	347.36,	molcuť, chingă, chin, ol		
					FW348	
348.01	<i>addios</i>	1	348.01	adio,	<i>laddios</i>). Yaa hoo how how, col? Whom battles joined no bottles	1
348.01	<i>dios</i>	1	348.01	zi,		
					sever! Worn't you aid a comp?	2
348.03	<i>valike</i>	1	348.03,	va, val, al, lichen, lichea, alice, văl	BUTT (<i>in his difficolitous tresdobrement</i> , he feels a bit <i>valike</i> a	3
348.03	<i>bremien t</i>	1	348.03	eminent, bre, mie, re,		

348.03	<i>coltous</i>	1	348.03	colțos, colț, col, ou,		
348.03	<i>dobremit ent</i>	1	348.03	remi, bre, mie, do,		
348.04	<i>fall</i>	1	348.04	fală, făli, fă, fa, al,	<i>baddle</i> fall of staot but falls a bat forlake a borrlle full of bare). And	4
348.04	<i>forlake</i>	1	348.04	for, lac, ac,		
348.04	<i>full</i>	2	342.16, 348.04	ful, fu,		
348.04	<i>lake</i>	1	348.04	Lache, lac, la, ac,		
348.05	<i>phul</i>	1	348.05	hulă,	me awl phul ome grims! Between me r associations in the post lea-	5
348.05	<i>associat ions</i>	1	348.05	asociații, asociat, soc, ia-ți, ați, as, aș, ci		
348.05	<i>grims</i>	1	348.05	grimasă, gri, Rîm,		
348.05	<i>leadeny</i>	1	348.05	[șapte]lea, [morfo]lea, [p]lea[șcă], leagă̄n, legeni, lulea, le-a, ea, de, denie		
348.06	<i>perviou s</i>	1	348.06	pe, per, viu, ou,	deny past and me dis connections with a plompervious futules	6
348.06	<i>plompe rvious</i>	1	348.06	om, plop, per, viu, ou, imperios,		
348.06	<i>tules</i>	2	276.23, 348.06	tu, tul, leș, tulesc,		

348.06	connect ions	1	348.06	conexiuni, con, ion,		
348.07	dears	4	348.07, 395.34, 538.19, 545.25	de-a, ars, de, ea, ar,	I've a boodle full of mai meries in me buzzim and me dears runs	7
348.07	meries	1	348.07,	meri, ieri, ies,		
348.08	coil	4	121.24, 160.35, 348.08, 466.08	oi	sloze , bleime, as I now with platoonic leave re coil in (how the	8
348.08	loze	1	348.08	loz,		
					thickens they come back to one to rust!) me misenary post for	9
348.10	ringing	3	022.02, 149.02, 348.10	ring, Rin, gin, in, în,	all them old boyars that's now boomar ringing in waul holler , me	10
348.10	holler	1	348.10	holtei, hol, golesc, halou, oier, oale, le, coleric, ler,		
348.11	thyrs	1	348.11	fir, hâr, hîr,	alma mar thyrs . I dring to them, by corn spirits fuse laiding , and	11
348.11	aiding	2	098.23, 348.11	din, ai, în		
348.11	corn	2	348.11, 462.20	corn, cor,		
348.11	hyrs	1	348.11	fir, hâr, hîr,		
348.11	laiding	1	348.11	laie, din, la, ai,		
348.11	ma	74	020.17, 033.18, 050.06, 056.31, 069.14, 079.28, 092.25, 093.22, 093.22, 098.04, 100.36, 102.15, 115.32, 120.34, 124.16, 130.05, 133.36, 135.27,	mamă, mă,		

			143.03, 147.14, 147.15, 195.04, 200.33, 205.31, 224.29, 224.30, 241.21, 256.04, 260.F1, 261.F2, 264.12, 264.13, 268.24, 273.02, 289.29, 290.27, 290.27, 297.30, 298.27, 306.F1, 306.F1, 307.04, 318.06, 332.13, 348.11, 376.01, 380.25, 389.15, 395.23, 426.03, 433.03, 450.32, 456.27, 461.17, 471.05, 474.05, 487.22, 502.36, 517.02, 517.25, 562.06, 568.01, 578.05, 580.20, 586.07, 595.27, 596.24, 598.12, 601.28, 602.13, 619.16, 621.08, 621.09, 625.27,			
348.12	tentsed	1	348.12	ten, te, tenta, şed,	you cullies adjutant, even where its cont tentsed wody, with	12
348.13	gleeme nt	1	348.13	cheie, le, agrement, mentă, ciment,	absents wehr muth . Junglemen in a gleement , I give thee our	13
348.13	muth	3	244.36, 348.13, 434.36,	mut		

348.14	redful	1	348.14	cred, reda,	greatly swooren, Theoccupant that Rueandredful, the thrown-	14
348.14	wooren	1	348.14	vor, vouă, ore, ouă, ren		
348.14	andredf ul	1	348.14	an, re, fu		
348.14	fullvne r	1	348.14	ful, fu,		
348.14	occupa nt	1	348.14	ocupant, ocupa, pantă, cupă, ant[onim], an,		
					fullvner and all our royal devouts with the arrest of the whole	15
348.16	apnow	1	348.16	apă, nou,	inhibitan ce	16
348.16	goolap now	1	348.16	gol, Goe, goi, la,		
348.16	hibitan ce	1	348.16	hibă, hrib, hârb, hîrb, habitat, bîtă, ta, ce, chitanță, an,		
348.16	ilands	1	348.16	lan, an,		
348.16	lands	11	097.03, 290.18, 348.16, 385.09, 455.08, 474.18, 496.08, 542.02, 595.26, 600.35, 604.24	landou, land, lână, lan, la, an,		
348.16	lapnow	1	348.16	nova, la,		
348.17	shees	3	029.12, 348.17, 612.33	șei, [debu]șee, șes,	now! Meould attashees the currigans, (if they could get a kick at	17

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.

FW Episode Eleven Part Two.

28

348.17	tashees	1	348.17	ta, as,		
348.17	ould	5	072.34, 171.10, 344.32, 348.17, 362.19	oul,		
348.18	penced	1	348.18	pe, pen' ce (pentru ce), ce, pensat, ceda, încet,	this time for all that's ha <p>enced</p> to us!) Cedric said Gormley son	18
348.18	son	79	025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17, 113.14, 124.29, 126.05, 133.22, 138.12, 146.16, 149.20, 163.26, 187.35, 211.16, 212.24, 232.28, 235.06, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 297.03, 302.23, 303.30, 315.30, 319.29, 323.16, 325.22, 326.30, 332.08, 347.03, 348.18, 350.33, 369.21, 370.30, 371.06, 371.16, 377.25, 377.32, 382.04, 384.28, 387.04,			

			410.26, 413.14, 422.30, 423.01, 434.12, 440.08, 446.30, 466.24, 471.30, 482.01, 483.20, 483.20, 523.16, 529.20, 529.30, 530.21, 530.22, 530.31, 532.01, 537.36, 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10			
348.19	anno	²	330.06, 348.19	an,	and Danno O'Dunnochoo and Conno O'Cannochar it is this	¹⁹
348.19	Cannoc har	¹	348.19	canon, ocară, cană, nucă, car, har, ca, că, an, ar,		
348.19	choo	¹	348.19	cor,		
348.19	Dunnoc hoo	¹	348.19	dună, tună, tun, tu, un,		
348.19	nochar	¹	348.19	nuc, n-o car, har, ar,		
				were their names for we were all under that manner barracksers		²⁰
				on Kong Gores Wood together, thurkmen three, with those		²¹
348.22	reinette s	¹	348.22	răi, ţes, re, ei,	khakireinettes, our miladies in their toiletries, the twum plum-	²²
348.22	wum	²	348.22, 412.06,	fum,		

348.22	yumnie tcies	1	348.22,	duium, ie, ci, ies,		
348.22	ladies	6	054.11, 348.22, 361.24, 386.15, 492.34, 569.02	ladă, lady, adie, ies, la,		
348.22	nietcies	1	348.22	ies, ie, ci,		
348.23	skayas	1	348.23	scai, ca, as, aș, cai, ai, aia, caiac,	yumnietcies, Vjeras Vjenaskayas , of old Djadja Uncken who	23
348.23	askayas	1	348.23	scai, as, ai,		
348.23	jenaska yas	1	348.23	jenă, scai, cai, aia, ca, ai, as, aș, ia,		
348.23	jeras	1	348.23	jura, era, as, aș, ras, râs		
348.23	kayas	1	348.23	ca ea, aia, cai, ies, ai, ca, ia, as, aș,		
348.23	ken	2	348.23, 588.20	chenar,		
348.24	poses	1	348.24	poze, os, poșetă, pușe, şes,	was a great mark for jinking and junking, up the pal poses of	24
					womth and wamth, we war and the charme of their lyse brocade.	25
348.26	rone	2	212.04, 348.26	rune,	For lispias harth a burm in eye but whem it bames fire nor rone	26
348.26	hem	14	003.13, 115.14, 147.11, 188.18, 193.09, 348.26, 374.04, 421.19, 484.36, 493.16, 514.29, 571.02, 571.02, 571.25	hemi[sferă], hem[atie], M [em],		

348.27	racy	1	348.27	raci, rac, aci, ac,	screeneth. Hulp, hulp, huzzars! Raise ras try racy! Freetime's	27
348.27	time's	2	064.36, 348.27	timp,		
348.28	cesters	1	348.28	ce,	free! Up Lancesters! Anathem!	28
348.29	roines	1	348.29	eroine, oine, roi, oi,	TAFF (<i>who still senses that heavinscent houroines that enter-</i>	29
348.29	scent	1	348.29	scânteie,		
348.29	trained	1	348.29	trai, rai, ai, răi,		
348.29	ouroines	1	348.29	eroine, oine, roi, oi, ou,		
348.30	pionia	1	348.30	pion, ion, ia, pionier,	<i>trained him who they were sinuorivals from the sunny Esponia but</i>	30
348.30	rivals	1	348.30	rival, val, al,		
348.30	spionia	1	348.30	spion, ia, ion, pion, spiona,		
348.30	nuorivals	1	348.30	nouri, rival, vals, val, văl, ori, nu,		
348.31	thack	1	348.31	hac, ac, ta,	<i>plied wopsy with his wallets in thatthack of the bustle Bakerloo,</i>	31
348.31	attahck	1	348.31	atac, hac,		
348.32	bosh	1	348.32	os,	(11.32), passing the uninational truth bosh in smoothing irony over	32
348.32	national	1	348.32	național, națiune, na-ți-o, nație, ion, na, al,		
348.33	fructuosities	1	348.33	fructuos, fructe, sită, îți, ies, os, tu,	<i>the multinotcheralled inf<i>fructuosities</i> of his grinner set). The rib,</i>	33

348.33	<i>notchera lled</i>	1	348.33	era, eră, ral, al,		
348.34	vitches	1	348.34,	viciu	the rib, the quean of old byrdes , Sinya Son yavitches! Your	34
348.34	yavitches	1	348.34,	ia, viciu, chestie,		
348.34	avitches	1	348.34	vite, evit,		
348.34	byrdes	1	348.34	bir, bi-, de,		
348.35	try	19	052.05, 053.12, 060.20, 099.19, 161.22, 230.05, 253.29, 291.12, 305.07, 343.32, 343.32, 348.35, 391.36, 466.11, 494.25, 509.35, 535.18, 539.16, 552.36	tri-,	Rhoda Cockardes that are ra day to embrace our ruddy in flamtry	35
348.35	da	56	007.26, 031.18, 037.22, 054.17, 058.09, 135.31, 139.32, 147.12, 147.12, 147.14, 158.02, 160.30, 172.31, 179.12, 197.23, 199.12, 200.31, 204.10, 204.10, 212.06, 213.04, 221.28, 224.02, 228.10, 232.03, 232.28, 234.05, 239.10, 271.F4, 272.02,	da, dă,		

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

33

			272.02, 272.03, 348.35, 350.33, 388.11, 415.34, 416.25, 434.07, 445.32, 466.19, 466.21, 469.34, 470.01, 470.36, 470.36, 477.22, 478.13, 478.13, 481.21, 502.15, 518.06, 518.25, 521.06, 527.27, 528.12, 545.09			
348.35	day	116	004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27,	dai, da, dă, ai,		

			278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12		
348.35	flamtry	1	348.35	flamură, flacără, flambat, mutări,	

				flamă, tri-, l-am, la, am,		
348.35	hoda	4	135.31, 348.35, 434.07, 478.13	hodină, odaie, odă, da, hotă, coadă,		
348.36	ribarbe beway	1	348.36	e vai [și amar], barbă, hrib, ba da, bebe, bar, vai, ai,	world! In their o hosililesvienne biribarbebeway. Till they've	36
348.36	sililesvi enne	1	348.36	și, leș, vie, Ene, ie, lesbiene, silele, zilele, Viena,		
348.36	vienne	1	348.36,	vie, ie, Ene, Viena		
348.36	way	88	009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13,	va, vă, vai, văi, ai,		

			281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12,		
348.36	barbebe way	¹	348.36	bebe, bar, vai, ai, ar, ba, bă	
348.36	bebewa y	¹	348.36	bebe, vai, be,	
348.36	beway	¹	348.36	vai, ai, be,	
348.36	hosilile svienne	¹	348.36	coase, osie, os, Viena, vie, silite,	

				şि, lesbiene, leş, vine, vene,		
348.36	lesvien ne	1	348.36	lesbiene, Viena, vie, Ene, le,		
348.36	lilesvie nne	1	348.36	lesbiene, Viena, vie, Ene,		
					FW349	
349.01	ringers	1	349.01	geros, ring, Rin, ger, in, în,	kinks in their tringers and boils on their taws. Whor dor the pene	1
349.01	hor	4	054.13, 349.01, 365.05, 377.25	oră, ori, oroare, oare, cor,		
349.02	head	55	003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16, 029.24, 031.10, 040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13, 229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, 292.19, 299.F2, 311.24, 316.24, 339.02, 344.26, 349.02, 373.33, 376.24, 415.03,	iad, ea,	lie, Mer Pencho? Ist dram head count mortal or gonorrhial stab?	2

			426.08, 426.23, 439.10, 450.06, 452.15, 471.14, 474.12, 482.23, 486.21, 490.15, 494.24, 511.24, 525.28, 538.34, 549.03, 560.27, 582.26, 589.06, 589.15, 600.19, 611.33			
349.02	mortal	1	349.02,	mortal, morti, mor, ort, ta, al,		
					Mind your pughs and keaoghs, if you piggots, marsh! Do the	3
349.04	ahur	2	349.04, 359.17	ah,	nut, dingbut! Be a dag! For zahur and zimmer minnes ! Sing in	4
349.04	hur	4	300.30, 349.04, 351.32, 359.17	fur,		
349.04	minnes	1	349.04,	mâini, mîni, mini, ies, mi,		
349.05	thur	3	004.29, 349.05, 487.20	tu, tur,	the chorias to the ethur:	5
349.06	time	2	071.17, 349.06	timp,	[In the heliotropical nought time following a fade of trans-	6
349.06	tropical	1	349.06	tropical, trop, cal, al, trupă, tropăi, trup, rup,		
349.06	formed	1	349.06	format, forme, for,		
349.07	version	1	349.07	vers, verșii, și, versiune, ion	formed Tuff and pending, its vise version , a metenergetic reglow	7

349.07	<i>ergic</i>	1	349.07	energetic,		
349.07	<i>glow</i>	1	349.07	glavă,		
349.08	<i>board</i>	1	349.08	ard, ar,	<i>of beaming Batt, the baird</i> board bombardment screen, if taste-	8
349.09	<i>frame</i>	1	349.09	furam, rame, am,	<i>fully taut guranium satin, tends to tele</i> frame and step up to	9
349.10	<i>panc</i>	1	349.10	pa, până, an, pâine, banc,	<i>the charge of a light barricade. Down the photo</i> slope in syncopanc	10
349.10	<i>slope</i>	1	349.10	slo[bod], ope[ră],		
349.10	<i>copanc</i>	1	349.10	copac, pa,		
349.11	<i>ropes</i>	1	349.11	rupe,	<i>pulses, with the bitts bug</i> twug their teffs, the missled <i>hropes</i> ,	11
349.11	<i>sledhropes</i>	1	349.11	dropie, pește,		
349.11	<i>twug</i>	1	349.11	fug,		
349.11	<i>wug</i>	1	349.11,	fug,		
349.11	<i>hropes</i>	1	349.11	râpe, rupe, apăs, păs,		
349.11	<i>ledhropes</i>	1	349.11	hârtoape, pled, le, dropie		
349.12	<i>glattera</i> <i>glutt</i>	1	349.12	lateral, ațe, aglutina, gluton, glet, lut,	<i>glittera</i> glattera glutt , borne by their carnier walve. Spray <i>gun</i>	12
349.12	<i>glutt</i>	1	349.12	slut, lut,		
349.12	<i>gun</i>	1	349.12	gând, un,		
349.13	<i>mite</i>	2	072.11, 349.13	mâțe, mîțe, mite, mit, mi,	<i>rakes and splits them from a double focus: grenadite, damny-</i>	13

349.14	<i>spot</i>	1	349.14	pot, şipot,	<i>mite, alextronite, nichilite: and the scanning firespot of the</i>	14
349.14	<i>lextronite</i>	1	349.14	electronic, extrăda], lege, tron, nit, ițe, le,		
349.15	<i>sundere d</i>	1	349.15	un, unde, ere, sunt,	<i>sgunners traverses the rutilanced illustred sunk sundered lines.</i>	15
349.15	<i>verses</i>	1	348.15,	vers, se, vărsa, şes		
349.15	<i>gunners</i>	1	349.15	gând, un, dune, mers, gunoier,		
349.15	<i>lanced</i>	1	349.15	lânced, lance, lână, ceda, lan, la, an, ce,		
349.15	<i>lustred</i>	1	349.15	lustre, usture, re,		
349.16	<i>lossh</i>	1	349.16	closet, colos, lasă, os,	<i>Shlossh! A gospel truce leaks out over the caeseine coatings.</i>	16
349.17	<i>culates</i>	1	349.17	colate, scula, acul, late, late, lat, cu	<i>Amid a fluorescence of spectacular mephiticism there caoculates</i>	17
349.18	<i>scope</i>	3	275.L2, 341.23, 349.18	scop, cupe,	<i>through the inconoscope stealdily a still, the figure of a fellow-</i>	18
349.18	<i>chap</i>	1	349.18	cap, ca, ha,		
349.18	<i>conosco pe</i>	1	349.18	cunosc, [micro, caleido]-scop, scop, con,		
349.19	<i>shough</i>	1	349.19	ho[hot], şo [pe el], ou, şoc,	<i>chap in the wohly ghast, Popey O'Donoshough, the jesuneral</i>	19

349.19	<i>Donoshough</i>	1	349.19	dona, do, ou,		
349.19	<i>hast</i>	1	349.19	cast, as, aş,		
349.19	<i>hough</i>	1	349.19	ou, hău,		
349.20	<i>suates</i>	1	349.20	sudate, ate, ȣes,	<i>of the russuates. The idolon exhibisce</i> s the seals of his orders:	20
349.20	<i>dolon</i>	1	349.20	do,		
349.20	<i>hibisce</i> s	1	349.20	hibă, hrib, hârb, hîrb, hibiscus, biscuiți, ibis, bis, is, Bîscă, sci (ști),		
349.20	<i>ibisce</i> s	1	349.20	biscuit, ibis, isce, bis, ce,		
349.21	<i>tarre</i>	1	349.21	tare, ta, are, tară, țar, țară,	<i>the starre of the Son of Heaven, the girtel of Izo</i> della the Calot-	21
349.21	<i>della</i>	1	349.21	deal, de, el, la,		
349.21	<i>ella</i>	1	349.21	el, la,		
349.22	<i>paleogos</i>	1	349.22	pa, pal, al, pale, leu,	<i>tica, the cross of Michelides A</i> paleogos, the latchet of Jan of	22
349.23	<i>pomuk</i>	1	349.23	pom, om, muc,	<i>Nepomuk, the puffpuff and pompom of Powther and Pall, the</i>	23
349.23	<i>muk</i>	1	349.23,	muc,		
					<i>great belt, band and bucklings of the Martyrology of Gorman.</i>	24
349.25	<i>tomercies</i> <i>s</i>	1	349.25	tom, om, ies, ci, ie, atom, Toma, mergi,	<i>It is for the castomercies mudwake surveice. The victar. Please</i>	25

349.25	<i>veice</i>	1	349.25,	vei, vecie, ei, ce		
349.25	<i>wake</i>	2	349.25, 350.01,	va, vă, vacă, ac,		
349.25	<i>mercies</i>	1	349.25	megieş, mersi, mergi, măr, ies,		
349.26	<i>peach</i>	1	349.26	pe, ac, ea,	<i>to not noys speach above your dreadths, please to doughboys.</i> Hll,	26
349.26	<i>boys</i>	1	349.26	boi, oi		
349.26	<i>each</i>	2	048.14, 349.26	iacă, ea, ac,		
349.26	<i>noys</i>	1	349.26	noi,		
349.27	<i>thngs</i>	1	349.27	ating,	<i>smthngs gnwrng wthth sprsnwtch!</i> He blanks his oggles because	27
349.27	<i>wrng</i>	1	349.27,	vor,		
349.28	<i>soes</i>	1	349.28	soia,	<i>he confesses to all his tellavicious nieces.</i> He blocks his no <i>soes</i> be-	28
349.28	<i>vicious</i>	1	349.28,	vicios, ou, ici, ci		
349.28	<i>laviciou s</i>	1	349.28	avi[cultur,a], Slavici, vicios, sclav, ici, la, ou,		
349.29	<i>wheres</i>	1	349.29,	ere, eres, vere,	<i>cause that he confesses to everywheres</i> he was always putting up his	29
349.30	<i>word</i>	1	349.30,	vor, ort, ordin,	<i>latest faengers.</i> He wollops his mouther with a sword of tusk in as	30
349.30	<i>lops</i>	1	349.30	interlop, pleoapă, clop, plop, lup,		
349.31	<i>ten</i>	1	349.31	ten, te,	<i>because that he confesses how opten</i> he used be obening her howonton	31
349.31	<i>wonton</i>	1	349.31,	vor, zvon, bonton, unt, ton,		
349.31	<i>bening</i>	1	349.31	benign, ning, be,		
349.31	<i>onton</i>	1	349.31	ton, unt,		

349.32	<i>togotter</i>	1	349.32	togă, uter,	<i>he used be undering her. He boundles all togotter his manucupes</i>	32
349.32	<i>cupes</i>	1	349.32	cupă, cu, pe,		
349.32	<i>gotter</i>	1	349.32	got, gol, Goe, goi, cot,		
349.33	<i>rests</i>	1	349.33	rest, est, re,	<i>with his pedarrests in asmuch as because that he confesses before</i>	33
349.33	<i>arrests</i>	1	349.33	arest, este, rest, ar,		
349.33	<i>much</i>	2	349.33, 350.02,	muci, muc,		
349.34	<i>racies</i>	1	349.34	sărăcie, racile, raci, rac, aci, ies, ac,	<i>all his handcomplishies and behind all his comfoderacies. And</i>	34
349.34	<i>complis hies</i>	1	349.34	complici, ies, om,		
349.34	<i>foderacie s</i>	1	349.34	federație, raci, ies, de,		
349.35	<i>sis</i>	1	349.35	și, șiș, sista,	<i>(hereis cant came back saying he codant steal no lunger, yessis,</i>	35
					FW350	
350.01	<i>tail</i>	2	105.16, 350.01	ta, tai, ai, taie-l, tăi,	<i>catz come buck beques he caudant stail awake) he touched upon</i>	1
350.01	<i>wake</i>	2	349.25, 350.01,	va, vă, vacă, ac,		
350.02	<i>rerden</i>	1	350.02	eden, re,	<i>this tree of livings in the middenst of the garerden for inasmuch</i>	2
350.02	<i>den</i>	1	350.02	de,		
350.02	<i>erden</i>	1	350.02	eroda, arde, de,		

350.02	<i>much</i>	2	349.33, 350.02,	muci, muc,		
					<i>as because that he confessed to it on Hillel and down Dalem and</i>	3
350.04	<i>habit</i>	1	350.04	habitual, abitir, habitat, bîtă, coabita, Hobița,	<i>in the places which the lepers in<i>habit</i> in the place of the stones</i>	4
350.05	<i>fert</i>	1	350.05	ferit, fier, fier,	<i>and in pontofert jus<i>fuggading amoret</i> now he come to think of it</i>	5
350.05	<i>fuggadi ng</i>	1	350.05	fuga, din, in, în,		
350.05	<i>gading</i>	1	350.05	gâde, gândi, din, in, în, ating,		
350.05	<i>moret</i>	1	350.05	amoretă, mare, mor, ore,		
350.06	<i>generou sly</i>	1	350.06	general, genera, gene, gen, Ene, generos, Nero, eros, ou,	<i>jolly well rutten<i>generously olyovyover</i> the ole blucky shop. Pugger</i>	6
350.06	<i>lyovyov er</i>	1	350.06	leu, Iov, vie,		
350.06	<i>over</i>	1	350.06	vers,		
350.06	<i>ovyover</i>	1	350.06	vers, Iov,		
350.07	<i>schiff</i>	1	350.07	schi, schif,	<i>old Pumpey O'<i>Dungaschiff!</i> There will be a hen collection of him</i>	7
350.07	<i>chiff</i>	1	350.07	chiflă,		

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

45

350.07	<i>Dungas chiff</i>	1	350.07	dungă, dună, schi, tun, ung, gaz, tu, un, as,		
350.07	<i>gaschiff</i>	1	350.07	gaz, as, aş, schi, gaşcă, gâscă,		
350.08	<i>sung</i>	2	350.08, 352.17	sun, ung,	<i>after aven<i>sung</i> on the field of Hanar. Dumble down looties and</i>	8
350.09	<i>tin</i>	4	350.09, 350.09, 350.09, 350.09	in, țin, în,	<i>gengstermen! D<i>tin</i>, d<i>tin</i>, dtin, dtin!</i>	9
350.09	<i>tin</i>	4	350.09, 350.09, 350.09, 350.09	in, țin, în,		
350.09	<i>tin</i>	4	350.09, 350.09, 350.09, 350.09	in, țin, în,		
350.09	<i>tin</i>	4	350.09, 350.09, 350.09, 350.09	in, țin, în,		
350.10	<i>pollard</i>	1	350.10	pol, ol, ard, lar, olar, polar, ar,	BUTT (<i>with a gesture expansive of Mr L<i>hugewhite Cadder<i>pollard</i></i></i>	10
350.10	<i>white</i>	1	350.10,	vite, vițe, ițe		
350.10	<i>hugewhi te</i>	1	350.10	vite, vițe, suge,		
350.11	<i>bag</i>	1	350.11	bag, ba	<i>with sun<i>flawered</i> beauton<i>hole</i> pulled up point blanck by mail<i>bag</i></i>	11
350.11	<i>flawered</i>	1	350.11	avere, slav, vere, la, re,		
350.11	<i>hole</i>	1	350.11	holtei, hol, oale, le,		

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
 FW Episode Eleven Part Two.

46

350.12	<i>sindensity</i>	1	350.12	şỉ, denşி, şи, îţi, intensitate, densitate	<i>mundaynism at Oldbally Court though the hissindensity buck far</i>	12
350.12	<i>bally</i>	1	350.12	bal, al, ba, li,		
350.12	<i>daynism</i>	1	350.12	inimă, dai, da, dă, ai,		
350.12	<i>density</i>	1	350.12	densitate, denşи, de,		
350.13	<i>lance</i>	1	350.13	lance, lână, lan, la, an, ce,	<i>of his melovelance tells how when he was fast marking his first</i>	13
350.13	<i>ovelance</i>	1	350.13	lance, o velă, elan, lan, an, ce,		
					<i>lord for cremation the whyfe of his bothem was the very lad's thing</i>	14
350.15	<i>statates</i>	1	350.15	sta, ta, atât, aţe, ţes, stat, tată, ţată, statal,	<i>to elter his mehind). Prostatates, pujealousies! Dovolnoisers,</i>	15
350.15	<i>hind</i>	1	350.15	hindî, India, in, în,		
350.15	<i>jealousies</i>	1	350.15	gelozie, halou, jale, ştie, alo, ţie, ies, ea, ou,		
350.15	<i>lousties</i>	1	350.15	lăcuste, ştie, ies, ou,		

350.15	noisers	1	350.15	Inoise, Moise, oier, noi, i se, ser, oi,		
350.16	shyous	1	350.16	şि, ou,	pray shyous! Defense in every circum stancias of de boutcheries	16
350.16	stancias	1	350.16	sta, ta, satan, stană, an, tanc, ci, ia, as, aş,		
350.16	yous	11	068.20, 091.27, 120.28, 156.12, 271.03, 334.17, 350.16, 412.13, 430.34, 472.06, 485.11,	io (eu), ou,		
350.16	boutcheries	1	350.16	bou, ies, ou,		
350.17	putred	1	350.17	put, putred,	no the chaste daffs! Pack pickets, pioghs and kughs to be palsey-	17
350.18	token	2	350.18, 613.30	toc, ochean,	putred! Be at the peme, prease, of not forgetting or mere be token	18
350.19	race	5	051.25, 089.32, 199.31, 350.19, 616.26	drace, rece, rac, ace,	yourself to hother race! Correct me, pleatze commando for	19
350.20	sakes	2	350.20, 498.02	sac, ac,	coss sakes but I abjure of it. No more bas quibezigues for this pole	20
350.20	squibez igues	1	350.20	cui, zi, guresş,		
350.20	zigues	1	350.20,	zi,		
350.20	akes	1	350.20			
350.20	bezigue s	1	350.20	be,		

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

48

350.21	prican	1	350.21	cană, ca, an, răcan, râcă, rîcă,	a prican! With askor miles' esker millas . I had my billy fell of	21
350.21	fell	7	119.10, 238.14, 305.12, 350.21, 541.15, 552.35, 558.28	fel, el,		
350.21	miles'	1	350.21,	milă, mile, leş, mi,		
350.21	millas	1	350.21,	milă, mi, la, as, aş,		
350.22	annes	3	350.22, 391.05, 552.20	an, ne	duckish delights the whole pukny time on raw meots and julian annes	22
350.22	meots	1	350.22,	meu,		
350.23	stoels	1	350.23	ostoi, el,	with their lamb stoels in my kid deneys and my rams butter in	23
350.23	toels	1	350.23	el,		
350.23	butter	2	350.23, 388.19	uter,		
350.23	deneys	1	350.23	denie, Ene, de, ei		
350.24	acher	1	350.24	ac	their sassen acher ribs, knee her, do her and trey her, when	24
350.25	osirian	1	350.25	asirian, sirian, şir [ind]ian, şir, an, ia, os,	th' osirian cumb dumb like the whalf on the fiord and we prey-	25
350.26	skyns	1	350.26	ins, cu, schi, ascuns,	ing players and pinching peace smokes , troupe kers tomiats skyns	26
350.26	smokes	1	350.26	ochi, smoc, ochesc,		
350.26	atskyns	1	350.26	ins, cu, schi, ascuns,		
350.26	kers	1	350.26	ghiers, care, vers,		

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

49

350.27	pence	¹⁴	046.18, 069.18, 069.18, 083.02, 142.01, 161.22, 165.31, 321.25, 338.28, 350.27, 413.36, 425.14, 544.26, 586.23	pe, pen' ce (pentru ce), ce,	all, for Father Petrie Spence of Parishmoslattary to go and leave	²⁷
350.27	slattary	¹	350.27	atari, tarī, ari, ar, tări, tăr, lată, laț, zlătari, lăutari, tătari, lături,		
350.27	tary	¹	350.27	ta, ar, tari, ari,		
350.27	lattary	¹	350.27	lăptărie, zlătari, lăptar, lături, atare, lată, tari, tări, laț, ari, la, lat,		
350.27	moslatt ary	¹	350.27,	zlătari, lăutari, lătăret, tari, moș, lat, ari, ață, os, la, ta, ar,		
350.28	send	²³	024.09, 024.10, 042.10, 070.08, 070.09, 083.20, 230.13, 268.26, 269.17, 291.01, 320.23, 326.28, 327.02, 335.27, 350.28, 372.34, 434.34, 503.14, 535.15, 547.19,	se, senil, şenile, Sena, sens,	us and the crimsend daun to shellalite on the darkumen (scene	²⁸

			585.09, 614.04, 617.07			
350.28	elite	3	350.28, 440.32, 583.14	i <small>te</small> , al		
350.28	lite	3	350.28, 440.32, 583.14	solitar, literă, hulit, falit, li <small>te</small> , i <small>te</small> ,		
350.29	abogue	2	350.29, 528.37	bagă,	as signed, Slo babogue), feeding and sleeping on the hague nottes	29
350.29	babogu e	1	350.29	babo, ba,		
350.29	bogue	2	350.29, 528.37	bagă,		
350.29	nottes	1	350.29	ṭes,		
350.30	palniel' s	1	350.30	pa, pal, al, pâlnie, el,	(the snuggest spalniel's where the lieon's tame!) and raiding	30
350.30	niel's	1	350.30	ie, el,		
350.31	volatio ns	1	350.31,	volum, ol, voalat, la <small>t</small> , la <small>t</small> i, ion, acțiune	revolutions over the all begeneses (sand us and saint us and	31
350.31	begene ses	1	350.31	geneză, gene, gen, Ene, şes, be,		
350.31	geneses	1	350.31	geneză, gen, Ene, şes,		
350.32	gun	3	336.06, 350.32, 352.14	gând, un,	sound as a gun !). Yet still in all, spit for spat like we chanted on	32
350.33	son	79	025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17,	ison, sonor,	Sunda schoon, every warson wearrier kaddies a komnate in	33

			113.14, 124.29, 126.05, 133.22, 138.12, 146.16, 149.20, 163.26, 187.35, 211.16, 212.24, 232.28, 235.06, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 297.03, 302.23, 303.30, 315.30, 319.29, 323.16, 325.22, 326.30, 332.08, 347.03, 348.18, 350.33, 369.21, 370.30, 371.06, 371.16, 377.25, 377.32, 382.04, 384.28, 387.04, 410.26, 413.14, 422.30, 423.01, 434.12, 440.08, 446.30, 466.24, 471.30, 482.01, 483.20, 483.20, 523.16, 529.20, 529.30, 530.21, 530.22, 530.31, 532.01, 537.36, 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10		
350.33	arson	1	350.33	ars, ar	

350.33	da	56	007.26, 031.18, 037.22, 054.17, 058.09, 135.31, 139.32, 147.12, 147.12, 147.14, 158.02, 160.30, 172.31, 179.12, 197.23, 199.12, 200.31, 204.10, 204.10, 212.06, 213.04, 221.28, 224.02, 228.10, 232.03, 232.28, 234.05, 239.10, 271.F4, 272.02, 272.02, 272.03, 348.35, 350.33, 388.11, 415.34, 416.25, 434.07, 445.32, 466.19, 466.21, 469.34, 470.01, 470.36, 470.36, 477.22, 478.13, 478.13, 481.21, 502.15, 518.06, 518.25, 521.06, 527.27, 528.12, 545.09	da, dă,	
350.33	dies	16	263.18, 284.12, 314.13, 325.07, 350.33, 351.07, 354.25, 379.28, 435.05, 459.10, 468.30, 499.21, 535.33, 540.36, 554.02, 563.31	ies, zi, ie,	

350.33	nate	3	296.29, 350.33,593.08	aṭe, na,		
350.34	sack	5	011.19, 206.10, 240.21, 311.29, 350.34	sac, ac	his sch napsack and un list I am getting foeg gutfulls of the rugi-	34
350.34	fulls	1	350.34	puls, ful, fu,		
350.34	gutfulls	1	350.34	gât, gută, ful, tufele,		
350.34	list	7	006.33, 072.23, 192.01, 350.34, 491.06, 524.25, 535.08	listă,		
350.34	napsac k	1	350.34	nap, sac, na, ac,		
350.35	fellow	8	039.32, 129.21, 191.19, 245.02, 301.18, 350.35, 422.11, 447.30	fel, el,	ments of savaliged wild fire I was game fellow will mate and send	35
350.35	fire	15	003.09, 029.07, 046.06, 117.17, 234.24, 245.08, 330.03, 350.35, 409.23, 439.35, 514.09, 542.26, 552.27, 594.21, 621.03	fire, fier, re,		
350.35	mate	16	125.08, 134.01, 232.19, 243.32, 350.35, 387.23, 417.20, 423.30, 461.24, 487.13, 499.01, 523.23, 548.07, 575.27, 577.04, 605.04	matematică, moaṭe, Matei, mate, maṭe, māṭe, aṭe,		

					FW351	
351.01	wells	4	053.36, 236.02, 351.01, 544.29,	vei, veac, cave, vele, el, velş,	us victories with no wells and brownings, dumm sneak and	1
					curry, and all the fun I had in that fanagan's week. A strange	2
351.03	barrel	6	138.18, 212.23, 351.03, 439.12, 444.15, 472.04	bare, are, bar, ar, ba, bă, el,	man wearing a barrel. And here's a gift of m e ggs and teggs. And	3
351.03	eggs	5	076.06, 184.32, 285.04, 333.33, 351.03			
351.04	tons	1	351.04	ton, tuns,	as I live by chipping nortons. And 'tis iron fits the farmer, ay.	4
351.05	rumba	2	351.05, 596.11	rumba, romb, ba,	Arc desedo ! Ren borumba ! Then were the hell scyown days for	5
351.05	borumb a	1	351.05	porumb, rumba, bor, ba,		
351.05	dеседо	1	351.05	de, se, do,		
351.05	own	19	005.20, 090.08, 119.28, 125.14, 156.13, 197.05, 208.18, 274.23, 313.05, 333.14, 351.05, 381.03, 429.21, 456.05, 481.12, 524.34, 557.19, 565.21, 595.34	bovin, ovin,		
351.05	scyown	1	351.05	clovn, sci (sti), Iov,		

351.06	recruiti oners	1	351.06	recruți, ecru, ion,	our fellows, the loyal leibsters, and we was the redugout raw-	6
351.06	dugout	1	351.06	out, tu,		
351.06	gout	3	180.07, 312.15, 351.06	gută, gol, Goe, goi, out,		
351.07	dies	16	263.18, 284.12, 314.13, 325.07, 350.33, 351.07, 354.25, 379.28, 435.05, 459.10, 468.30, 499.21, 535.33, 540.36, 554.02, 563.31	ies, zi, ie,	recruitmenters, prad dies three and prettish too, a wheeze we has	7
351.08	grish	1	351.08	griș, gri, rîs,	in our wayward islands, wee engrish, one long blue streak,	8
351.09	solun	1	351.09	sol, ol, un, aerosol, salon, lună,	jisty and pithy af durck ro solun, with hand to hand as Homard	9
351.09	lun	1	351.09	lună, un,		
351.10	endowe d	1	351.10	endo-[scopie], [happy-]end, o văd, do,	Kayenne was always jiggily juggling about in his wendowed	10
351.10	juggling	1	351.10	jug, gin,		
					courage when our woos with the wenches went wined for a song,	11
351.12	piular	1	351.12	lar, piu, fular,	tsingirillies' zyngarettes, while Woodbine Willie, so popiular	12
351.12	rillies'	1	351.12	Ilieș, tril, ies, leș,		

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

56

351.12	singirill ies'	1	351.12	şि, sănge, sînge, Ilieş, gir, Ciril, tingire, virili,		
351.12	bine	1	351.12	bine, bi-, in, în,		
351.12	garettes	1	351.12	gară, ar, gheretă, ţes, barete,		
351.12	girillies '	1	351.12	gir, chirilice,		
351.13	rossies	1	351.13	roşie, osie, ros, rus, şes, ies, os, şि,	with the poppy rossies , our Chorney Chaplain, blued the air.	13
351.14	randbo wl	1	351.14	rând, rană, an,	Sczlanthas! Banzaine! Biss basses ! S. Pivor andbowl . And we all	14
351.14	vorand bowl	1	351.14,	vor, oră, rând, an, oval		
351.14	zlantha s	1	351.14,	lan, lanț, lan, an, as, aş,		
351.14	basses	1	351.14	bas, şes, as, aş, ba,		
351.14	bowl	5	060.14, 107.12, 131.23, 351.14, 582.06	bou, oval,		
351.14	czlanth as	1	351.14	lanț, lan, haz, an, as,		
351.14	lanthas	1	351.14	plantă, taşcă, lanț, lan, la, an, ta, as, aş,		

351.15	mast	4	248.31, 351.15, 504.23, 590.15	[ono]mast[ică], comasat, mască, masat, rămas, masă,	tuned in to hear the top mast noviality. Up the revels drown the	15
351.16	stips	1	351.16	ști, tipă,	rinks and alm stips all round! Paddy Bon hamme he vives! En-	16
351.16	hamme	1	351.16	hamei, ham, am, bame, dame,		
351.17	togtug	1	351.17	togă, țug,	core! And tig for tag. To gatogtug . My droomo dose days Y loved	17
351.17	tug	1	351.17	tu, țug, țugui,		
351.17	dose	1	351.17	doze, dos, do, os,		
351.17	gatogtu g	1	351.17	gata, găti, gât, togă, tu,		
351.18	rest	6	023.19, 279.08, 351.18, 388.02, 548.09, 599.26	rest, est, re,	you abover all the strest . Blow hole brass hat and boy with his	18
351.18	trest	1	351.18	rest, re, se, tre[pied], stres, trestie, trei,		
351.18	hat	15	008.16, 009.02, 041.02, 059.06, 242.14, 255.12, 267.F6, 322.01, 351.18, 415.32, 482.11, 513.10, 522.24, 567.01, 584.15	hăt, hăț, hatman,		
351.18	hole	28	008.26, 036.30, 046.21, 069.07, 070.19, 120.31,	holtei, hol, oale, le,		

			134.02, 163.01, 178.29, 194.18, 201.23, 220.13, 278.03, 323.06, 339.02, 342.31, 351.18, 370.20, 386.03, 398.27, 428.13, 434.09, 447.02, 451.09, 464.13, 521.08, 541.23, 581.20			
					boots off and the butch of our bunch and all. It was buckoo	19
351.20	leeme	1	351.20	cleme, alee, şlem, le,	bonzer, beleeme. I was a bare prive without my doglegs but I	20
351.20	legs	16	059.09, 060.11, 155.28, 188.29, 225.09, 233.02, 251.18, 256.36, 284.02, 316.32, 351.20, 498.03, 522.16, 582.22, 594.28, 607.20	leg[ământ], legase, legist, culeg, deleg, aleg, leg, le,		
351.21	penny	8	099.14, 190.19, 191.01, 208.21, 351.21, 396.17, 396.18, 485.17	pe, peni, pene, peni[tentă],	did not give to one humpenny dump, wingh or wangh, touching	21
351.22	alls	2	113.27, 351.22	al	those thusengaged slavey generales of Tanah Kornalls, the	22
351.22	engage d	2	306.F3, 351.22	alge, gag, gaj,		
351.22	nalls	1	351.22	na, al,		
351.23	lisha's	1	351.23	şah, as, aş,	meelisha's deelishas, pronouncing their very flank movemens	23

351.23	mens	8	013.11, 232.07, 245.08, 325.16, 351.23, 502.30, 621.35, 628.06,	incomensurabil, mensual,		
351.24	pictors bosk	1	351.24	pic, pictor, tor, tors, os, bors, picta,	in sun <p> pictorsbosk</p> . Baghus the whatwar! I could always take good	24
351.24	war	7	046.15, 046.16, 351.24, 370.32, 403.04, 436.13, 577.06,	va, vă, var, ar, văr,		
351.24	bosk	1	351.24	os,		
351.24	hus	8	267.05, 294.16, 320.11, 351.24, 464.32, 581.22, 585.11, 604.07	husar, husă, huş,		
351.25	wakers	1	351.25,	va, vă, vacă, ac, văcar, acar,	cover of myself and, eye dulls or ear wakers , preyers for rain or	25
351.25	dulls	1	351.25	dulce, tu,		
351.26	nations	3	351.26, 358.03, 361.01	naţiune, na-ṭi-o, natie, ion, uns, na,	comi nations , I did not care three tanker's hoots, ('sham! hem!	26
351.27	private s	1	351.27	private, vată, ate, va, priva, ţes	or chaffit!) for any feelings from my life privates on their reproto-	27
351.27	grad	2	351.27, 491.35	grad, rad,		
					grad leanins because I have Their Honours booth my respectables	28
351.29	sisterho od	1	351.29	şi, şiş, sista, isertie, prohod,	soeurs as sistershood off Lynd hurst Terrace, the puttih Misses	29
351.29	hood	18	012.33, 029.29, 059.18, 163.05,	ouă, hodină,		

			188.10, 235.16, 251.10, 270.08, 291.20, 298.12, 329.09, 351.29, 362.21, 452.06, 461.06, 492.08, 563.29, 571.14			
351.29	hurst	2	162.08, 351.29	fur, ursit, curs, urs,		
351.30	ana	11	055.05, 080.20, 182.01, 212.11, 309.14, 331.25, 351.30, 417.12, 497.30, 583.09, 597.19	Ana, an, na, Celana Dalems, and she in vinting her angurr can belle the troth		30
351.30	gurr	1	351.30	gură, cur,		
351.30	lana	1	351.30	lână, lan, la, an,		
351.31	speakto ble	1	351.31	spec[tacol], pe, ea, ac, tobe, actor,	on her alliance and I know His Heriness, my respeaktable me-	31
351.31	toble	1	351.31	toblă, oblu,		
351.31	dams	2	069.10, 351.31	dăm, da, dă, am,		
351.31	edams	1	351.31	Adam, da, am,		
351.32	wabs	1	351.32,	va, vă, șvab,	dams culonelle on Mellay Street, Lightnints Gundhur Sawabs,	32
351.32	hur	4	300.30, 349.04, 351.32, 359.17	fur,		
351.32	lay	9	035.23, 315.05, 351.32, 357.03, 395.19, 492.14, 510.14, 510.15, 533.29	claiе, aflai, laie, alai, plai, la, ai,		
351.32	nelle	2	351.32, 583.03	inel, ele, el,		

351.32	nints	1	351.32	minti, Nina, mint, in, in,		
					and they would never as the aimees of servation let me down.	33
351.34	padoor s	1	351.34	pa, dor, ador, urs, păduri,	Not on your bludger life, touters! No peeping, pim <padoors!< p=""></padoors!<>	34
351.34	adoors	1	351.34	ador, do		
351.34	doors	3	351.34, 385.27, 434.30	dorsal, dor, do,		
					And, by Jova, I never went wrong not let him doom till, risky	35
351.36	bum	7	065.28, 155.32, 177.14, 194.18, 253.13, 351.36, 598.34	bum	wark rasky wolk, at the head of the wake, up come stumble bum	36
					FW352	
352.01	tempta ble	1	352.01	table, tem, te, ta, tenta, tentabile, abile, temp[oral], timp, temă,	(ye olde cot temptable !), his urssian gemenal , in his scutt's rudes	1
352.01	cutt's	1	352.01	cuțu, cu,		
352.01	menal	2	296.04, 352.01	menaj, na, al,		
352.02	reforme d	1	352.02	reformat, forme, re,	un reformed and he went before him in that nem con enchelonce	2
352.02	con	3	352.02, 363.17, 614.28	con,		

352.02	formed	8	123.19, 134.26, 183.13, 352.02, 361.04, 414.07, 544.12, 619.09	format, forme, for,		
352.03	stoole	1	352.03	stol, ol, țol, le,	with the same old dom stoole story and his up leave the fallener	3
352.03	leave	4	289.01, 352.03, 610.05, 610.05	[șapte]lea, [morfo]lea, [p]lea[șcă], pleavă, lulea, le-a, ea,		
352.04	sides	17	007.34, 008.32, 035.09, 041.03, 141.10, 352.04, 362.05, 370.26, 375.24, 382.16, 384.28, 463.33, 484.14, 507.07, 507.10, 556.24, 568.26	și, ide, idee, des, de, sidef, asidue,	as is greatly to be petted (white sides do his beard!) and I seen his	4
352.05	shert	1	352.05	sfert, șpert,	bricha shert offensive and his boor tholomas vadn hammaggs vise	5
352.05	tholom as	1	352.05	hol, om, as, tolomac, țol,		
352.05	aggs	1	352.05	agă,		
352.05	hamma ggs	1	352.05	hamac, ham, am, bame, dame, magazin,		
352.05	maggs	1	352.05	magiun, mag, agă, axă, ax,		
352.06	harlot	1	352.06	har, ar, lot,	a vise them s charlot runners and how they gave love to him	6

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
 FW Episode Eleven Part Two.

63

					and how he took the ward from us (odious the fly fly flurtation	7	
352.08	airmaid	1	352.08	mai, ai	of his him and hers! Just mairmaid maddeling it was it he was!)	8	
352.08	maid	16	014.33, 015.30, 138.08, 148.24, 149.09, 164.08, 212.17, 247.34, 257.01, 276.F2, 352.08, 364.03, 390.31, 428.08, 433.28, 525.13	maidan, mai, ai, măi			
352.09	plunthers	1	352.09	luntre, unt, punte,	and, my oreland for a rolverver , sord, by the splunthers of colt	9	
352.09	reland	2	352.09, 359.26	elan, lan, re, an,			
352.09	vever	1	352.09,	vers			
352.09	land	92	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11,	landou, land, lână , lan, la, an,			

			257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28			
352.09	lunther s	1	352.09	luntre, șters, unt,		
352.09	olvever	1	352.09	revolver, veveriță, vers, ol,		
352.10	ger	1	352.10	ger,	and bung goes the enemay the Percy rally got me, messger (as	10
352.10	may	2	352.10, 471.01	mai, ai, mă,		
352.11	bobus	1	352.11	bob,	true as theirs an Almagnian Gotha bobus!) to blow the grand off	11

352.11	magnia n	1	352.11	magiun, mag, agă, mă, ia, an,		
352.12	stake	4	137.32, 352.12, 441.06, 537.22	sta, ta, tac, ac, Tache,	his ace upper . Thi stake it's meest! And after meath the dul wich .	12
352.12	take	5	030.09, 062.10, 097.25, 352.12, 537.16	ta, tac, ac, Tache,		
352.12	upper	5	206.31, 276.09, 352.12, 489.04, 501.32	pe, per		
352.12	wich	1	352.12,	ic, viciu,		
352.13	surrecti oned	1	352.13	sure, re, ion, insurecție, surescitat, aționat,	We in surrectioned , and be the pro curatress of the hory syn notts ,	13
352.13	tress	12	038.30, 137.23, 189.25, 228.17, 255.33, 262.15, 324.33, 326.10, 352.13, 370.05, 486.20, 577.31	re, tre[pied], stres, rest, trei,		
352.13	curatre ss	1	352.13	curator, cură, cur, ura, cu,		
352.13	notts	2	352.13, 580.01			
352.14	yirragu n	1	352.14,	iar, rag, lagună,	before he could tell pull yirragun to parry lewis , I shuttm, missus,	14
352.14	gun	3	336.06, 350.32, 352.14	gând, un,		
352.14	irragun	1	352.14	rag, un,		

352.14	lewis	1	352.14	leu, vis, le, ev,		
352.15	heaver	1	352.15	avea, ea, avere,	like a wide sleever! Hump to dump! Tumble heaver!	15
352.16	sensing	1	352.16	se, sens, și, senil, șenile, Sena,	TAFF (<i>camel</i> sensing that sonce they have given bron a nuhlan	16
352.17	sung	2	350.08, 352.17	sun, ung,	<i>the volkar boast</i> sung is heading to sea ver <i>melhion</i> but too well bred	17
352.17	bred	1	352.17	bre, re,		
352.17	hion	1	352.17	ion,		
352.17	melhion	1	352.17	melc, ion, el,		
352.18	zemlian ess	1	352.18,	liane, an, ia, nes, zeamă,	<i>not to ignore the um</i> zemlianess of his <i>rifal's</i> preceedings in an effort	18
352.18	fal's	1	352.18	fală, făli, fals, fă, fa, al,		
352.18	lianess	1	352.18	liane, ia, an,		
352.19	risation	1	352.19	visat, să-ți, râs, rîs, sat, ion, atî,	<i>towards auto</i> sotorisation , <i>effaces</i> himself in favour of the idiology	19
352.19	sotorisat ion	1	352.19	soț, tor, ori, sat, râs, rîs, sat, ion, să-ți, sote, şotie, autorizație, autorizat, turist, șuturi, torid, ridat, sățios,		
352.19	faces	1	352.19	fac, ace, fă, ce,		

352.20	<i>sodalism</i>	1	352.20	sodă, al, istm, socialism,	<i>alwise behounding his lumpy hump off homo<i>sodalism</i> which means</i>	20
352.20	<i>wise</i>	1	352.20	vis, vise, i se,		
352.20	<i>houndin g</i>	1	352.20	ou, hău, hun, unde, din,		
352.21	<i>ronne</i>	1	352.21	tron,	<i>that if he has lain a<i>main</i> to lolly his liking - ca<i>bronnie</i>! - he may pops</i>	21
352.21	<i>bronne</i>	1	352.21	baron,		
352.21	<i>main</i>	1	352.21	mâine, mâini, mai an, mai, ai, in, în, măi		
352.22	<i>brune</i>	1	352.22	brune, rune, un,	<i>lilly a young one to his herth - com<i>brune</i> -) O<i>holy</i> rasher, I'm be-</i>	22
352.22	<i>holy</i>	2	352.22, 416.19	holi[sm], hol,		
352.23	adore- glunner al	1	352.23	ador, do, era, un	liever! And O <i>ho</i> bully <i>claver</i> of ye, brag <i>adore-gunneral</i> ! The	23
352.23	<i>claver</i>	1	352.23	avere, lave, la, la,		
352.23	gunner al	1	352.23	gând, un, dune, general, ral, al, mineral, gunoier,		
352.23	ho	9	058.16, 058.16, 117.16, 206.16, 244.09, 328.25, 352.23, 352.26, 431.32	ho, hohot,		
352.24	sturdu m	1	352.24	tur, urdă, Turda,	grand o <i>hold</i> spider! It is a name to call to him Um <i>sturdum</i> Vonn!	24

352.24	dum	8	020.19, 033.35, 089.33, 200.23, 258.20, 296.06, 352.24, 567.12	du-mă, drum, tu,		
352.24	hold	16	076.02, 133.18, 141.14, 143.17, 228.30, 242.05, 278.F7, 281.24, 311.14, 352.24, 365.03, 377.02, 418.05, 438.20, 478.30, 544.07	holdă, hol,		
352.24	old	36	009.11, 014.25, 015.32, 060.23, 075.20, 110.16, 113.19, 117.10, 186.08, 225.19, 228.30, 242.05, 255.18, 257.24, 310.16, 311.14, 326.17, 336.17, 337.01, 352.24, 383.23, 411.01, 418.05, 441.19, 450.29, 478.30, 505.02, 505.32, 549.25, 553.26, 563.27, 581.09, 590.14, 606.21, 607.31, 615.06	ol,		
352.25	shottus	1	352.25	ho[hot], şo [pe el], hot, sote, hotă, şotie, sot̄,	Ah you were shutter re shottus and sieger be sieged. Aha race of	25
352.25	sieged	3	075.05, 127.13, 352.25	ş̄i, Egee,		

352.26	shoope rs	1	352.26	ho[hot], şo [pe el], opera, pers[onal], per,	fierce marchands counteri nation oho of shorp shoopers .	26
352.26	ho	9	058.16, 058.16, 117.16, 206.16, 244.09, 328.25, 352.23, 352.26, 431.32	ho, hohot,		
352.26	marcha nds	1	352.26	comersant, martie, marşa, Marcu, marca, arcan, mare, amar, umăr, maro, marş, când, măr, arc, ar, an,		
352.26	nation	13	023.02, 026.19, 036.22, 058.08, 068.34, 130.17, 142.19, 241.21, 352.26, 366.27, 414.08, 505.12, 557.33	naţiune, na-Ń-o, natie, ion, na,		
352.27	cry	1	352.27	cri,	BUTT (<i>mira</i> culising into the Dann Deaf <i>fir</i> war cry , his bigotes	27
352.27	<i>culising</i>	1	352.27	culisînd, scule, acul, cu		
352.27	<i>fir</i>	1	352.27	fier, fir,		
352.28	<i>tinju</i>	1	352.28	in, înjur, Ńin, în,	<i>bristling, as, jit</i> tinju triggity shittery pet, he shouts his thump and	28
352.28	<i>ju</i>	1	352.28	jur,		
352.29	<i>gures</i>	1	352.29	gură, gureş,	<i>feeh fauh foul finngures up the heigh</i> hohs of their ahs!) Bluddy-	29

352.29	<i>hohs</i>	1	352.29	hăhăni,		
352.29	muddy muzzle	1	352.29,	muză, mâl, ud, le,		
352.29	muzzle	1	352.29,	muză, le,		
352.30	shotter ed	1	352.30	ho[hot], şo [pe el], hot, ere, sote, hote, şotie, sot, hotie, hotărât,	muddymuzzle! The buck beshottedter! He'll um bozzle no more	30
352.30	beshott ered	1	352.30	hotărî, oțărât, hotar, be,		
352.30	bozzle	1	352.30	boz[gor],		
352.31	rou	2	107.20, 352.31	rouă, ou,	graves nor horne nor haunder lou garou for gayl geselles in	31
352.31	selles	3	113.11, 339.16, 352.31	se, ele, le, şale, leş,		
352.32	sights	2	100.05, 352.32	şi, sigur, Sighet,	dead men's hills! Kap tan (backsights to his bared!) His Cum-	32
352.32	tan	11	025.09, 027.09, 227.20, 260.17, 274.09, 343.10, 352.32, 359.05, 463.35, 485.06, 602.18	ta, an, tanc,		
352.33	ruscam	1	352.33	uscăm, scamă, usca, rus, am,	bulent Embulence, the frustate four star Russkakruscam , Dom	33
352.33	skakrus cam	1	352.33	scai, ca, cac, ac, acru, cam, am, rus, scamă,		

				crușcă, cușcă, uscăm, zacusă		
352.33	star	7	176.20, 187.22, 194.14, 288.22, 352.33, 424.34, 520.34	sta, ta, star, tar, tară, tară,		
352.33	akrusca m	1	352.33	acru, rus, ac, am,		
352.33	cam	3	262.29, 352.33, 550.20	cam, am, ca, că,		
352.33	kakrusc am	1	352.33	ku-klux-klan, cuscră, scamă, acru, cac, rus, ac, cam, am		
352.33	krusca m	1	352.33	cuscră, scamă, uscam, rus, cam, am,		
352.34	rumchu ff	1	352.34	ciuf, rom,	Allaf O'Khorwan, connundurumchuff.	34
352.34	wan	13	046.01, 077.04, 152.06, 173.29, 197.36, 201.29, 201.30, 208.25, 233.28, 233.28, 322.06, 352.34, 498.13,	va, vă, van, an,		
352.34	chuff	1	352.34	ciuf, cu,		
352.34	durum chuff	1	352.34	drum, ciuf, dur, tur, tu,		

352.34	horwan	1	352.34	oră, ori, oroare, oare, cor, van, va, an,		
352.34	Khorw an	1	352.34	corvoadă, coran, curvă, horă, cor, van, ori, va,		
352.34	nundur umchuf f	1	352.34	durea (duru), unde, drum, nun, dur, rom, nu, un,		
352.35	<i>bestas</i>	1	352.35	stas, as, be,	TAFF (<i>who, as bestas can, wiz the healps of gosh and his bluzzid</i>	35
352.36	<i>salves</i>	1	352.36	salve, şal, al,	<i>maikar, has been sulphuring to him salves all the pungataries</i>	36
					FW353	
353.01	gonies	1	353.01	[a]gonie, goni, ies, gol, Goe, goi,	<i>of sin praktice in failing to furrow the ogonies of the dommed).</i>	1
353.01	ogonies	1	353.01	agonie, [cosm]ogonie, goni, ogor, ies, ie,		
353.02	seme	1	353.02	se, semenii,	Trisseme the mangoa! And the name of the Most Marsiful,	2
353.02	goat	5	035.13, 215.27, 240.34, 353.02, 596.01	gol, Goe, goi,		
353.03	ghost	1	353.03	cost, oştii, os,	the Aweghost, the Gragious One! In sober sooth and in souber	3

353.04	tailmen t	2	353.04, 543.03	ta, tai, ai, taie-l, mentă, aliment	civiles? And to the dirtiment of the curtailment of his all of man?	4
353.05	shoh	1	353.05	oh, şo' [pe el],	Not shoh?	5
353.06	<i>poxym enously</i>	1	353.06	box, pix, omenos, om e, ou, nou, şlit,	BUTT (<i>maomant scoffin</i> , but <i>a poxyomenously deturbaned</i> but	6
353.06	<i>turbane d</i>	1	353.06	turbane, turba, urbane, tur, tu, ban, ba, an, turbă, urbe,		
353.06	<i>coffin</i>	1	353.06	afină, cofă, fin,		
353.06	<i>mant</i>	1	353.06	romanță, ant[eriu], ant[ereu], ant[iriu], mântui, mantie, amant, manta, an,		
353.06	<i>omenou sly</i>	1	353.06	omenos, e nou, om e, nou, om, ou,		
353.07	<i>day</i>	4	353.07, 381.24, 399.21, 399.25	dai, da, dă, ai,	<i>thems bleachin banes will be after making a bashman's halo day out</i>	7
353.08	<i>cynicis m</i>	1	353.08	cinism, cine, nici, cin, ci,	<i>of the euphorious hagiohygiecynicism of his die and be dia demmed).</i>	8
353.08	<i>demmed</i>	1	353.08	de,		

353.08	<i>hygiecy nicism</i>	1	353.08	higienă, cinism, cinic, cin, nici, cismă,		
353.09	tsar	1	353.09	sar, ar, tar,	Yastsar! In sabre tooth and sobre saviles! Se nonnevero! That	9
353.09	vero	9	353.09,	vero[simil], erou		
353.09	viles	1	353.09,	vii, vile, le, leş		
353.09	astsar	1	353.09	ăst, tar, sar, as, aş, ar,		
353.09	evero	1	353.09	reverie, Eva, ev, văr,		
353.09	nevero	1	353.09	nevero[simil], ev,		
353.09	nonnev ero	1	353.09	vero[simil], non[sens],		
					he leaves nyet is my grafe. He deared me to it and he dared me	10
353.11	snark	1	353.11	arc, ar, nară,	do it, and be dattle I didaredonit as Cocksnark of Killtork can	11
353.11	tork	1	353.11	tor, torc,		
353.11	daredo nit	1	353.11	da, dă, dar, ar, dare, tare, doniță, are,		
353.11	dattle	1	353.11	dat, da, dă,		
353.11	donit	1	353.11	doniță, do,		
353.12	rush	6	029.21, 207.03, 208.22, 353.12, 360.16, 366.11	ruși, rus,	tell and Ussur Ursussen of the viktaurious onrush with all the	12
353.12	sur	1	353.12	sur,		

353.12	sussen	1	353.12	sus, se, senil,		
353.12	tauriou s	1	353.12	taur, ta, aur, ou, tău, uriaș, furios, atur,		
353.12	aurious	1	353.12	auriu, aur, au, au, io, ou,		
353.13	house	54	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14	ou, hău, ușă, huse, haos	13	

rattles in his arctic! As bold and as mad**house** a bull in a meadows.

353.14	peard	1	353.14	pe, ea, ar, pară, par, păr, ard, pierd,	Knout Knittrick Kinkypeard! Olefoh, the sourd of foemoe	14
353.14	trick	8	003.10, 180.05, 221.34, 288.22, 322.21, 353.14, 486.07, 577.08	tri-, truc, râcă, rîcă,		
353.14	foh	1	353.14	foc,		
353.14	moe	2	007.15, 353.14,	moale, moi,		
353.14	nittrick	1	353.14	nitric, nit,		
353.14	nout	2	179.06, 353.14	nou-nout, nou, out,		
353.15	seemim	1	353.15	se, mim,	times! Un knun! For when me seemim , and tolfoklokken rolland	15
353.15	foklokk en	1	353.15	floclor, foc, loc, cloncăni		
353.15	klokke n	1	353.15	cloacă, ochean, loc, cloncăni		
353.15	knun	1	353.15	cunun, nun, un,		
353.15	land	92	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08,	landou, land, lână, lan, la, an,		

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

77

			130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28		
353.15	mim	2	267.02, 353.15, mim, mi,		

353.15	nun	4	023.05, 099.07, 353.15, 431.30	nu, nun, un,		
353.15	olfoklo kken	1	353.15	folclor, foc, loc, ol, cloncăni, cloacă		
353.16	heavin g	3	189.25, 190.31, 353.16	avea, ea, îving, vin,	allover ourloud's lande, beheaving up that sob of tunf for to	16
353.16	loud's	1	353.16	lăuză, ou, ud,		
353.16	over	25	003.04, 012.16, 013.18, 056.15, 066.06, 074.12, 140.24, 160.28, 206.35, 244.14, 280.20, 294.27, 299.09, 301.F3, 325.12, 353.16, 388.17, 443.02, 451.34, 455.08, 597.03, 601.01, 607.10, 613.08, 620.14	vers,		
353.17	pimsoff f	1	353.17	[stro]pim, sol, ol,	claimhis, for to wollpimsoff, puddywhuck. Ay, and untuoning	17
353.17	solff	2	308.F2, 353.17	sol, ol, sulf, aerosol,		
353.17	tuoning	1	353.17	tu, ning, in,		
353.17	whuck	1	353.17,			
353.17	imsolff	2	308.F2, 353.17	sol,		
353.18	royal	3	097.13, 353.18, 358.20	regal, eroi, roi, ia- l, oi, al,	his culothone in an exitous erseroyal Deo Jupto. At that instullt	18

353.18	stullt	1	353.18	tul, tulit,		
353.18	thonē	2	190.30, 353.18	ton, tone,		
353.18	hone	6	176.27, 190.30, 210.32, 277.01, 353.18, 460.17	bon, cine, oneros,		
353.19	gorladn s	1	353.19	gol, Goe, goi, ladă, ghirlandă	to I gorladns! Prronto! I gave one dobble notch and I ups with	19
353.19	ladns	1	353.19	ladă, la,		
353.19	notch	3	037.03, 353.19, 534.01	nuci,		
					my crozzier. Mirrdo! With my how on armer and hits leg an	20
353.21	rogn	1	353.21	rog,	arrow cock shock rock rogn . Sparro!	21
353.21	shock	2	008.30, 353.21	șoc, hochei,		
353.22	tym	1	353.22	timp,	[The ab <i>nihilisation</i> of the <i>etym</i> by the grisning of the grosning	22
353.22	nihilisat ion	1	353.22	nihilist, listă, li s- a, sat, ați, ion,		
353.23	polodoto nates	1	353.23	pol, ol, detonate, polo, ton, tomate, na, țes, ațe, Apolodor,	of the grinder of the grunder of the first lord of Hurtreford ex-	23
353.23	tonates	1	353.23	ton, na, tonă, ațe, țes,		
353.23	dotonate s	1	353.23	detonat, tunet, tună, ton, ațe, țes, do,		
353.23	ford	1	353.23	formă, ford, lord,		

353.23	<i>lodotona tes</i>	1	353.23	oto- [rinolaringologie], ortodont, detonate, melodie, schilod, doctor, loden, otită, tunet, loto, tonă, odor, lot, ton, ate, ţes,	
353.23	<i>nates</i>	1	353.23	aṭe, ţes, na,	
353.24	<i>ralia</i>	1	353.24	ralia, alia, ral, al, ia,	<i>polodotonates</i> through <i>Parsuralia</i> with an <i>ivanmorinthorrorumble</i> 24
353.24	<i>rumble</i>	1	353.24	romb,	
353.24	<i>thorrorum ble</i>	1	353.24	orori, umble, tor, horn, rom,	
353.24	<i>uralia</i>	1	353.24	Urali, ralia, alia, al, ia, ral, ura	
353.24	<i>morinth orrorumb le</i>	1	353.24	orori, mor, tor, rom,	
353.25	<i>romboassity</i>	1	353.25	site, rom, boa, om, as, aş, şı,	<i>fragoromboassity amidwhiches</i> general <i>uttermosts confussion</i> are 25
353.25	<i>whiches</i>	1	353.25	est,	
353.25	<i>assity</i>	1	353.25	as, aş, şı, ti	
353.25	<i>boassity</i>	1	353.25	sită, boa, as,	

353.25	<i>fussion</i>	1	353.25	fuziune, sionist, fuse, fus, ion, și,		
353.25	<i>gorombo assity</i>	1	353.25	gol, Goe, goi, rom, boa, ași, aş,		
353.25	<i>midwhic hes</i>	1	353.25	midriază, amidon, omidă, mediu, mied, mi,		
353.25	<i>mosts</i>	1	353.25,	moșteni, moșit, must, oști, moș, est, os,		
353.26	<i>cules</i>	1	353.26	cules, scule, acul, cu	<i>perceivable moletons skaping with mulicules while coventry</i>	26
353.27	<i>smother themselves</i>	1	353.27	moț, terț, hartă, el,	<i>plumpkins fairlygosmotherthemselves in the Landanelegants</i>	27
353.27	<i>themselves</i>	1	353.27	el, te, tem, vest,		
353.27	<i>auneleg ants</i>	1	353.27	elegant, lega, au, au, un, ne, le, an		
353.27	<i>daunele gants</i>	1	353.27	dau în elegantă, elegantă, daune, lega, dau, ele, da, dă, au, un, an,		

353.27	<i>elegants</i>	1	353.27	elegantி, lega, ele, el, an,		
353.27	<i>gosmoth erthems elves</i>	1	353.27	gol, Goe, goi, cos, moț, salva,		
353.27	<i>kins</i>	2	281.I2, 353.27	chinuise, chin,		
353.27	<i>mothert hemselv es</i>	1	353.27,	mamă, terț, temă, moț,		
353.28	<i>adindy</i>	1	353.28	din, di, în,	of Pink adindy . Similar cenatas are projectilised from Hullu lullu ,	28
353.28	<i>cenatas</i>	1	353.28	senat, ataș, as, ce, na,		
353.28	<i>dindy</i>	1	353.28	Indii, din, in, în,		
353.28	<i>jectilised</i>	1	353.28	utilizat, injecta, rejecta, [ab]ject, i se, şed,		
353.28	<i>lullu</i>	1	353.28	lulea, uliu,		
353.29	<i>real</i>	1	353.29	real, rea, ea, al,	Bawl awayo , empereal Raum and mordern A tems . They were	29
353.29	<i>tems</i>	1	353.29	tem, te, temă,		
353.29	<i>wayo</i>	1	353.29,	va, vă, vai, väi, ai,		
353.29	<i>awayo</i>	1	353.29	vai, väi, va, ai, io		
					precisely the twelves of clocks, noon minutes, none seconds.	30
353.31	<i>rig</i>	1	353.31	rigă,	At some seat of Oldanelang's Konguerrig, by dawny break in	31
353.31	<i>seat</i>	1	353.31	se, şea, ea, iată,		

353.31	<i>anelang's</i>	1	353.31	elan, an,		
353.31	<i>break</i>	1	353.31	bre, rea, ac, brac		
353.31	<i>danelan g's</i>	1	353.31	dane, elan, lan, da, dă, an,		
353.31	<i>errig</i>	1	353.31	ieri, rigă,		
353.31	<i>guerrig</i>	1	353.31	cuier, ieri, rigă,		
353.31	<i>lang's</i>	1	353.31	languros, angoasă, lan, la, an,		
				Aira.]		32
353.33	<i>skamper</i>	1	353.34	ca, amper, per, cam, ca, scame, scai,	TAFF (<i>skimperskamper</i> , his wools gatherings all over crom <i>lin</i>	33
353.33	<i>lin</i>	1	353.33	lin, in, în,		
353.34	<i>stol</i>	1	353.34	stol, țol,	<i>what with the birstol</i> boys artheynes and is it her tour and the	34
353.35	<i>arms</i>	1	353.35	ar,	<i>crackery of the full four five firearms</i> and the crockery of their dam-	35
353.35	<i>firearms</i>		353.35	fire, fier, arme, fii rea, re, ea,		
353.35	<i>four</i>	1	353.35	faur, for, fur, ou,		
					FW354	
354.01	rall	1	354.01	ral, al,	<i>dam domdom chumbers). Wharall thubulbs uptheaires!</i> Shatta-	1

354.01	tamovi ck	1	354.01	ta, am, mov,		
354.01	theaires	1	354.01	ea, ai, re, aere, aer, te,		
354.01	vick	3	188.05, 302.18, 354.01,	victorie		
354.01	aires	4	065.04, 256.20, 354.01, 564.18	ai, re,		
354.01	bulbs	3	354.01, 531.08, 557.12	bulb,		
354.01	harall	1	354.01	hârâi, har, ară, Harap Alb, ral, al,		
354.01	movick	1	354.01	mov,		
				movick?		2
354.03	<i>last</i>	1	354.03	lăstar, ăsta, las, la, as, aş,	BUTT (<i>pulling a last stark daniel with a lest doog at doorak while</i>	3
354.03	<i>lest</i>	2	339.25, 354.03	este, lest, est, le,	<i>too greater than pardon painfully the issue of his mouth diminuen-</i>	4
354.05	<i>vitally</i>	1	354.05,	vital, vită, vită, al, alia	<i>doing vility of vilities he becomes allas vitally faint). Shure noff!</i>	5
354.05	noff	1	354.05	of,		
354.06	Ghoul	1	354.06	gol, hol, ou,	Like Faun Mac Ghoul!	6
354.07	<i>sheckled</i>	1	354.07	le,	BUTT and TAFF (<i>d esprot slave wager and foeman feodal un-</i>	7
354.07	<i>esprot</i>	1	354.07	pro-[biotic], exprimat, spirit, şprot,		

354.08	<i>held</i>	1	354.08	Elada, el, L [el],	<i>sheckled</i> , now one and the same person, their fight up <i>held</i> to right	8
354.09	<i>raged</i>	1	354.09	trage, rage, agă,	for a wee while being baffled and tottered, um <i>braged</i> by the shadow	9
354.09	<i>aged</i>	1	354.09	agă, ager,		
354.09	<i>braged</i>	1	354.09	rage,		
354.10	<i>quammy</i> <i>thical</i>	1	354.10	Mitică, amical, mitic, mit, tic, cal, cu, am, al, coamă	of Old Erssia's magis <i>squammythical</i> mulatto <i>militiaman</i> , the living	10
354.10	<i>squamm</i> <i>ythical</i>	1	354.10	mit, tic, cal, mitic, Mitică, descuama,		
354.10	<i>aman</i>	1	354.10	amân, am, mă, an,		
354.10	<i>militiam</i> <i>an</i>	1	354.10	milițian, miliția, taman, Aman, tî- am, mâna, mi, ia, am, an,		
354.10	<i>mythical</i>	1	354.10	mitic, mit, cal, tic, al,		
					by owning over the surfers of the glebe whose sway craven minnions	11
354.12	<i>vile</i>	1	354.12,	vii, vile, le	had caused to <i>revile</i> , as, too foul for hell, under boiling Mauses'	12
354.13	<i>heartene</i> <i>d</i>	1	354.13	arte, ea, hartă, ten, ține, Ene,	burning brand, he falls by Goll's gillie, but keen <i>heartened</i> by the	13
354.14	<i>Rarelys</i>	1	354.14	insistență, existentă, instantă, isterice,	circum <i>insistence</i> of the Parkes O'Rarelys in a hurdly gurdly Cicilian	14

				stenic, sista, stent, ten, ce,		
354.14	<i>insisten ce</i>	1	354.14	ales,		
354.14	<i>lys</i>	1	354.14	vii, vile, le		
354.15	<i>bothy's</i>	1	354.15	bot, bot,	<i>concertone of their fonngeena barney brawl, shaken every bothy's</i>	15
354.15	<i>geena</i>	1	354.15	Egee, genă, gen, na,		
354.16	<i>hampto n</i>	1	354.16	ham, am, ton,	<i>hands, while S. E. Morehampton makes leave to E. N. Sheil-</i>	16
354.16	<i>martin</i>	2	354.16, 419.08	marțian, Marin, marți, mare, amar, umăr, maro, arte, măr, țin, ar, in, în,		
354.17	<i>raced</i>	1	354.17	rânced, drace, rece, ceda, rac, ace,	<i>martin after Meetinghouse Lanigan has embraced Vergemout</i>	17
354.17	<i>baraced</i>	1	354.17	baracă, acid, arac, bară, ace, ară, bar, rac, ar, ba, bă,		
354.17	<i>gemout</i>	1	354.17	gem, ghetou, out,		
354.17	<i>house</i>	2	354.17, 345.19	ou, hău, ușă, huse, haos		
354.17	<i>mout</i>	1	354.17,	out,		

354.18	<i>rehoot</i>	1	354.18	re,	Hall, and, without falter or mormor or blath <i>rehoot</i> of soph <i>sterliness</i> ,	18
354.18	<i>sterlines</i> <i>s</i>	1	354.18	ştire, Stere, line, sterline,		
354.18	<i>hoot</i>	1	354.18	ouă, hot,		
354.18	<i>liness</i>	1	354.18	pline, linie, line, lână, lînă, lin,		
354.19	<i>ship</i>	2	354.19, 419.06	şi, şip, şipcă,	pug <i>nate</i> the pledge of <i>fianaship</i> , dook to dook, with a common <i>turn</i>	19
354.19	<i>turn</i>	1	354.19	turn, tur, tu,		
354.19	<i>annashi</i> <i>p</i>	1	354.19	an, na,		
354.19	<i>nate</i>	1	354.19	aṭe, na,		
354.20	<i>salliese</i> <i>moution</i>	1	354.20	şal, al, săli, iese, out, ion, emoṭie,	oudchd of fest man and best man <i>astoutsalliesemoutiou</i> n palms it	20
354.20	<i>stoutsall</i> <i>iesemou</i> <i>tioun</i>	1	354.20	ou, tot, ou, un, alia, iese, săli, emoṭie,		
354.20	<i>toutsalli</i> <i>esemout</i> <i>ioun</i>	1	354.20	ou, iese, se, un, out, tău, alia, săli, emoṭie, ti-o,		
354.20	<i>liesemou</i> <i>tioun</i>	1	354.20	ciocârlie, motiune, ieşeam, felie, Ilies, Ilie, glie, iese, out, ion, un,		

354.20	<i>moutiou n</i>	1	354.20,	moțiune, ion, ou, un,		
354.21	<i>cacacan otionu n</i>	1	354.21	noțiune, cancan, caca, ac, ca, că, ou, un,	<i>off like commodity tokens against a coco<i>cancancacacanotioun</i>).</i>	21
354.21	<i>cancanc acacanot ioun</i>	1	354.21	noțiune, cancan, caca, cană, ca-n, ti-o, ca, că, ou, un,		
354.21	<i>canotiou n</i>	1	354.21	noțiune, cană, note, ti-o, ca, că, an, ou, un,		
354.21	<i>notioun</i>	1	354.21	noțiune, ou, un,		
354.22	foiled	2	010.08, 354.22	foile, ulei, oi, le,	When old the wormd was a gadden and Anthea first un <i>foiled</i> her	22
354.23	loot	7	146.17, 204.16, 290.18, 333.12, 354.23, 478.34, 610.14	lot, lut,	limbs wander <i>loot</i> was the way the wood wagged where opter	23
354.24	raised	3	262.25, 354.24, 536.25	rai, răi, şed, ai,	and apter were sa <i>muraised twimbs</i> . They had their mut <i>herring</i>	24
354.24	uraised	1	354.24	urai, răi, rai, ai, şed, urase, seda		
354.24	wimbs	1	354.24,	[pri]vim,		
354.24	hering	6	017.24, 354.24, 354.25, 354.25, 444.17, 525.20	hering, ring, Rin, in, în, ieri, eroi,		
354.24	murais ed	1	354.24,	mură, urai, ura, rai, răi, şed,		

354.25	dies	16	263.18, 284.12, 314.13, 325.07, 350.33, 351.07, 354.25, 379.28, 435.05, 459.10, 468.30, 499.21, 535.33, 540.36, 554.02, 563.31	ies, zi, ie,	ivies and their murd hering idies and their mould hering ries in	25
354.25	hering	6	017.24, 354.24, 354.25, 354.25, 444.17, 525.20	hering, ring, Rin, in, în, ieri, eroi,		
354.25	hering	6	017.24, 354.24, 354.25, 354.25, 444.17, 525.20	hering, ring, Rin, in, în, ieri, eroi,		
354.26	flowers	3	014.36, 059.11, 354.26	fluviu, floare, vară, veri, vers,	that mus kat grove but there'll be bright plinny flowers in Calo-	26
354.26	kat	3	184.31, 197.10, 354.26	cât, cat, ca,		
354.26	linnyflo wers	1	354.26	pulover, vers, lin, in, în,		
354.26	mella's	1	354.26	melasă, las, laş, el, as, aş, la,		
354.27	pyre's	1	354.27	re, păr, pâre,	mella's cool bowers when the mag pyre's babble towers scorching	27
354.28	dove	3	085.17, 354.28, 577.17	do,	and screeching from the raven indove . If thees lobed the sex of	28
354.28	indove	1	354.28	indo[european], do,		
					his head and mees ates the seep of his traublers he's dancing	29
					figgies to the spittle side and shoving outs the soord. And he'll	30

354.31	sim	5	029.33, 234.25, 334.18, 354.31, 354.31	şỉ, [co]sim, sim[bol],	be buying buys and go gulling gells with his flosssim and jessim	31
354.31	sim	5	029.33, 234.25, 334.18, 354.31, 354.31	şỉ, [co]sim, sim[bol],		
354.32	thys	1	354.32	tisă,	of carm silk and honey while myandthys playing lancifer lucifug	32
354.32	fer	5	027.03, 193.04, 250.34, 354.32, 512.07	fier,		
354.32	fug	1	354.32	fug,		
354.33	rollanes ,	1	354.33	rolă, olan, lână, rol, lan, ol, an,	and what's duff as a bettle for usses makes coy cosyn corollanes'	33
354.33	syn	1	354.33	sân, sîn, şি,		
354.33	lanes'	1	354.33	flanea, plane, olane, leneş, lână, lan, la, an,		
					moues weeter to wee. So till butagain budly shoots thon rising	34
					germinal let bodley chow the fatt of his anger and badley bide	35
					the toil of his tubb.	36
					FW355	
355.01	constitu ted	1	355.01	constituit, con,	[The pump and pipe pingers are ideally reconstituted. The	1
355.02	packed	1	355.02	pa, pac, ac, pachet,	putther and bowls are peterpacked up. All the presents are deter-	2

355.03	<i>abouts</i>	1	355.03	bou, ou†, ou,	mining as regards for the future the how abouts of their past	3
					absences which they might see on at hearing could they once smell	4
355.05	<i>listingness</i>	1	355.05	listă, sting, ţin,	of tastes from touch. To ought find a values for. The must over-	5
355.06	<i>given</i>	1	355.06	ogive,	listingness. When ex what is <i>ungiven</i> . As ad where. Still head .	6
355.06	<i>head</i>	1	355.06	iad, ea,		
					Blunk.]	7
355.08	<i>mup</i>	1	355.08,	mut,	Shut mup . And bud did down well right. And if he sung dumb	8
355.09	<i>around</i>	6	010.30, 033.36, 039.21, 269.05, 355.09, 613.23	ar, ou	in his glass darkly speech lit face to face on all around .	9
355.10	<i>soundi ng</i>	1	355.10	ou, un, şogun, sun, unde, din,	Vocifer agitant . Vice versounding . Namely, Abdul A bulbul	10
355.10	<i>versou nding</i>	1	355.10,	vers, ou, un, din, în, in		
355.10	<i>agitant</i>	1	355.10	agita, ită, an		
355.10	<i>bulbul</i>	1	355.10	bulb,		
355.11	<i>sky</i>	22	006.27, 013.22, 034.03, 034.18, 060.11, 064.31, 070.30, 185.11, 253.03, 256.33, 303.01, 335.24, 338.09, 340.02, 355.11, 360.16, 404.24, 442.11, 509.05, 513.11, 524.35, 600.23	schi,	Amir or Ivan Slavansky Slavar. In alld confusalem . As to whom the	11

355.11	vansky	1	355.11,	va, van, an, ansă, schi		
355.11	confusa lem	1	355.11	confuz, sale, con,		
355.12	cups'	1	355.12	cupă, cu,	major guilt feather pertained it was Her cushiccups' care to educe.	12
355.12	cushicc ups'	1	355.12	cuş-cuş, acuş, cupă, cu, uş,		
355.12	feather	2	355.12, 577.06	fete, aṭe, ea,		
355.12	hiccup ,	1	355.12	hîc, cupă, cu,		
					Beauty's bath she's bound to bind beholders and pride, his purge,	13
355.14	point	15	038.03, 129.24, 134.32, 149.18, 260.15, 282.15, 355.14, 367.30, 468.17, 482.34, 576.19, 583.34, 587.15, 588.15, 594.34	apoi, oi, in, în, punct,	has place appoint in penance and the law's own libel lifts and	14
					lames the low with the lofty. Be of the housed! While the Hersy	15
355.16	licking	4	140.20, 229.08, 355.16, 381.11	lichea, chingă, ilic, plic, chin,	Hunt they harrow the hill for to rout them roll licking rogues	16
					from, rule those racketeer romps from, rein their rockery rides	17
					from. Rambling.	18
355.19	rods	4	159.15, 355.19, 456.16, 520.05	rod,	Night clothesed , arooned , the conquer rods sway . After their	19
355.19	rooned	1	355.19	tron, rouă, ouă,		

355.19	way	88	009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30,	va, vă, vai, väi, ai,	
--------	-----	----	---	-----------------------	--

			544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12,			
355.19	clothes ed	1	355.19	lot, şed,		
					battle thy fair bosom.	20
355.21	tern	1	355.21	tern, te,	— That is too too true enough in Solidan's Island as in Mol-	21
355.21	true	6	063.10, 355.21, 403.22, 459.20, 459.21, 462.14	truc, truse,		
355.22	akins	1	355.22	ins,	tern Giaour many and from the A melakins off to date back to	22
355.22	kins	33	026.02, 026.02, 034.09, 067.24, 131.16, 148.04, 156.19, 178.11, 200.01, 213.28, 222.13, 241.25, 301.F1, 311.23, 317.22, 320.26, 324.12, 355.22, 364.28, 365.12, 370.35, 397.28, 405.31, 464.19, 500.02, 528.36, 569.34, 577.26, 582.19, 587.20, 588.18, 596.17, 600.23	chinuise, chin,		

355.22	many	8	094.27, 131.08, 171.19, 355.22, 408.13, 442.03, 593.05, 600.30	[co]man[dă], manie, mâine, man[ta], [su]man, mână, mană, ani,		
355.22	melaki ns	1	355.22	melasă, lacheu, lac, ins, el, la,		
					land of engined Egypsians, assented from his opening before his	23
355.24	tabled	1	355.24	table, abile,	in lookers of where an ox manstongue stalled stabled the well-	24
355.24	tongue	2	355.24, 385.04	ton, tânguie,		
355.24	lookers	2	125.09, 355.24	ghiers, ochi, loc,		
355.24	mansto ngue	1	355.24	[co]man[dă], unghie, mansă, manie, mâine, man[ta], [su]man, mână, mană, unge, ton, an,		
355.24	nourish ed	1	355.24	nou, râs, rîs, şed, ou,		
355.25	lord	13	025.27, 074.04, 097.24, 135.08, 135.09, 141.24, 254.36, 316.06, 325.16, 336.13, 355.25, 362.09, 565.12	lord, cord, ford,	nourished one, lord of the seven days, over lord of sats and suns,	25
					the sat of all the suns which are in the ring of his system of the	26

355.27	fallen	8	017.27, 049.03, 049.30, 191.27, 233.33, 355.27, 363.33, 426.13	faleză, fală, făli, ale, fă, fa, le,	sats of his sun, god of the scuf feldfallen skill filledfelon , who (he	27
355.27	feldfall en	1	355.27	vale, fel, val, el, al, le,		
355.27	felon	1	355.27	felon, fel, el,		
355.27	filledfel on	1	355.27	filé de, filat, felon, file, fir, fel,		
355.28	sirrs	1	355.28	şि, şır, serios,	cont aimns) hangsters, who (he constrains) her sirrs , a gain chang-	28
355.28	taimns	1	355.28	ta, ai, imn, tain,		
355.29	side	73	010.11, 010.35, 019.12, 031.03, 031.31, 035.13, 042.25, 059.04, 070.20, 073.05, 079.07, 082.14, 090.07, 095.09, 095.15, 102.09, 114.06, 127.03, 128.10, 134.01, 135.32, 138.01, 153.16, 160.15, 204.24, 205.26, 205.28, 208.21, 230.03, 239.29, 264.23, 301.27, 301.29, 311.03, 311.26, 314.32, 315.10, 331.17, 355.29, 356.34, 363.21, 394.27, 405.05, 428.24,	şि, ide, idee, sidef, ful, a mintage vaster, heavy on shirts, lucky with shifts, the top-	29	

			443.28, 444.28, 450.02, 456.17, 466.07, 476.05, 485.31, 486.33, 486.33, 507.06, 521.28, 533.05, 547.18, 551.23, 557.36, 562.23, 563.01, 564.22, 565.23, 574.34, 577.30, 578.01, 585.29, 596.04, 605.28, 611.04, 611.22, 611.27, 612.14			
355.29	age	25	053.03, 079.12, 115.31, 151.34, 183.13, 223.08, 243.27, 296.12, 270.10, 324.18, 329.23, 332.11, 355.29, 395.29, 410.13, 450.23, 491.08, 510.12, 534.23, 541.09, 545.34, 555.19, 559.31, 564.16, 607.07			
355.30	pup	2	355.30, 624.09	pup,	side hum pup stummock atween his showdows fellah, Misto Tee-	30
355.30	tummo ck	1	355.30	tu, tum[bă], [an]tum, smoc,		
355.30	tween	6	184.07, 355.30, 432.09, 458.01, 570.24, 600.06	vene,		
355.30	wiley	1	355.30,	lei, ei,		

355.30	dows	1	355.30	do,		
355.30	mock	7	061.17, 355.30, 358.21, 378.27, 411.19, 423.01, 622.19,	moacă, amoc, smoc,		
355.31	Phett	1	355.31	fete	wiley Spillitshops, who keepeth watch in Khummer-Phett, whose	31
355.31	shops	1	355.31	hop, ho[hot], şo [pe el], şopti,		
355.31	hett	1	355.31	hăt, hăt, hetero[sexual],		
355.31	humme r-Phett	1	355.31	humă, cum, umăr, marafet,		
355.32	Lyph	1	355.32	lipa,	spouse is An-Lyph, the dog's bladder, warmer of his couch in	32
					fore. We all, for whole men is lepers, have been nobbut won-	33
					terers in that chill childerness which is our true name after the	34
355.35	speakin g	3	267.08, 355.35, 486.08	spec[tacol], pe, ea, ac, chin,	allfaulters (mug's luck to em!) and, beSpeaking of love and lie	35
355.35	faulters	1	355.35	adulter, faulta, şters, fă, au,		
355.36	varietie s	1	355.36,	va, var, ar, arie, ies, vă, variaţi, râie, rîie, ţie, ariete	detectors in venuvarieties, whateither the drugs truth of it, was	36
355.36	either	2	355.36, 566.10	eter, ei		
					FW356	

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.

FW Episode Eleven Part Two.

99

356.01	doubte dly	3	118.15, 356.01, 425.09	dubiu, do, ou,	there an iota of from the faust to the lost. And that is at most re-	1
356.02	threw	1	356.02	re, tre[pied], ev,	doubtedly an over threw of each and ilker mann of us, I persuade	2
356.02	mann	14	042.20, 048.10, 066.32, 071.08, 088.23, 129.16, 250.19, 250.21, 328.26, 356.02, 503.10, 578.11, 578.11, 610.22	[co]man[dă], manie, mâine, man[ta], [su]man, mână, mană, an,		
356.03	pot	25	020.07, 031.03, 093.32, 117.18, 152.11, 194.08, 209.11, 210.30, 221.13, 242.15, 251.05, 294.31, 305.27, 329.08, 356.03, 406.01, 408.11, 424.07, 494.34, 496.19, 499.12, 538.35, 559.15, 582.14, 593.23	pot,	myself, before Gow, gentlemen, so true as this are my kop finpot	3
356.03	finpot	1	356.03	vin pot, afine, fin (noun), fin, fîn, vin, pot, in, în,		
356.03	inpot	1	356.03	nepot, pot, hot,		
356.04	soldere ds	1	356.04	sol, ol, sold, solde, de, ere,	astrode on these is my board soldereds .	4
356.04	strode	1	356.04	rod, stradă, de,		

356.05	cited	1	356.05	citat, cîte, ci,	It sollecited, grobbling hummley, his roundhouse of seven	5
356.05	house	54	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14	ou, hău, ușă, huse, haos		
356.05	lecited	1	356.05	lectură, recitit, licitat, citat, citit, reci, cât, cît, le,		
356.06	shouter s	2	356.06, 378.26	ho[hot], şo [pe el], ou,	orofaces, of all, guiltshouters or crimemummers to be sayd by,	6

356.06	faces	5	078.27, 151.02, 356.06, 493.06, 589.23	fac, ace, fă, ce,		
356.06	mummers	1	356.06,	mamă, umăr, mare, mers,		
356.07	petitioning	1	356.07	pe, petiție, peti, petiți, petițiune, ion, pitici, ning,	codnops, advices for, free of gracies, scamps enclosed, com-	7
356.07	vices	5	051.29, 141.20, 266.15, 356.07, 390.32,	viciu		
356.07	closed	1	356.07	ode,		
356.07	lodged	1	356.07	melodie, schilod, loden, lot, ode, de,		
356.07	nops	1	356.07	mops, op,		
					petitioning them, if they had steadied Jura or when they had	8
356.09	better	2	298.03, 356.09	bete, eter, be,	raced Messafissi, husband of your wifebetter or bestman botcha-	9
356.09	fissi	1	356.09	fışılı, tufış, afiş, fış, vis, şı,		
356.09	lover	12	056.15, 074.12, 224.14, 294.27, 299.09, 301.F3, 325.12, 356.09, 383.16, 478.36, 485.20, 620.14	lovele, ovar,		
356.10	rised	4	089.17, 092.12, 318.34, 356.10	râse, rîse, râs, rîs, şed,	lover of you yourself, how comes ever a body in our taylorrised	10

356.11	lees	3	008.04, 356.11, 508.19	alee, lesă, ales, leş, le,	world to selve out thisis, whither it gives a primeum nobilees	11
356.11	meum	1	356.11,	meu, eu,		
356.12	tomise	1	356.12	tom, om, omise, i se, atom, Toma,	for our notomise or naught, the farst wriggle from the ubivence,	12
356.12	mise	1	356.12,	mise, mi se, mi,		
356.12	omise	1	356.12	omise, mi se, om,		
356.12	otomise	1	356.12	tocmise, Toma, tom,		
356.13	heile	1	356.13	helio-, el, cheile,	where om is man, that old offender, nother man, wheile he is	13
356.13	om	35	059.20, 079.36, 088.36, 100.23, 153.27, 156.16, 179.09, 179.09, 187.21, 188.23, 253.23, 285.F4, 292.21, 310.29, 330.29, 333.34, 336.34, 344.30, 347.02, 356.13, 356.32, 363.18, 365.26, 365.26, 380.21, 412.18, 471.32, 475.21, 508.24, 547.06, 564.34, 574.36, 582.01, 589.07, 606.15	om		
356.14	same	6	092.08, 124.23, 161.22, 356.14, 581.33, 619.13	să am,	a same. And fullexampling. The pints in question. With some by-	14

356.14	spills	1	356.14	şpil, pilă, spil[cuit], pilos,		
356.14	exampl ing	1	356.14	exemplu, amplu, plin, ling, am, in, în,		
356.15	secs	2	152.35, 356.15	se, sec, ex-,	spills . And sic secs to provim hurt tig . Soup's on!	15
356.15	tig	2	283.01, 356.15	tig[ru],		
356.15	vim	1	356.15,	vii		
					— A time. And a find time. Whenin aye was a kiddling. And	16
356.17	sopper	2	063.01, 356.17	[pro]sop, per, pe, şopti, operă, opera, super[ior], super-,	the tarikies held so wansopper . Let there beam a frish frey . And	17
356.17	wansop per	1	356.17,	va, vă, van, an, ansă, super-, operă, per, pe,		
356.17	frey	3	356.17, 550.02, 582.26	vrei, trei, re, ei,		
356.18	wedhe	1	356.18,	văd, vede,	they sodhe gudhe rudhe brodhe wedhe swedhe medhe in the	18
356.19	praise	2	356.19, 493.36	rai, răi, i se, ai,	kanddle drum . I have just (let us sup praise) been reading in a	19
356.19	drum	11	051.34, 085.22, 124.36, 162.03, 178.01, 240.27, 288.22, 356.19, 503.01, 531.09, 553.03	drum,		

356.20	stempting	1	356.20	stemă, tem, temă, tenta, țin,	(suppressed) book—it is not withtempting by me assures long	20
356.20	sures	1	356.20	sure, șure,		
356.20	tempting	1	356.20	tem, te, temp[oral], timp, temă, țin, ating,		
356.20	withste mpting	1	356.20,	vite, stemă, tenta, țin, temă,		
356.20	assures	1	356.20	șure, sur, as, aş		
356.21	press	5	020.09, 043.25, 365.21, 548.02, 588.33	presă, presa, pres, re,	and limited—the latter press is eminently leg ligible and the paper,	21
356.21	ligible	1	356.21	ligament, ilizibil, eligibil, biblie, ligă, lega,		
356.22	arsely	2	150.12, 356.22	arse, ar, se, el, li	so he eagerly seized upon, has sc arsely been buttered in works of	22
356.23	case	7	131.17, 356.23, 498.04, 543.31, 560.09, 576.30, 582.12	casă, case, caș, as, aș, ca, că,	previous public city wholebeit in keener not case would I turf aside	23
356.23	city	18	049.17, 053.17, 094.18, 100.34, 107.24, 108.28, 111.33, 132.30, 151.03, 151.06, 154.25, 187.07, 356.23, 411.12, 424.34, 494.22, 541.27, 576.02	cetate, cît, ci,		

356.24	ration	4	143.13, 205.14, 269.F3, 356.24	rațiune, rație, rată, rață, rât, ion, ati,	for pasture uration . Packen paper paineth whomto is sacred	24
356.24	uration	1	356.24	ura, urat, ion, urât, rațiune, rație, rât, ati		
					scriptured sign. Who straps it scraps it that might, if ashed have	25
					healped. Enough, however, have I read of it, like my good bedst	26
356.27	comme nd	2	356.27, 533.06	comanda, om,	friend, to augur in the hurry of the times that it will co commend	27
356.28	extensi ve	1	356.28	extensiv, tensiune, extins, și,	the widest circulation and a reputation co extensive with its merits	28
356.29	thruste d	1	356.29	rus, trust, trusă, rustic,	when in thrusted into safe and pious hands upon so edifying a	29
356.30	purgati ve	1	356.30	pur, purgativ, gât, tiv, gata,	mission as it, I can see, as is his. It his am bullished with ex purga-	30
356.30	bullishe d	1	356.30	buli, ulii, sed,		
356.31	campai gning	1	356.31	campanie, campa, câmp, cam, pai, păi, am, ai, ca, că, in, în, pa,	tive plates, replete in information and ac campaigning the action	31
356.32	rattling	1	356.32	rată, rață, ling, rât, lin,	passiom, slop bang , whizz crash , booma rattling from burst to	32
356.32	bang	4	304.F1, 356.32, 469.35, 550.26	bang, ban, an, ba		

356.32	crash	2	356.32, 382.19	craca, cras, ras, râs,		
356.32	om	35	059.20, 079.36, 088.36, 100.23, 153.27, 156.16, 179.09, 179.09, 187.21, 188.23, 253.23, 285.F4, 292.21, 310.29, 330.29, 333.34, 336.34, 344.30, 347.02, 356.13, 356.32, 363.18, 365.26, 365.26, 380.21, 412.18, 471.32, 475.21, 508.24, 547.06, 564.34, 574.36, 582.01, 589.07, 606.15	om		
356.33	erectio ns	1	356.33	rect[itudine], erectii, erect, rect, ere, ion, re, ti,	past, as I have just been seeing, with my warmest ven <i>errections</i> ,	33
356.34	side	73	010.11, 010.35, 019.12, 031.03, 031.31, 035.13, 042.25, 059.04, 070.20, 073.05, 079.07, 082.14, 090.07, 095.09, 095.15, 102.09, 114.06, 127.03, 128.10, 134.01, 135.32, 138.01,	și, ide, idee, sidef,	of a timmersome town <i>side</i> upthe <i>countrylifer</i> , (Guard place the	34

			153.16, 160.15, 204.24, 205.26, 205.28, 208.21, 230.03, 239.29, 264.23, 301.27, 301.29, 311.03, 311.26, 314.32, 315.10, 331.17, 355.29, 356.34, 363.21, 394.27, 405.05, 428.24, 443.28, 444.28, 450.02, 456.17, 466.07, 476.05, 485.31, 486.33, 486.33, 507.06, 521.28, 533.05, 547.18, 551.23, 557.36, 562.23, 563.01, 564.22, 565.23, 574.34, 577.30, 578.01, 585.29, 596.04, 605.28, 611.04, 611.22, 611.27, 612.14			
356.34	country lifer	¹	356.34	fier, trei, unt, ou, un, li,		
356.34	lifer	²	356.34, 444.11	alifie, fier,		
356.35	postero us	³	033.32, 189.21, 356.35	os, post, poște, oaste, poștar, ou, rus,	town!) allthose ever whalmed upon that pre posterous blank seat,	35

356.35	whalm ed	1	356.35,	val, văl, hal, medic, al,		
356.36	craft	10	120.25, 162.30, 241.23, 269.F4, 356.36, 468.24, 483.11, 510.10, 604.13, 623.19	aftă, raft,	before the word craft of this early wood getter , a master of vignett-	36
356.36	cutter	2	356.36, 492.15	cutare, cute, uter, cu,		
					FW357	
357.01	smid	1	357.01	Middia,	iennes and our findest grobs mid among all their orefices, (and,	1
357.01	mid	5	357.01, 357.07, 357.07, 561.26, 606.04,	midriază, amidon, omidă, mediu, mied, mi,		
357.02	plunde rdly	1	357.02	luni, lună, plin, de, dârdâi, un, unde,	s <hukar> in chowdar, so splunderly English!) Mr Aubeyron</hukar>	2
357.02	beyron	1	357.02	baron, bei, be, ei,		
357.02	hukar	1	357.02	cuc, cocor, car, ar,		
357.03	slay	2	087.08, 357.03	ai, laie, stai,	Birds slay . Chubgoodchob, arson cheep and well willworth a triat!	3
357.03	willwor th	1	357.03,	vilă, vor, ort,		
357.03	worth	10	004.35, 019.11, 057.35, 137.34, 137.35, 288.F1,	vor, ort,		

			357.03, 398.23, 458.23, 541.06,			
357.03	cheep	1	357.03	cheie, chip,		
357.03	chob	1	357.03	ciob,		
357.03	goodch ob	1	357.03	gol, Goe, goi, cod, scrînciob, ciob,		
357.03	lay	9	035.23, 315.05, 351.32, 357.03, 395.19, 492.14, 510.14, 510.15, 533.29	claie, aflai, laie, alai, plai, la, ai,		
357.04	foulties	1	357.04	focul, ţie, ies, ou,	Bis millafoulties . But the hasard you asks is justly ever behind his	4
357.04	millafou lties	1	357.04	afola, fault, milă, ies, ţes, mi, la, ou,		
357.05	rengist anters	1	357.05	ante[cedent], anteriu, renghi, tanti, ren, sta, re,	meddle throw! Those sad pour sad for rengistanters , dasty chappy	5
357.05	stanters	1	357.05	sta, ta, stană, an, tanti, ante[cedent], anteriu,		
357.05	chappy	1	357.05	capere, apere, cap, hap, ca, ha,		
357.05	gistante rs	1	357.05	gestantă, sta, an, anterior,		
357.06	rust	2	357.06, 430.06	rustic, rus,	dusty rust! Chaichairs. It is that something, awe, aur orbean in that	6

357.06	bean	3	040.07, 357.06, 523.19	an, be, ea		
357.06	chairs	2	357.06, 528.35	caier, aer, hai, ha,		
357.06	orbean	1	357.06	orb e, bea, an, ea,		
357.07	amid	2	357.07, 606.04	am,	fellow, hamid and da mid, (did he have but Hugh de Brassey's	7
357.07	mid	5	357.01, 357.07, 357.07, 561.26, 606.04,	midriază, amidon, omidă, mediu, mied, mi,		
357.07	mid	5	357.01, 357.07, 357.07, 561.26, 606.04,	midriază, amidon, omidă, mediu, mied, mi,		
357.08	queers	1	357.08	cuier,	beards lie his wear mine of ancient guised) which come queers this	8
357.08	lie	5	357.08, 430.31, 445.34, 534.10, 584.09	ciocârlie, felie, Ilie, glie, ie		
357.09	rups	2	157.10, 357.09	rup	anywhat perssian which we, owe, realisinus with purups a dard	9
357.09	sinus	1	357.09	și, sinus, nu, nu-s,		
357.09	ups	7	011.15, 232.35, 241.28, 321.15, 357.09, 405.26, 616.35	rupse		
357.10	sons	26	018.22, 019.28, 019.28, 026.32, 060.25, 089.34, 097.34, 127.01, 129.35, 156.04, 191.09, 192.04, 197.24, 206.11, 215.35, 223.05, 229.23, 257.36,	ison, sonor, uns,	of pene. There is among others ple sons whom I love and which	10

			305.17, 333.16, 357.10, 451.06, 498.13, 552.07, 583.11, 617.13			
357.11	rests	3	077.06, 132.23, 357.11	rest, est, re,	are favourests to mind, one which I have pushed my finker in for	11
357.11	inker	1	357.11	unchi, încă, care, in, în,		
357.12	ring	34	007.19, 022.10, 056.08, 058.19, 087.05, 122.06, 143.22, 147.19, 198.12, 202.02, 202.11, 213.19, 213.20, 244.25, 244.33, 251.23, 262.20, 279.05, 288.F6, 289.F6, 320.28, 332.20, 357.12, 390.04, 391.01, 395.23, 413.34, 462.17, 465.27, 466.11, 466.15, 504.30, 511.31, 550.26	ring, Rin, in, în,	the movement and, but for my sealring is none to hand I swear,	12
357.13	atherist ic	1	357.13	stic, ist, tic, ști,	she is highly catatheristic and there is another which I have	13
357.14	quuntly	1	357.14	cu unt,	fomblly fongered freequuntly and, when my signet is on sign	14
357.14	ongere d	1	357.14	înger, ungur, ere, ger, re,		
					again I swear she is deeply sangnificant. Culpo de Dido! Ars we	15
					say in the classies. Kunstful, we others said. What ravening shadow!	16

357.17	feast	6	147.16, 261.21, 357.17, 380.10, 528.06, 541.24	fast, vast, ăst, ea, as, aş,	What dovely line! Not the king of this age could richlier eye feast	17
357.18	reillent al	1	357.18	lent, răi, re, ei, al,	in oreillental long guardness with alternate night joys of a thousand	18
357.18	guardn ess	1	357.18	gardă, gard, ard, ar, dune,		
357.18	joys	4	357.18, 428.20, 466.18, 587.06	juisa, joi, oi,		
357.19	ryar	1	357.19	râia, rîia, iar, ar,	kinds but one kind. A shahr ryar cobbler on me when I am lying!	19
					And whilst (when I doot my sliding panel and I hear cawcaw) I	20
357.21	dilly	1	357.21	dili	have been i dilly turmbing over the loose looves leaf lefts jaggled	21
357.21	lefts	1	357.21	lefter, clefăi, elev, Efes, lefi, fată, făt, le,		
357.22	tory	8	133.19, 274.30, 317.31, 357.22, 506.19, 530.11, 599.16, 623.06	tor, ori,	casuallty on the l amatory , as is my this is, as I must commit	22
357.22	amator y	1	357.22	amatori, mat, am, mă		
357.23	face	22	003.14, 030.21, 046.20, 050.10, 089.32, 095.04, 159.15, 207.19, 315.09, 357.23, 363.21, 370.25, 404.01, 442.30, 496.11, 531.08, 550.29, 563.15,	fac, ace, fă, ce,	my lips to make mis face for mis fortune , often, so far as I can	23

			577.11, 582.20, 605.16, 624.02			
357.23	fortune	4	113.32, 357.23, 476.02, 566.34	furtună, foarte, fortă, fort, tune, for, ort, une, tu,		
357.24	sweet	5	170.07, 357.24, 398.12, 561.21, 582.27	soviet, veterinar,	chance to recollect from the some far nights ago, (so dim sweet is	24
357.24	collect	4	357.24, 409.04, 434.06, 502.11	colecta, lecție, le,		
357.24	nights	11	015.20, 283.26, 320.16, 325.09, 335.26, 357.24, 365.31, 446.04, 453.32, 489.35, 602.22	neg,		
357.25	vischdi schdien ence	1	357.25,	vii, vis, vâsc, vîsc, disc, ie, nene, Ene, ce	that selvischdischdienence of to not to be able to be obliged to	25
357.25	dienenc e	1	357.25	desinentă, Ene, zi, ie,		
357.25	dischdi enence	1	357.25	disidentă, deschide, disc, Ene, ce,		
					have to hold further anything than a stone his throw's fruit's	26
357.27	formal	1	357.27	formal, formă, for, mal, al, mă,	fall!) when I, if you wil excuse for me this informal leading down	27

357.28	expressibles	¹	357.28	[in]exprimabil, expresie, presa, presă, și,	of ill expressibles , en livened toward the Author of Nature by the	²⁸
357.28	livened	²	357.28, 564.17	livrea, olive, ivăr,		
357.29	belimned	¹	357.29	lemn, be, el,	natural sins liggen go belimned theirs before me, (how differen-	²⁹
357.29	ended	⁶	003.11, 169.20, 284.19, 320.17, 357.29, 413.33	[happy-]end		
357.29	limned	¹	357.29	lemn, imn,		
357.30	polies	¹	357.30	poli, ol, ies,	ded with the man made Eonochs Cunstuntonopolies!), weather-	³⁰
357.30	stuntonopolies	¹	357.30	tun, un, unt, ton, poli[tehnică], ies, ol, monopol,		
357.30	made	¹⁸	084.28, 089.30, 138.07, 184.08, 192.27, 230.34, 232.34, 252.26, 320.11, 321.09, 357.30, 381.14, 432.24, 454.36, 504.02, 561.26, 581.17, 581.36	[dro]made[r], [plă]made, măduvă, de,		
357.30	nochs	²	328.10, 357.30	nuc,		
357.30	nopolies	¹	357.30	[mo]nopol, poliție, poli, ies,		
357.31	asserted	¹	357.31	ser, as, aş,	ed they be of a general golf stature, ass asserted , or blossomly	³¹

357.32	thern	1	357.32	te, tern,	emblushing thems elves underneed of some howthern follies,	32
357.32	blushin g	1	357.32			
357.32	need	6	075.21, 079.16, 201.03, 357.32, 580.31, 602.03	need[ucat],		
357.33	trenche d	1	357.33	tren, ren, re, trenci, trei, tre[pied], transat,	am entrenched up contemplating of myself, wiz my naked I, for	33
357.34	rurally	1	357.34	rural, ură, ral, al, alia	relieving purposes in our trurally virvir vergitabale (garden) I	34
357.34	tabale	1	357.34	aba, bale, bal, ale, le, tablă,		
357.34	bale	1	357.34	bale, ale, bal, al, ba		
357.34	gitabale	1	357.34	gît, bale, aba, ba, table, tabere,		
357.35	times	27	027.09, 101.15, 108.34, 113.27, 121.09, 133.19, 193.33, 254.22, 263.17, 338.02, 357.35, 359.05, 361.26, 365.14, 384.08, 462.24, 463.12, 482.22, 489.22, 506.13, 537.21, 544.19, 557.32, 566.02,	timp, sometimes, maybe, what has justly said of old Flannagan, a wake	35	

			575.15, 593.08, 603.18			
357.36	furwar ds	1	357.36	vardist, fur, var, ard,	from this or hunts furwards , with some shock (shell I so render	36
					FW358	
358.01	light	39	003.13, 004.33, 011.17, 020.20, 024.01, 030.13, 064.06, 100.23, 131.28, 145.36, 147.25, 190.33, 208.28, 224.12, 236.02, 266.13, 320.26, 321.18, 328.23, 358.01, 378.17, 383.20, 397.29, 417.07, 425.21, 427.16, 438.30, 441.16, 449.07, 450.12, 450.14, 460.29, 495.13, 495.14, 498.25, 506.27, 544.35, 560.04, 587.03	ligament, legat, ligă,	it?) have (when I ope my shy light window and I see coocoo) a	1
358.02	snots	1	358.02	senat,	notion quiet involuntary of that I am cadging hap snots as at	2
358.02	volupta ry	1	358.02,	voluptate, volum, ol, survol, luptă, tari, ari, țări, țar, lup		

358.02	nots	7	162.10, 231.35, 245.10, 288.07, 358.02, 579.16, 599.14	notase,		
358.03	random s	1	358.03	grandoman, rând, rană, dom, an, om,	murmur randoms of distend renations from ficsimilar phases or	3
358.03	similar	2	358.03, 484.34	similar, lar, ar și, [co]sim, sim[bol], , îmi, și-mi, milă,		
358.03	nations	3	351.26, 358.03, 361.01	națiune, na-ți-o, nație, ion, uns, na,		
358.04	scenes	2	358.04, 556.24	scene, ce, ne, Ene, cine, Enescu,	dugouts in the behind scenes of our earth work (what roving	4
358.04	vining	1	358.04,	vii, vin, în, in, ning, vinil		
358.04	work	11	012.01, 189.22, 191.11, 206.36, 224.26, 358.04, 397.10, 502.17, 546.15, 550.12, 613.10,	vor, porc,		
358.04	gouts	1	358.04	gol, Goe, goi, out, gută, Gută,		
358.04	outs	2	358.04, 509.33	out,		
					shudder! what deadly loom!) as this is, at no spatial time pro-	5
358.06	crude	1	358.06	crud, rude, ude,	cessly which regards to con crude chronology about which in	6

358.07	littled	1	358.07	solitar, elitele, literă, hulit, falit,	fact, at spite of I having be littled myself to my gay gift name of	7
358.07	name	22	032.18, 094.34, 108.21, 145.21, 177.22, 182.32, 186.28, 244.08, 261. F3, 276.F1, 358.07, 408.18, 414.03, 441.29, 485.05, 490.12, 506.01, 515.25, 561.10, 561.13, 567.14, 575.06	nume, n-am, na,		
358.08	sectaria n	1	358.08	se, sectă, sectar, arian, ari, ia, an, sectant, țar, tară, țări, hectar,	in sectarian , happy burgages abeyance would make home sweets-	8
358.08	sweetst own	1	358.08	soviet, veterinar, tov[arăș],		
358.08	town	51	047.22, 071.07, 078.18, 097.04, 097.04, 097.07, 097.07, 097.08, 097.09, 097.10, 097.10, 097.21, 129.24, 142.13, 142.14, 152.28, 197.09, 202.09, 202.10, 203.07, 235.36, 243.26, 262.21, 266.03, 270.13, 274.30,	clovn, tov[arăș],		

			288.11, 291.10, 309.16, 329.25, 339.26, 358.08, 390.03, 462.24, 462.28, 481.28, 484.16, 497.11, 507.35, 523.12, 539.24, 582.33, 607.34, 615.20, 622.34, 622.34, 622.34, 622.34, 622.35, 625.25, 625.35			
358.09	prior	1	358.09	prior[itar], aprioric, chior, prier,	town hopeygoalucrey, my mottu propprior, as I claim, cad's	9
358.09	goalucr ey	1	358.09	gol, Goe, goi, lucra, ei, răi,		
358.09	lucrey	1	358.09	lucra, crezi, luci, uluc, ocru, răi, re, ei,		
358.10	aged	3	018.15, 358.10, 390.14	agă, ager,	truck, I coined, I am highly pelaged and deeply gluttened to	10
358.11	most	52	006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03, 058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03,	moșteni, moșit, must, moș, est, os,	mind hindmost hearts to see by their loudest reports from my	11

			194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, 445.16, 449.28, 450.35, 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11,			
358.12	phile	1	358.12	file, chile, le,	three spawn bottery parts (shsh!) that, colombophile and corvino-	12
358.12	phobe	2	035.02, 358.12	fobie,		
358.12	spawn	2	339.27, 358.12	păun, pava, epavă,		
358.12	vinophobe	1	358.12,	vii, vino, în, in, [hom]ofob, vin		
358.13	self	35	003.20, 020.21, 032.07, 036.35, 073.21, 101.19, 114.23, 114.31, 140.34, 143.26, 161.01, 168.01, 171.04, 186.06, 187.04, 193.31, 242.32, 261.07, 266.29, 288.08, 301.08, 313.33, 321.06, 329.19,	se, el,	phobe alike when I have remassed me my travelling self as from	13

			358.13, 384.34, 395.02, 426.13, 447.10, 460.11, 499.22, 540.33, 557.01, 611.21, 627.06			
358.13	massed	3	023.16, 332.26, 358.13	comasat, mască, masat, rămas, masă, aşed, şed,		
					Magellanic clouds, after my contractual expenditures, through	14
358.15	limb	2	358.15, 447.33	limbă,	the perofficies of mere limb , I, my good grief, I am, I am big	15
358.15	officies	1	358.15	oficii, frici, ies, ci,		
358.16	toogoo der	2	358.16, 602.09	ogor, troglodit, togă,	altoogooder.	16
358.16	gooder	2	358.16, 602.09	gol, Goe, goi, cod, godin,		
					He beached the bark of his tale; and set to husband and vine:	17
358.18	master	16	004.04, 035.30, 237.13, 251.28, 279.F09, 337.18, 358.18, 360.36, 462.02, 479.29, 560.29, 568.35, 587.33, 596.18, 613.32, 624.11	maşteră, maistru, comasat, meşter, mister, mască, rămas, masă,	and the harper master told all the living conservancy, know	18
358.19	anah	2	075.14, 358.19	Ana, an, na, ah,	Meschiameschianah, how that win a gain was in again. Flying	19
358.20	royal	3	097.13, 353.18, 358.20	regal, eroi, roi, ia- l, oi, al,	the Perseoroyal. Withal a boarder , padar and madar , hal and sal,	20

358.20	adar	3	326.26, 358.20, 358.20	a da, dar		
358.20	adar	3	326.26, 358.20, 358.20	a da, dar		
358.20	boarder	1	358.20	arde, ar,		
358.21	ran	16	019.02, 037.23, 131.22, 137.08, 144.18, 146.08, 152.36, 177.09, 323.22, 358.21, 380.21, 390.10, 455.07, 491.36, 493.13, 594.25	rană, an,		21
358.21	tars	2	135.24, 358.21	ta, ars, ar, tors, tar, tară, tară,		
358.21	mack	3	137.02, 358.21, 450.25	mac, ac,		
358.21	mick	4	005.19, 097.29, 358.21, 376.01,	mic, mi,		
358.21	mock	7	061.17, 355.30, 358.21, 378.27, 411.19, 423.01, 622.19,	moacă, amoc, smoc,		
358.22	tub	7	272.18, 312.25, 358.22, 538.34, 542.05, 606.02, 606.07	tub, tu,	a mucktub. Qith the tou loulous and the gryffygryffygryffs, at	22
358.23	egans	1	358.23	an,	Fenegans Wick, the Wildemanns. Washed up whight and de-	23
358.23	hight	4	358.23, 358.24, 368.24, 425.31	hingher,		
358.23	liveried	2	241.28, 358.23	reverie, livrea, olive, avere, verde, ivăr, vară,		

				veri, ieri, ráie, ríie, văr, ied, íe,		
358.23	manns	1	358.23	[co]man[dă], manie, mâine, man[ta], [su]man, manşă, mâñă, mană, ansă, an,		
358.24	hight	4	358.23, 358.24, 368.24, 425.31	hingher,	liveried rhigh t. Loud lauds to his luck hump and be jetties on jo-	24
358.24	hump	3	006.04, 022.28, 358.24	humă, cum,		
358.24	jetties	1	358.24	jet, t̪ie, ies, jet̪		
358.25	beacons	1	358.25	con, ac, be,	nahs! And they winxed and wanxed like baily beacons . Till we	25
					woksed up oldermen.	26
358.27	skatcha irch	1	358.27	ca, cat, scai, caut, hai, caier, aer, cârcă,	From whose plultibust pre aggravated , by baskatchairch theo-	27
358.27	aggrav ated	1	358.27	agrava, gravă, gravá, aṭe		
358.27	bust	4	075.04, 156.10, 165.28, 358.27	bust,		
358.27	chairch	1	358.27	caier, aer, hai, ha,		
358.28	raschil	1	358.28	ras chilug, schi, chil, ras, as, aş,	logies (there were nighn on thaurity herouns in that al raschil	28
358.28	rouns	1	358.28	rouă, uns, ou,		
358.28	nighn	1	358.28	neg,		

358.29	thouducks	1	358.29	ou, duc,	arthouducks draken), they were whoalike placed to say, in the	29
358.29	alike	3	167.19, 358.29, 551.29	al,		
358.29	ducks	2	358.29, 553.22	duc, tu,		
358.30	bar	8	055.32, 070.29, 086.08, 113.03, 132.24, 208.21, 358.30, 497.29	bar, ar, ba, bă,	matters off ducomans nonbar one, with bears' respects to him and	30
					bulls' acknowledgments (come on now, girls! lead off, O cara,	31
					whichever won of you wins! The two Gemuas and Jane Agrah	32
358.33	assemb ling	1	358.33	ling, as, aș, in, în,	and Judy Tombuys!) disassembling and taking him apart, the	33
358.33	buys	1	358.33			
358.34	pole	9	044.04, 160.07, 249.26, 358.34, 369.19, 390.11, 503.33, 547.22, 622.30	pol, ol, polen, oale,	s lammocks, with discrimination for his maypole and a rub in	34
358.34	lammo cks	1	358.34	lamă, amoc, X [ks], la, am,		
358.34	mocks	2	235.23, 358.34,	moacă, amoc, smoc, mops,		
358.35	addend ance	1	358.35	De, an, ce	passing over his hump, drogueries in addendance, frons, fesces	35
358.35	dance	5	249.11, 358.35, 378.29, 465.23, 615.02	dans, da, dă, an,		

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.

FW Episode Eleven Part Two.

125

358.36	stool	6	040.23, 130.06, 229.29, 358.36, 443.29, 559.07	stol, ol, țol,	and frith stool : 1) he hade to die it, the beetle, 2) he did hithim self,	36
358.36	hithim	1	358.36	chitim, hâț, hîț, timp, hit, hitiți,		
					FW359	
359.01	pen	7	077.20, 321.20, 359.01, 377.08, 388.03, 563.06, 610.32	pe,	hod's fush, 3) all ever the pelican huntered with truly fond bull-	1
359.02	thought	11	022.07, 080.16, 147.09, 258.32, 261.13, 316.31, 359.02, 403.18, 404.04, 405.07, 475.32	ou,	pen back thought since his toork human life where his personal	2
359.03	renore	1	359.03	ren, nor, ore, re,	low outhired his taratoryism, the orenore under the selfhide of his	3
359.03	toryism	2	162.06, 359.03	tor, ori, istm,		
359.03	hide	10	019.08, 081.10, 093.08, 127.26, 300.F4, 340.11, 359.03, 403.14, 483.31, 583.21	hîde, ghid, ide, de,		
359.03	hired	1	359.03	fire, hârîe, hîrîie, re,		
359.03	nore	3	266.07, 273.12, 359.03	noră, nor, ore, re,		
359.04	sake	12	007.08, 028.35, 043.36, 130.29, 145.33, 279.09,	sac, ac,	besser mettle , was for sake in his chiltern and lumbo jumbo , 4) he	4

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

126

			300.13, 359.04, 453.28, 561.14, 603.14, 617.06			
359.04	jumbo	1	359.04	juma', jambon, bou		
359.04	mettle	1	359.04,	meta-[limbaj], [co]met[ă], [pes]met, metal,		
359.05	tan	11	025.09, 027.09, 227.20, 260.17, 274.09, 343.10, 352.32, 359.05, 463.35, 485.06, 602.18	ta, an, tanc,	was like Fintan fore flood and after sometimes too damned	5
359.05	times	27	027.09, 101.15, 108.34, 113.27, 121.09, 133.19, 193.33, 254.22, 263.17, 338.02, 357.35, 359.05, 361.26, 365.14, 384.08, 462.24, 463.12, 482.22, 489.22, 506.13, 537.21, 544.19, 557.32, 566.02, 575.15, 593.08, 603.18	temp,		
					merely often on the saved side, saw he was, 5) regarding to	6
359.07	sand	5	137.17, 326.20, 359.07, 374.36, 432.18	şan, an, sanda,	pruss yattes or quazzy verzing he was sand no better than he would	7
359.07	verzing	1	359.07,	verzi, zi, zinc		

359.07	yattes	1	359.07,	ia, iată, ţes, ate,		
359.07	attes	1	359.07	ate, ţes		
					have been before he could have been better than what he warrant	8
359.09	loid	2	359.09, 471.12	[celu]loid, oi,	after, 6) blood, musk or haschish, as coked, diamonded or pence-	9
359.10	nude	1	359.10	nude, ude,	loid, and bleaching him nacleneude from all cohlorine matter,	10
359.11	stoff	1	359.11	stofă, of,	down to a boneash bittstoff, he's, tink fors tank, the same old	11
359.11	toff	2	359.11, 524.29	of,		
359.11	ash	4	240.01, 240.02, 260.F1, 359.11	as,		
359.11	neash	1	359.11	neaoş, nea, ea, as, aş,		
359.12	stittywi nktosse r	1	359.12	ştî, ştîti, tiv, tos, ser, os, vin, tivi,	dustamount on the same old tincoverdull baubleclass, totstitty-	12
359.12	tittywin ktosser	1	359.12	tos, ser, Titi, vin, osie,[cu]tit, [ci]tit,		
359.12	tosser	2	359.12, 520.13	tos, os, ser, oase,		
359.12	winkto sser	1	359.12,	vin, in, în, tos, ser, os, oase, osuar,		
359.12	amount	3	108.33, 359.12, 380.12	unt, am, ou,		
359.12	class	9	125.13, 294.08, 359.12, 395.13, 396.11, 419.34, 444.04, 451.34, 459.04	clasă, las, laş, as, aş, la,		

359.12	coverd ull	1	359.12	acoperi, du-l,		
359.12	dull	1	359.12	tu,		
359.12	mount	11	028.22, 053.06, 108.33, 192.35, 247.34, 359.12, 380.12, 541.13, 580.22, 588.15, 623.23,	munte, monta, unt, ou, un,		
359.13	windbu rster	1	359.13,	vin, in, în, ind[ustrie], bur, bursuc, urs, vând, vînd,	winktosser and bogus bagwindburster , whether fitting tyres onto	13
359.13	bagwin dburste r	1	359.13	bag, urs, ba,		
359.13	burster	1	359.13	bursă, bura, urs,		
359.14	lope	1	359.14	interlop, pleoapă, clop, plop,	Dane lope boys or fluttering flaus for laurettas, whatever the	14
					bucket brigade and the plug party says, touchant Arser of the	15
359.16	looting	1	359.16	lot, țin,	Rum Tipple and his came lottery and lyoness looting but with a	16
359.16	lottery	1	359.16	loterie, rulotă, țări, lot, cot, pot,		
359.17	sahur	1	359.17	șah,	layaman's brut strength , by Jaco hob and E sahur and the all saults	17
359.17	strenth	1	359.17	tre[pied], tren, ren, rentă,		

359.17	trenth	2	102.25, 359.17	tren, ren, re, rentă, trei, tre[pied],		
359.17	ahur	2	349.04, 359.17	ah,		
359.17	hob	2	097.03, 359.17	ho, hohot,		
359.17	hur	4	300.30, 349.04, 351.32, 359.17	fur,		
				or all sallies, what we warn to hear, jeff, is the woods of chirpsies		18
359.19	cant	5	212.32, 240.13, 359.19, 520.29, 553.15	cană, cant, cânt, an, ca, că,	cries to sing loo swee cheeriode and sock him up, the old cant	19
359.19	cheerio de	1	359.19	cheie, ode,		
359.19	loo	8	046.33, 073.05, 131.35, 200.36, 359.19, 541.22, 541.22, 541.22	megal-, halou, alo,		
				rogue.		20
				Group A.		21
				You have jest (a ham) beamed listening through (a ham pig)		22
359.23	axled	1	359.23	ax, le	his haulted excerpt from John Whiston's five axled production,	23
359.24	sides	2	359.24, 399.09	și, ide, des, de, idee, sidef, asidue,	<i>The Coach With The Six Insides</i> , from the Tales of Yore of the	24
359.25	thing	18	058.02, 077.31, 133.35, 178.05, 207.22, 208.24, 231.22, 253.08, 256.27, 284.08, 295.28, 359.25, 415.22, 426.19,	in, ating, țin, în,	times gone by before there was a hofd king or a hoov thing or a	25

			455.22, 541.09, 561.04, 627.33			
359.25	king	35	011.01, 025.29, 046.13, 092.16, 111.08, 187.11, 198.35, 231.12, 251.35, 265.F2, 270.03, 279.F21, 302.15, 310.17, 314.01, 333.21, 338.30, 359.25, 368.09, 375.34, 416.10, 449.32, 452.11, 452.27, 455.28, 476.35, 491.34, 495.20, 510.18, 534.31, 606.31, 607.28, 608.30, 611.33, 626.27	chingă, încing, chin, in, în,		
359.26	poke	1	359.26	pocher, ochi, poc,	ping inapoke in Oreland , all sould. Goes Tory by Eeric Whigs is	26
359.26	reland	2	352.09, 359.26	elan, lan, re, an,		
359.26	inapok e	1	359.26	Napoca, pocher, n-apuc, apuca, apoi, na,		
359.26	land	92	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13,	landou, land, lână, lan, la, an,		

			078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22,		
--	--	--	--	--	--

			599.23, 601.35, 605.04, 615.28			
359.26	napoke	1	359.26	Napoca, nap, na,		
359.27	son's	3	123.25, 123.26, 359.27	ison, sonor, uns,	To Become Tintinued in <i>Fearson's</i> Nightly in the Lets All Wake	27
359.28	aunty	4	359.28, 407.06, 429.01, 539.06	unt, au, au, un,	Brickfaced In Lucan. Lhirondella, jaunty lhirondella! With tirra	28
359.28	faced	10	050.21, 052.26, 076.01, 081.13, 119.15, 120.36, 132.12, 359.28, 461.26, 533.09	ceda, fac, ace, fă, ce,		
359.28	hironde lla	2	359.28, 359.28	rândunea, rîndunea, rondel, el, ronde, unde, de, ondulat, la, hirotonisi,		
359.28	hironde lla	2	359.28, 359.28	rândunea, rîndunea, rondel, el, ronde, unde, de, ondulat, la, hirotonisi,		
359.29	tantivy	1	359.29	tanti, anti-, ta, an,	lirra ron dinelles , a tantivy we go!	29
359.29	dinelles	1	359.29	dineu, tine, din, ele, leş, in, în, el,		
359.29	elles	12	113.11, 226.22, 253.07, 279.F31, 339.16, 359.29, 365.28, 462.07,	ele, leş, el, le,		

			512.16, 545.25, 601.28, 617.23			
359.29	nelles	1	359.29	inele, ele, les, el,		
					Attention! Stand at!! Ease!!!	30
					We are now diffusing among our lovers of this sequence (to	31
359.32	folded	2	186.01, 359.32	fald, bold, de,	you! to you!) the dew folded song of the naught ingels (Alys!	32
359.32	gels	5	015.14, 359.32, 567.33, 587.26, 601.01	gelos, gel, el,		
359.32	ingels	1	359.32	englez, înger, angli, gel,		
359.32	lys	3	057.28, 155.25, 359.32	ales,		
359.33	scenery	1	359.33	scene, ce, ne, Ene, cine, scenariu, ieri, nări,	Alysaloē!) from their sheltered positions, in rose scenery hay-	33
359.33	aloe	1	359.33	alo, al,		
359.33	dyng	2	214.09, 359.33	din, in, în,		
359.33	lysaloe	1	359.33	salon, ales, alo,		
359.34	alure	2	359.34, 478.23	al, a lu',	dyng , on the heather side of wald alure , Mount Saint John's,	34
359.34	lure	3	359.34, 478.23, 560.27	fure, re,		
359.35	parque	1	359.35	pa, par, ar, păr, parc, cuie, parcă, arc,	Jinny land , whither our allies winged by dusk foil from Moore-	35
359.35	foil	2	124.21, 359.35	foile, ulei, oi,		

359.35	land	92	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29,	landou, land, lână, lan, la, an,	
--------	------	----	---	-------------------------------------	--

			480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28			
359.36	sink	3	359.36, 373.07, 518.01	şि, sincron,	parque, swift sanctuary seeking, after Sun sink gang (Oiboe!	36
359.36	iboe	1	359.36	boire, boi,		
					FW360	
360.01	zither	1	360.01,	zi,	Hither zither! Almost dotty! I must dash!) to pour their peace in	1
360.02	sad	5	360.02, 378.22, 496.13, 580.18, 588.17	şăd, sădi	partial (floflo floreflorence), sweetish sad light and gayle, twittwin	2
360.02	twin	2	004.34, 360.02	in, vin, în,		
360.02	win	15	029.22, 063.02, 116.24, 177.21, 184.35, 188.30, 238.28, 360.02, 397.06, 398.06, 404.19, 408.20, 539.27, 546.16, 597.13,	vin, in, în,		
360.02	wittwin	1	360.02,	vite, vin,		
360.02	gayle	1	360.02	gaie, ai, cai, gaiṭe, gay, căile,		

360.03	singwo olow	1	360.03	şि, singur,	two singwoolow . Let everie sound of a pitch keep still in reson-	3
360.03	woolo w	1	360.03	vor, vouă, ol, lovele, ouă,		
360.03	low	25	023.16, 032.10, 141.24, 153.18, 175.03, 203.01, 203.18, 214.30, 265.12, 277.16, 290.24, 296.27, 301.F4, 316.03, 319.01, 336.29, 360.03, 379.10, 427.18, 434.08, 452.16, 488.11, 553.20, 569.24, 617.10	clovni, lovi,		
360.04	crow	2	133.22, 360.04		ance, jem crow , jack daw , prime and secund with their terce that	4
360.04	cund	4	206.35, 497.10, 007.16, 360.04	condoleanţe, unde, an, ce, cu, na, un,		
360.04	daw	2	196.17, 360.04	da, dă,		
360.05	twides	1	360.05	ide, des, de, vide,	whoe be twides them, now full the orbe , now dulcifair, and when	5
360.05	wides	1	360.05,	vide, ide, de, vii des,		
360.05	fair	6	134.27, 226.25, 233.12, 360.05, 472.22, 515.27	fă-i, far, fir, fă, ai,		
360.05	hoe	3	039.17, 360.05, 379.36	oaie,		

360.05	orbe	1	360.05	orb e, urbe,		
					we press of pedal (sof!) pick out and vowelise your name.	6
360.07	lazy	2	214.20, 360.07	läzi, la zi, azi, la, zi,	A mum. You pere Go lazy , you mere Bare and you Bill Heeny, and	7
360.08	thenair yans	1	360.08	nai, ai, an, te, ten, n-ai, arian, aerian, räia, rïia, ia,	you Smirky Dainty and, more beeth hoken , you wheck foolthe-	8
360.08	airyans	1	360.08	ai, an,		
360.08	foolthe nairyans	1	360.08	folie, solie, arian, aer, na, ia, an, ai,		
360.08	hoken	1	360.08	hochei, ochi,		
360.08	nairyans	1	360.08	aerian, arian, rïia, räia, aer, na, ia, an, ai,		
360.09	thumpe red	1	360.09	pere, ere, re, tu, cumpere, tâmp,	nairyans with all your bad chthumpered peanas! We are gluck-	9
360.09	anas	3	360.09, 570.12, 601.14	Ana, nas, an, na, as		
360.09	chthum pered	1	360.09	astâmpere, pere, pe, re,		
					glucky in our being so far fortunate that, bark and bay duol with	10
360.11	chimin gs	1	360.11	chimir,	Man Good fox in chimings having ceased to the moment, so allow	11

360.11	fox	5	030.18, 159.28, 242.35, 293.F2, 360.11	foxtrot, fosă, voce,		
360.12	field	7	077.08, 080.08, 100.19, 360.12, 475.24, 553.19, 609.34	fie,	the clinkars of our nocturne field , night's sweet moztheart , their	12
360.12	heart	8	290.03, 328.21, 336.34, 360.12, 407.24, 536.10, 539.15, 619.17	hartă, artă, ea,		
360.12	mozthe art	1	360.12,	Mozart, must, artă, moț, ea,		
					Carmen Sylvae, my quest, my queen. Lou must wail to cool me	13
					airly! Coil me curly, warbler dear! May song it flourish (in the	14
360.15	wood	17	035.07, 080.08, 135.13, 136.33, 169.05, 211.05, 239.01, 246.04, 257.12, 265.17, 293.13, 332.12, 360.15, 372.15, 526.23, 542.05, 611.34,	vor, vouă, vodă, odă, ouă,	under wood), in chorush, long make it flourish (in the Nut, in the	15
360.16	rush	6	029.21, 207.03, 208.22, 353.12, 360.16, 366.11	ruși, rus,	Nut sky) till thorush! Secret Hookup.	16
360.16	sky	22	006.27, 013.22, 034.03, 034.18, 060.11, 064.31, 070.30, 185.11, 253.03, 256.33, 303.01, 335.24, 338.09, 340.02, 355.11, 360.16,	schi,		

			404.24, 442.11, 509.05, 513.11, 524.35, 600.23			
360.16	horush	1	360.16	oră, ori, oroare, oare, cor, ruși,		
360.17	brags	1	360.17	rag, bragă	— Roguenaar Loud brags , that soddy old samph! How high	17
360.17	naar	1	360.17	nară, ar, na, n-ar		
					is vuile, var?	18
					To which yes he did, capt, that was the answer.	19
360.20	short	1	360.20	șort, şorṭ, ort, sort, ho[hot], șo [pe el], horă, sorta, soartă,	— And his shart short trooping its colours! We knows his	20
360.21	truquul ence	1	360.21	ce, truc, truculent, lent, lene, succulentă,	ventruquulence.	21
					Which that that rang rippripprapping.	22
					— Bulbul, bulbulone! I will shally. Thou shalt willy. You wouldnt	23
360.24	mesme r	1	360.24,	mesmerizm, mesmeriza, smeū, zmeu,	should as youd re mesmer . I hypnot. 'Tis golden sickle's hour.	24
360.25	lose	9	029.28, 143.22, 185.28, 246.27, 360.25, 472.07, 475.14, 488.35, 609.02	closet, colos, lasă, oase, os, se,	Holy moon priestess, we'd love our grappes of mistel lose! Moths	25
360.26	schtt	1	360.26	secat, șșt	the matter? Pschtt! Tabarins comes. To fell our fairest. O gui, O	26

360.26	barins	2	360.26, 415.09	arin, bar, ar, ba, bă, in, în, ne		
360.27	aum	5	249.22, 360.27, 364.28, 509.11, 600.36	au, au	gui! Salam, salms, sa laum ! Carolus! O indeed and we ware! And	27
360.27	laum	1	360.27	la, au,		
360.28	molly	2	360.28, 450.25,	moi, ol	hoody crow was ere. I soared from the peach and Miss molly	28
					showed her pear too, onto three and away. Whet the bee as to	29
360.30	dours	1	360.30	bour, urs, do, ou,	def flowret greandy grassies yellow horse . Kematitis, cele our er-	30
360.30	flowret	1	360.30	fluviu, floare, re, floretă		
360.30	horse	12	084.27, 121.23, 132.12, 137.28, 221.18, 360.30, 365.33, 370.23, 413.07, 521.12, 522.16, 610.02	oră, ori,oroare, oare, cor, morse, curse,		
360.30	ours	8	107.22, 146.16, 250.17, 251.27, 305.03, 318.22, 345.02, 360.30	urs, ou,		
360.31	see	11	205.04, 239.05, 296.F1, 297.18, 324.09, 360.31, 495.03, 497.27, 531.33, 558.34, 600.13	se,	dours! Did you aye, did you eye, did you every see such away ,	31
360.31	way	88	009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28,	va, vă, vai, văi, ai,		

		062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29,	
--	--	---	--

			585.32, 604.12, 605.16, 607.12,			
360.31	away	19	009.35, 039.08, 062.19, 109.19, 197.06, 208.22, 227.05, 227.11, 237.15, 285.14, 360.31, 369.09, 370.36, 432.17, 434.26, 462.17, 493.25, 581.10, 582.22	va, vă, vai, văi, ai,		
360.32	whigg	1	360.32,	vig[oare],	suchawhy, eerie whigg airy whugger ? Even to the extremity of	32
360.32	whugg er	1	360.32,	uger, ger,		
360.33	dell	2	270.21, 360.33	de, el,	the world? Ding goldell ! The enormanous his, our littlest little!	33
360.33	ell	1	360.33	el,		
360.33	goldell	1	360.33	gol, Goe, goi, de, el,		
360.33	norman ous	1	360.33	normă, mănos, nor, an, ou,		
360.33	oldell	1	360.33	holde, de, ol,		
360.34	hill	18	012.27, 012.27, 012.28, 012.28, 012.29, 022.19, 050.30, 132.22, 202.16, 265.F2, 288.12, 360.34, 415.09, 474.22, 506.02, 529.24, 568.22, 607.27	hilar, îl,	Wee wee, that long alancey one! Let sit on this anthill for our	34

360.34	lancey	1	360.34	lâncezi, lancei, lână, lan, cei, la, an, ei,		
360.35	veiled	3	075.05, 360.35, 375.29,	vei, ei, le, led, văl	frill dress talk after this day of making blithe inveiled the heart	35
360.35	dress	20	004.35, 102.12, 115.10, 157.08, 159.09, 212.17, 239.09, 246.18, 297.01, 331.09, 360.35, 384.31, 441.30, 455.05, 489.22, 514.17, 529.32, 529.33, 560.27, 617.18	dres, re,		
360.36	qwind	1	360.36	vând, vînd, vin,	before our groat supper serves to us Pancho master and let har-	36
360.36	supper	1	360.36	supt, supă, per, pe,		
360.36	wind	7	133.12, 281.F2, 360.36, 428.13, 448.30, 534.04, 558.18,	vin, in, în, ind[ustrie], vând, vînd,		
360.36	master	16	004.04, 035.30, 237.13, 251.28, 279.F09, 337.18, 358.18, 360.36, 462.02, 479.29, 560.29, 568.35, 587.33, 596.18, 613.32, 624.11	mașteră, maistru, comasat, meșter, mister, mască, rămas, masă,		

					FW361	
361.01	tomine	6	023.28, 167.03, 223.09, 361.01, 587.08, 615.24	tom, om, mine, atom, Toma,	leqw <small>ind</small> play peep <small>tomine</small> up all our colombi <small>nations</small> ! Wins	1
361.01	mine	15	010.29, 023.28, 077.04, 093.14, 167.03, 194.04, 215.11, 223.09, 283.10, 301.11, 361.01, 519.03, 531.21, 587.08, 615.24,	mine, mi,		
361.01	nations	3	351.26, 358.03, 361.01	na <small>ti</small> une, na-ti-o, na <small>tie</small> , ion, uns, na,		
361.02	wigs	9	047.16, 047.17, 079.16, 083.05, 221.28, 235.32, 243.17, 361.02, 552.21,	vig[oare], veghe,	won is nought, <small>twigs</small> too is nil, tricks trees makes nix, fairs fears	2
361.03	rick's	3	361.03, 531.15, 539.01	rîcă, râcă, risc,	stoops at nothing. And till Arthur comes a <small>gainus</small> and sen pea-	3
361.03	trick's	1	361.03	tri-, truc, râcă, rîcă,		
361.03	gainus	1	361.03	găinușă, nu-s, ai, in, în, nu,		
361.04	formed	8	123.19, 134.26, 183.13, 352.02, 361.04, 414.07, 544.12, 619.09	format, forme, for,	<small>trick's</small> he's <small>reformed</small> we'll pose him together a piece, a pace.	4
361.05	eases	2	361.05, 571.11	iasă, şed, ea, as, se,	Shares in guineases! There's lovely the sight! Surey me, man	5

					weepful! Big Seat, you did hear? And teach him twisters in	6
					tongue irish. Pat lad may goh too. Quicken, aspen; ash and yew;	7
					willow, broom with oak for you. And move your tellabout. Not	8
361.09	pet	7	043.13, 133.08, 361.09, 449.31, 449.31, 461.35, 601.28	pe, pete, peti,	nice is that, limpet lady! Spose we try it promissly. Love all.	9
361.09	pose	4	332.07, 361.09, 417.28, 618.01	poze, os, posetă, puse,		
361.09	missly	1	361.09	mis[tifica], mis, mi,		
361.10	tellmek not	1	361.10	tel, te, el, tel[efon], tel,	Naytellmeknot tennis! Taunt me treattening! But do now say to	10
361.10	knot	1	361.10	conotatie, notă,		
361.10	meknot	1	361.10	mecanic,		
361.11	gean	1	361.11	geană, an, ea,	Mr Eustache! Ingéan mingen has to hear. Whose joint is out of	11
361.12	body's	4	101.13, 248.25, 361.12, 521.24	dis[tinct],	jealousy now? Why, heavilybody's evillyboldy's. Hopping Gra-	12
361.12	boldy's	1	361.12	bold, bol,		
361.13	lessk	1	361.13	Bănulescu, ocolesc, le,	cius, onthy ovful! O belessk mie, what a nerve! How a mans in	13
361.14	wong	1	361.14,	vor, zvon, gong,	his armor we nurses know. Wingwong welly, pitty pretty Nelly!	14
					Some Poddy pitted in, will anny petty pullet out? Call Kitty	15
361.16	sowl	1	361.16	soviet, Brașov,	Kelly! Kissykitty Killykelly! What a nosowl buzzard! But what	16
361.16	kelly	6	011.23, 361.16, 390.07, 463.02, 611.05, 611.27	cheli, piele, chel, chei, el,		

361.16	kitty	1	361.16	chitui, chițăi, chiti, chit, chiț, piti,		
361.16	owl	4	074.16, 240.12, 284.19, 361.16	oval,		
				a neats ung gels!		17
361.18	laughin g	2	283.18, 361.18	ghindă, laud, la, au, in, în,	Here all the leaves a lift aloft , full o' liefing , fell a laughing over	18
361.18	liefing	1	361.18	ciocârlie, felie, înfig, Ilie, glie, fin, íe, in, în		
361.18	lift	3	318.06, 361.18, 495.08	lift,		
361.18	loft	8	017.28, 031.01, 191.16, 204.19, 243.28, 361.18, 506.02, 569.19	poftă, loft, ofta,		
361.19	solliera s	1	361.19	sol, ol, ieri, ras, râs, as, aş, era, solie, ie, aerosol,	Ombrellone and his para sollieras with their black thron guards	19
361.19	guards	1	361.19	gardă, gard, ard, ar,		
361.19	lieras	1	361.19	ciocârlie, felie, Ilie, glie, era, ras, râs, as, aş, ie,		
361.19	lone	12	007.28, 017.33, 062.04, 117.10, 215.33, 237.03, 361.19, 450.28,	[co]lone[1], clone,		

			469.21, 498.12, 520.18, 581.34			
361.20	mutant	1	361.20,	mutant, muta, mută, mut,	from the County Shillelagh. Ignorant invincibles, innocents im-	20
361.21	wijk	1	361.21,	vâjâi, vîjîi,	mutant! Onzel grootvatter Lodewijk is o nangonamed before the	21
361.21	angona med	1	361.21	n-am, an, am,		
361.21	gonam ed	1	361.21	goni, goi, gol, Goe, Ganimede, nume, na, am,		
361.21	named	6	046.01, 059.16, 100.20, 326.27, 361.21, 378.10	nume, mied, n- am, na,		
361.21	nangon amed	1	361.21	med[ical], nană, n-am, na, an,		
361.22	rose	17	015.01, 039.36, 158.11, 210.10, 229.11, 248.02, 302.27, 324.04, 361.22, 362.16, 407.17, 433.11, 520.36, 553.06, 556.17, 582.02, 608.20	roşie, roze, ros, roz, os,	bridge of primer rose and his twy Isas Boldmans is met the bluey-	22
361.22	bells	10	007.02, 022.31, 028.28, 208.27, 222.34, 282.F1, 361.22, 371.12, 566.18, 569.12	be, el,		
361.23	sedd	1	361.23	se, şed,	bells near Dandeliond. We think its a gor sedd shame, these go-	23

361.23	deliond	1	361.23	delicat, ion, de,		
361.23	doms	2	060.06, 361.23	dom, do, om,		
361.23	liond	1	361.23	[amb]lio]p], liotă, iotă, leu, ion,		
361.23	oms	2	361.23, 621.01	omis, om,		
361.24	tawney men	1	361.24	ta, ei, nimeni,	doms. A lark of limonladies! A lurk of orangetawneymen! You're	24
361.24	ladies	6	054.11, 348.22, 361.24, 386.15, 492.34, 569.02	ladă, lady, adie, ies, la,		
361.25	kley	2	361.25, 447.24	clei, lei, ei,	backleg wounded, budkley mister, bester of the boyne!	25
361.25	leg	7	011.06, 210.15, 337.30, 361.25, 372.14, 478.35, 613.29	leg[ământ], culeg, deleg, aleg, leg, le,		
361.26	times	27	027.09, 101.15, 108.34, 113.27, 121.09, 133.19, 193.33, 254.22, 263.17, 338.02, 357.35, 359.05, 361.26, 365.14, 384.08, 462.24, 463.12, 482.22, 489.22, 506.13, 537.21, 544.19, 557.32, 566.02, 575.15, 593.08, 603.18	temp,	And they leaved the most leavely of leaftimes and the most	26
361.27	rapper	2	361.27, 511.36	rapel, apar, rap, per, ape, pe,	folliagenous till there came the marrer of mirth and the jangthe-	27

361.27	therapp er	1	361.27	rap, per, pe, te, ape, terapie,		
361.28	colarin as	1	361.28	colier, arin, ari, lar, as, aș, in, în, la,	rapper of all jocolarinas and they were as were they never ere.	28
361.28	larinas	1	361.28	laringe, ruinase, arin, lar, Rin, nas, la, ar, as, aș,		
					Yet had they laughtered, one on other, undo the end and enjoyed	29
361.30	larion	1	361.30	Arion, lari, ion, la, ar,	their laughings merry was the times when so grant it High Hila-	30
					rion us may too!	31
361.32	rayce	1	361.32	rai, răi, ai, ce,	Cease, prayce, storywalking around with gestare romano-	32
361.32	stare	4	361.32, 389.05, 461.22, 465.33	sta, ta, star, țar, tare, țără, are, re, stare,		
361.32	verum	2	361.32, 610.06,	rom		
361.32	walkeri ng	1	361.32,	va, vă, val, al, ring, in, în,		
361.32	manov erum	1	361.32	supernove, manoperă, [co]man[dă], verucă, manie, mâine, man[ta],		

				[su]man, mâñă, mană, verb, rom, an,		
361.32	overum	2	361.32, 610.06	ovar, rom,		
361.33	rawil	1	361.33	rom	verum he swinking about is they think and plan unrawil	33
361.33	winkin g	2	333.29, 361.33,	va, vă, val, al, ring, in, în,		
				what.		34
				Back to Droughty! The water of the face has flowed.		35
361.36	riegueu xers	1	361.36	râie, rîie, ser, ie, eu,	The all of them, the sowriegueuxers, blottyeyed boys, in that	36
361.36	eyed	15	088.15, 134.26, 189.10, 214.25, 249.03, 327.29, 335.01, 344.23, 361.36, 434.28, 480.10, 533.20, 534.18, 590.02, 609.05	ied, ei,		
361.36	gueuxe rs	1	361.36	cuie, Euxin, ser, eu,		
					FW362	
362.01	digitari an	1	362.01	vegetarian, digital, degetar, deget, arian, tari,	pig's village smoke, a sixdigitarian legion on druid circle, the	1

				țări, dig, ari, ia, an,		
362.02	dibblon	¹	362.02	șablon, diblu,	Cland dibblon clam cartel, then pulled out and came off and rally	²
362.03	domnat ion	¹	362.03	damnare, națiune, domn, dom, ați, ion, do, om,	agreed them, roasted malts with toasted burleys, in con domnation	³
362.04	pepopula tion	¹	362.04	pe, populație, ion, lati, ați,	of his to tomptation and for the duration till his re pepopulation ,	⁴
362.04	tomptat ion	¹	362.04	tom, om, ion, atom, Toma, tentăție, tăți, ați,		
362.05	sides	¹⁷	007.34, 008.32, 035.09, 041.03, 141.10, 352.04, 362.05, 370.26, 375.24, 382.16, 384.28, 463.33, 484.14, 507.07, 507.10, 556.24, 568.26	și, ide, idee, des, de, sidef, asidue,	upon old noll cromforemost iron sides , as camnabel chieftain, since,	⁵
362.05	abel	⁴	224.10, 362.05, 470.27, 579.18	el,		
362.05	cromfo remost	¹	362.05	format, crom, rom, ore,		
362.05	foremo st	¹	362.05	emoție, forăm, forțe, must, for, ore, re,		

362.05	most	52	006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03, 058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, 445.16, 449.28, 450.35, 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11,	moșteni, moșit, must, moș, est, os,		
					as Sammon trowed to explain to summon, seeing that, as he had	6
					contracted out of islands empire, he might as coolly have rolled	7
362.08	poise	6	206.24, 362.08, 407.06, 427.21, 437.30, 623.14	oi, apoi, se, spoise, i se,	to school call, tarpon turboy , a gram purpoise , the many fathom	8
362.08	purpois e	1	362.08	pur, purpură, oi, apoi, se,		

362.08	turboy	1	362.08	tur, tu, turbă, turba, urbe, oi, turbai,		
362.08	boy	33	010.14, 010.15, 010.19, 027.09, 043.17, 051.33, 142.09, 152.13, 159.21, 177.36, 228.31, 237.15, 242.08, 245.04, 277.23, 344.29, 362.08, 363.14, 372.29, 377.13, 410.29, 417.17, 439.30, 442.05, 443.11, 451.27, 453.16, 466.29, 488.21, 530.21, 559.30, 563.26, 614.29	boi, oi,		
362.08	fathom	1	362.08	fato (vocative of “fată”), fată, față, atom, făt, vad, văd, fă, om,		
362.09	tin	10	008.18, 117.30, 162.15, 362.09, 378.12, 393.01, 457.31, 500.35, 519.16, 596.25	in, țin, în,	brine groom with the forty inch bride, out of the cup tin klan clord	9
362.09	clord	1	362.09	lord, lor,		
362.09	groom	2	040.02, 362.09	gram, rom, om,		
362.09	inch	2	293.15, 362.09	inci		

362.09	lord	13	025.27, 074.04, 097.24, 135.08, 135.09, 141.24, 254.36, 316.06, 325.16, 336.13, 355.25, 362.09, 565.12	lord, cord, ford,		
					kettle auction like the soldr of a britsh he was bound to be and	10
362.11	ask	1	362.11	as,	become till the sea got him whilask, from maker to misses and	11
					what he gave was as a pattern, he, that hun of a horde, is a finn	12
					as she, his tent wife, is a lap, at home on a steed, abroad by the	13
362.14	saw	10	004.33, 011.26, 075.10, 210.11, 362.14, 407.11, 508.27, 535.13, 542.16, 596.30	sa,	fire (to say nothing of him having done whatyouknow howyou-	14
362.14	know	6	224.18, 246.24, 287.04, 362.14, 366.06, 581.27	novice, nou,		
362.15	speckle d	2	208.12, 362.15	spectru, pe, bec, spaclu, plec,	saw whenyouheard whereyouwot, the ken speckled souckar,	15
362.15	wot	1	362.15,	vot,		
362.15	heard	6	017.15, 038.27, 061.29, 121.36, 362.15, 562.24	har, ea, iar, ard, ar,		
362.16	righter	1	362.16	icter, rigă,	generose as cocke, greediguss with garzelle, uprighter of age and	16
362.16	rose	17	015.01, 039.36, 158.11, 210.10, 229.11, 248.02, 302.27, 324.04, 361.22, 362.16, 407.17, 433.11,	roşie, roze, ros, roz, os,		

			520.36, 553.06, 556.17, 582.02, 608.20			
362.16	guss	4	326.05, 362.16, 448.17, 492.24	roşie, roze, ros, roz, os,		
					most umbrasive of yews all, under heaviest corpus exemption)	17
362.18	sever	1	362.18	se, sever, veri,	and whoa sever spit her in howsoever's fondling saving her	18
362.18	soever' s	1	362.18	soia, oaie, vers,		
362.18	ever	27	036.31, 048.08, 077.14, 078.36, 099.22, 110.10, 158.14, 202.12, 206.08, 239.19, 242.29, 242.31, 253.08, 362.18, 364.23, 413.32, 426.02, 426.03, 455.22, 461.11, 476.09, 508.33, 551.16, 576.19, 600.25, 613.20, 618.25	reverie, Eva, văr, ev,		
362.18	ever's	2	050.34, 362.18	reverie, Eva, ev, văr,		
362.19	ould	5	072.34, 171.10, 344.32, 348.17, 362.19	oul,	keepers that mould the bould she should to hould the wine that	19
362.20	ache	5	127.31, 294.F1, 302.28, 362.20, 423.17	ac	wakes the barley, the peg in his pantry to hold the heavy ache off	20
362.21	hood	18	012.33, 029.29, 059.18, 163.05,	ouă, hodină,	his heart. The droll delight of deemster hood , a win from the	21

			188.10, 235.16, 251.10, 270.08, 291.20, 298.12, 329.09, 351.29, 362.21, 452.06, 461.06, 492.08, 563.29, 571.14			
362.22	earin	2	362.22, 362.23	arin, iar, ea, ar, in, în,	wood to bond. Like the bright lamps, Tha mamahalla , yearin out	22
362.22	halla	1	362.22	hal, halal, hală,		
362.22	mamah alla	1	362.22	mahala, mamă, hală, aha, hal, ăla, mă, am, la, m-am		
362.23	earin	2	362.22, 362.23	arin, iar, ea, ar, in, în,	yearin . Auspicably suspectable but in expectancy of respectable-	23
					ness. From dirty flock bedding, drip dropping through the ceil-	24
362.25	vacuan	1	362.25,	cu, an, acu', vacă	ing, with two sisters of charities on the front steps and three eva-	25
					cuan cleansers at the back gaze, single box and pair of chairs	26
					(suspectable), occasionally and alternatively used by husband	27
					when having writing to do in connection with equitable druids	28
					and friendly or other societies through periods of dire want with	29
362.30	solutio n	3	076.17, 147.17, 362.30	sol, ol, lut, ion, aerosol, soluție,	comparative plenty (thunder burst , ravishment, dis solution and	30
362.30	burst	4	091.03, 362.30, 444.15, 614.32	bursă, bura, urs,		
362.31	haar	2	362.31, 613.05	har, ar,	providentiality) to a sofa albeit of hoarse haar with A modicum	31

362.31	modicu m	1	362.31,	modic, adică, mod, cum,		
362.32	ono	1	362.32		cloth, hired pay ono , still playing off, used by the youngsters for	32
362.33	rooms	4	198.33, 278.F4, 362.33, 625.19	aromă, rouă, Roma, omis, rom, ouă, om,	czurnying out old strums , three bed rooms up stairs , of which	33
362.33	stairs	6	362.33, 373.09, 461.18, 556.34, 560.11, 561.02	stai, ta, ai, tai, ştiri,		
362.33	strums	1	362.33	rom, drum,		
362.33	zurnyin g	1	362.33,	in, în, zornăi, urni, ning,		
362.34	place	25	003.22, 052.10, 065.22, 080.13, 081.15, 114.18, 134.32, 231.24, 262.F1, 362.34, 416.24, 481.21, 488.20, 489.10, 504.08, 504.09, 504.12, 527.06, 548.33, 568.09, 571.24, 600.30, 612.08, 624.34, 625.06	place, lac, ce, ace,	one with fire place (aspectable), with green house in prospect (par-	34
362.34	house	54	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32,	ou, hău, ușă, huse, haos		

			151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14			
				ticularly perspectable).		35
				And you, when you kept at Dulby, were you always (for that		36
				FW363		
				time only) what we knew how when we (from that point solely)		1
				were you know where? There you are! And why? Why, hitch a		2
363.03	sadaisy ing	1	363.03	şadă, da, dai, sădi, adă, şî	cock eye, he was snapped on the sly up sadaisying coras pearls	3
363.03	daisyin g	1	363.03	dai, da, dă, ai,		

					out of the pie when all the perts in princer street set up their	4
					tinker's humn, (the rann, the rann, that keen of old bards), with	5
363.06	worths	3	363.06, 548.23, 548.25,	vor, ort,	them newnes boys pearcin screaming off their arms worths . The	6
363.06	boys	19	033.09, 054.09, 094.01, 129.13, 179.08, 205.28, 209.30, 266.18, 291.11, 329.25, 363.06, 367.02, 369.07, 385.09, 385.09, 526.17, 529.24, 543.09, 587.06	boi, oi,		
363.07	raves	2	246.33, 363.07	grave,	boss made doves sandraves out of his buck nesst while herself	7
363.07	sandra ves	1	363.07	şan, an, veste,		
363.07	andrav es	1	363.07	an,		
363.07	draves	1	363.07	zdravān,		
363.07	nesst	1	363.07	nest[atornic], năşit, rest,		
363.08	mayne	1	363.08	mâine, mai, măi, ai, mă,	wears the bowler's hat in her bath. Deductive Al mayne Rogers	8
363.09	guides	1	363.09	ghid, cuib,	dis guides his voice, shetters behind hoax chest note from exexeive.	9
363.09	note	1	363.09	noapte, note,		
					Heat wives rasing. They jest keeps rosing. He jumps leaps rizing.	10
363.11	long	28	007.01, 013.04, 029.03, 081.31,	lung,	How long!	11

			102.28, 111.33, 173.19, 184.07, 188.03, 269.F4, 296.04, 312.27, 315.32, 363.11, 371.33, 415.32, 461.12, 462.03, 469.21, 470.25, 473.12, 485.33, 518.10, 531.18, 579.24, 585.29, 587.36, 603.09			
363.12	stiesed	1	363.12	ştie, şed, ţie,	You known that tom? I certainly know. Is their bann boths-	12
363.12	tiesed	1	363.12	iese, ie, se, ţie, şed,		
363.13	thinly	1	363.13	in, ţin, în,	tiesed? Sadly now. Has they bane reneemed? Soothinly low.	13
363.13	neemed	1	363.13	med[ic],		
363.14	boy	33	010.14, 010.15, 010.19, 027.09, 043.17, 051.33, 142.09, 152.13, 159.21, 177.36, 228.31, 237.15, 242.08, 245.04, 277.23, 344.29, 362.08, 363.14, 372.29, 377.13, 410.29, 417.17, 439.30, 442.05, 443.11, 451.27, 453.16, 466.29, 488.21, 530.21, 559.30, 563.26, 614.29	boi, oi,	Does they ought to buy the papelboy when he footles up their	14

				suit? He's their mark to foil the flouter and they certainty	15
				owe.	16
363.17	con	3	352.02, 363.17, 614.28	con, He sprit in his phiz (bac con !). He salt to their bis (pudden!).	17
363.18	lam	3	347.21, 363.18, 562.35	lamă, l-am, la, He toocked her palam (so calam is solum !). And he suked their	18
363.18	lom	1	363.18	[granu]lom, [to]lom[ac], lombar, om,	
363.18	om	35	059.20, 079.36, 088.36, 100.23, 153.27, 156.16, 179.09, 179.09, 187.21, 188.23, 253.23, 285.F4, 292.21, 310.29, 330.29, 333.34, 336.34, 344.30, 347.02, 356.13, 356.32, 363.18, 365.26, 365.26, 380.21, 412.18, 471.32, 475.21, 508.24, 547.06, 564.34, 574.36, 582.01, 589.07, 606.15	om	
363.19	nick	4	240.02, 363.19, 457.36, 478.26	Nicu, mic, friends' leave (bon nick lass, fair weal!)	19
363.20	pows	1	363.20	pov[este], vis, — Guilty but fellows cul pows ! It was felt by me sindeade , that	20
363.20	deade	1	363.20	de-a, de, ea,	

363.20	indead e	¹	363.20	ea, de,		
363.21	side	73	010.11, 010.35, 019.12, 031.03, 031.31, 035.13, 042.25, 059.04, 070.20, 073.05, 079.07, 082.14, 090.07, 095.09, 095.15, 102.09, 114.06, 127.03, 128.10, 134.01, 135.32, 138.01, 153.16, 160.15, 204.24, 205.26, 205.28, 208.21, 230.03, 239.29, 264.23, 301.27, 301.29, 311.03, 311.26, 314.32, 315.10, 331.17, 355.29, 356.34, 363.21, 394.27, 405.05, 428.24, 443.28, 444.28, 450.02, 456.17, 466.07, 476.05, 485.31, 486.33, 486.33, 507.06, 521.28, 533.05, 547.18, 551.23, 557.36, 562.23, 563.01, 564.22, 565.23, 574.34, 577.30, 578.01, 585.29, 596.04,	§i, ide, idee, sidef,		21

			605.28, 611.04, 611.22, 611.27, 612.14			
363.21	face	22	003.14, 030.21, 046.20, 050.10, 089.32, 095.04, 159.15, 207.19, 315.09, 357.23, 363.21, 370.25, 404.01, 442.30, 496.11, 531.08, 550.29, 563.15, 577.11, 582.20, 605.16, 624.02	fac, ace, fă, ce,		
363.21	merged	1	363.21,	ergo[nomie], merge,		
363.22	home's	3	111.11, 116.20, 363.22	hom[icid], om, noime,	But since we for at home's health have chanced all that, the wild	22
363.23	lost	6	118.07, 238.29, 239.03, 363.23, 374.11, 596.10	lăsat, post, os,	whips, the wind ships, the wonder lost for world hips, unto their	23
363.24	square	1	363.24	scuar, are, ar, re,	four square trust prayed in aid its plumply lump piteousness	24
363.24	lump	5	323.23, 332.17, 332.17, 363.24, 613.01	lup,		
					which, when it turtled around seeking a thud of surf, spake to	25
363.26	pass	5	087.21, 203.02, 363.26, 532.19, 587.30	pa, pas, as, aş, păs,	approach from in herdoff triss pass through minx mingled hair.	26
363.26	spass	1	363.26	pas, Ispas, as, aş, spăsit,		

363.26	doff	3	123.24, 363.26, 370.17	do, of,		
363.26	herdoff	1	363.26	ard, cartof,		
363.26	mingle d	2	345.01, 363.26,	mingile, mi,		
					Though I may have hawked it, said, and selled my how hot peas	27
363.28	precuri ous	1	363.28	curios, preacurvi, prea curios, recurs, cur, urî, ou, re,	after the actrisscalls from my imprecurious position and though	28
363.28	trisscall s	1	363.28	tri-, risca, cal, al, trist, râs, rîs, Scala, scală, scoală,		
363.28	actrissc alls	1	363.28	risc, cal, act, ac,		
363.28	calls	3	294.27, 337.10, 363.28	cal, al, ca, că,		
363.28	curious	1	363.28	curios, uriaș, cură, cur, cu, ou,		
363.29	slop	1	363.29	slo[bod], plop,	a chance I could have emptied a pan of back slop down drain by	29
363.29	chance	5	141.17, 363.29, 395.28, 403.24, 516.22	hanțe, han, an, ha, ce,		
363.30	privet	1	363.30	pri[ceput], veto,	whiles of dodging a rere from the midden privet appurtenant	30
					thereof, salving the presents of the board of wumps and pumps,	31

363.32	calpable	1	363.32	culpabil, abil, cal, al, ca, că, le,	I am ever in calpable , where release of prisonalis properly is con-	32
363.33	fallen	8	017.27, 049.03, 049.30, 191.27, 233.33, 355.27, 363.33, 426.13	faleză, fală, făli, ale, fă, fa, le,	cerned, of un lifting up fallen girls wherein dangered from them	33
363.33	lifting	1	363.33	lifting, ating, sting, lift, țin,		
363.34	adulteratous	1	363.34	adult, adu-l, adulter,	in there open out of un adulteratous bowery, with those hintering	34
363.34	open	7	165.05, 234.07, 363.34, 377.08, 419.14, 474.09, 518.36	pene, pe,		
363.35	sexonism	1	363.35	se, sex, istm, ex[amen], [dalto]nism,	influences from an angel sexonism . It was merely my barely till	35
363.36	saunderrstaide	1	363.36	său, sau, au, unde, ai, stai, unde stai,	their oh offs. Miss saunderrstaide . Meggy Guggy's gig gag . The	36
363.36	staid	1	363.36	stai, ta, ai, tai, tăi,		
363.36	gag	1	363.36	gag,		
					FW364	
364.01	bald	6	065.03, 177.12, 364.01, 525.18, 554.06, 554.06	bal, al, ba,	code's proof! The re bald danger with they who would bare white-	1

364.02	missem	1	364.02,	mis[tifica], şlem, mis, mi,	ness against me I dis missem from the mind of good. He can tell	2
364.03	ligns	1	364.03	ligament, ligă, lega,	such as story to the Twelfth Maligns that my first was a nurss-	3
364.03	maid	16	014.33, 015.30, 138.08, 148.24, 149.09, 164.08, 212.17, 247.34, 257.01, 276.F2, 352.08, 364.03, 390.31, 428.08, 433.28, 525.13	maidan, mai, ai, măi		
364.04	wingty	1	364.04,	vin, înving, in, în	maid and her fellower's a willbe per ambulatrix . There are twingty	4
364.04	ambula trix	1	364.04	latri, bulă, lat, am, la,		
364.04	lower's	1	364.04	clovn, avere, lovi,		
364.05	paring	2	364.05, 516.28	pa, par, ar, păr, ring, Parîng,	to twangty too thews and leather mail coats schemes pen paring to	5
364.05	scheme s	2	288.02, 364.05	scheme, chemase,		
364.05	mail	6	240.12, 364.05, 457.02, 471.26, 563.16, 565.32	emailat, email, mai, ai, măi		
364.06	post	10	013.28, 036.05, 077.05, 090.06, 178.09, 193.18, 200.22, 364.06, 422.03, 600.17	os, post,	host post for it valinnteerily with my valued fo favour to the post	6

364.06	teerily	1	364.06	te, tei, ieri, [scânt]eie,		
364.06	favour	1	364.06	favoare, favor, cavou, nour, fă, ou,		
364.06	innteeri ly	1	364.06	int[ernat]ional, integral, între, Terra, ţări, han, in, în,		
364.06	linnteer ily	1	364.06	teribil, linte, inter- , ieri, lin, in, în,		
364.07	parkme nt	1	364.07	pa, par, ar, păr, parc, arc, pergament, parc, arc, ciment,	puzzles de parkment with larch parchels' of presents for future	7
364.07	arch	15	020.29, 030.20, 031.21, 074.11, 188.16, 188.16, 188.16, 203.04, 249.31, 364.07, 392.20, 581.05, 612.27, 612.27, 612.28	arc, ar,		
364.08	aum's	1	364.08	au, au	branch of fercings . The green approve the raid! Shaum Baum's	8
364.08	fercings	1	364.08	încing, furci, fier, cin, in, în,		

364.09	musteri ng	1	364.09,	seringă, muştar, must, ring, mus,	bode he is a mustering in the groves while his shool comes merg-	9
364.10	yearn	2	364.10, 379.23,	ea, ar, iar, iarnă,	ing along! Want I put myself in their kirt lies I were a yearn to	10
364.10	lies	16	006.35, 089.19, 096.06, 100.06, 126.14, 138.11, 251.30, 293.F1, 364.10, 368.11, 437.17, 441.26, 462.11, 525.02, 601.16, 618.07	ea, ar, iar, iarnă,		
364.11	sexting	1	364.11	se, sex, tine, ţine, ex[amen], sextine,	leap with them and show me too bi sexting . Dear and lest I for-	11
					get mergers and bow to you low, marchers! Attemption! What	12
364.13	wish	2	364.13, 501.12,	vis,	a mazing month of budsome misses they are making, so wingty-	13
364.14	sure	19	021.30, 024.16, 043.12, 054.08, 063.04, 070.03, 146.10, 162.14, 227.02, 234.13, 346.34, 364.14, 373.19, 378.06, 428.12, 459.25, 500.19, 550.03, 551.01	sure, şure,	wish to flit be flore their kin! At tonsure ! Ears to hears! The skall	14
364.14	tonsure	1	364.14	ton, sure, tuns, tunsoare,		
364.14	flore	1	364.14	floare, fluor, lor, ore, re,		
364.15	pens	1	364.15	pe, pensa,	of a gall (for every dime he y awpens that mo mouth you could	15

364.15	awpens	1	364.15			
364.15	mouth	11	054.35, 131.18, 177.25, 245.23, 263.02, 364.15, 389.01, 394.22, 437.20, 493.07, 578.25,	mut, out,		
364.16	treated	2	364.16, 575.30	rea, ea, trata, ate,	park your ford in it) who has paper treated him into captivities	16
364.17	peace	5	101.18, 301.F1, 364.17, 364.20, 503.13	pe, pe ea, pe ace, pace, ace, ce,	with his inside man by a hock sheat of star vision for an av rageto-	17
364.17	ragetop eace	1	364.17	trage, räget, etape, pe ace, rage, pace, agă, get, pac, ea,		
364.17	sheat	1	364.17	șea, sa, aşa, ea,		
364.17	topeace	1	364.17	top, ea, ace, stau pe ace, top		
364.17	vision	7	052.18, 107.25, 150.33, 254.22, 364.17, 610.35, 626.28,	viziune, vii, vis, ion, și, Sion, își		
364.17	heat	3	102.19, 364.17, 492.29	hăt, haț, hăt, ea,		
364.18	poclog ypst	1	364.18	potlogar, poc, alog, pâclă, logist, logie, gips,	peace of parchment, cooking up his lenses to be my a poclogypst ,	18
364.18	clogyps t	1	364.18	logist, logie, gips,		
364.18	gypst	1	364.18	gips,		

364.19	reuter	2	364.19, 495.02	uter, rău, re,	the recr e uter of conscraptions, let him be asservent to Kinahaun!	19
364.19	scraptions	1	364.19	crap, rapt, apt, inscripție, ion,		
364.19	servent	1	364.19	se, ser, servi, servantă, vânt, fervent,		
364.19	craptions	1	364.19	crapă, rapt, apt, ion,		
364.19	haun	2	364.19, 419.17	hăuli, hau-hau, au, un, scheaună,		
364.20	peace	5	101.18, 301.F1, 364.17, 364.20, 503.13	pe, pe ea, pe ace, pace, ace, ce,	For (peace peace perfectpeace!) I have abwaited me in a water of	20
364.20	waited	2	041.28, 364.20,	va, vă, vai, văi, vaiete, hait, vait, ite		
364.21	tectis	1	364.21	tactică,	Elin and I have placed my reeds in tectis before the Registower of	21
364.21	tower	3	100.17, 237.22, 364.21	tov[arăş], vers, veri,		
					the perception of tribute in the hall of the city of Analbe. How	22
364.23	sobbers	1	364.23	sobe, sobari, bere,	concerns any merry aunt and hworsoever grave sobbers it is	23
364.23	soever	10	036.31, 158.14, 239.19, 364.23, 413.32, 426.02, 476.09, 551.16, 576.19, 613.20	soia, oaie, vers,		

364.23	worsoe ver	¹	364.23,	vor s-o, soia, Orșova,		
364.23	aunt	⁶	031.16, 224.03, 229.04, 364.23, 373.32, 384.30,	unt, au, au, un,		
364.23	ever	²⁷	036.31, 048.08, 077.14, 078.36, 099.22, 110.10, 158.14, 202.12, 206.08, 239.19, 242.29, 242.31, 253.08, 362.18, 364.23, 413.32, 426.02, 426.03, 455.22, 461.11, 476.09, 508.33, 551.16, 576.19, 600.25, 613.20, 618.25	reverie, Eva, văr, ev,		
364.24	sempry	¹	364.24	se, imperii, empiric, pri[pas],	perensempry sex of fun to help a dazzle off the othour. What for	²⁴
364.24	ensempry	¹	364.24	insemina, semăna, empiric, anse, se,		
364.24	hour	⁵	221.01, 310.25, 364.24, 414.33, 484.29	ou, hău, oră,		
364.25	somst	¹	364.25	om, sumă, soma, somn,	Mucias and Gracias may the duvlin rape the handsomst! And the	²⁵
364.26	pother	¹	364.26	pot, putere,	whole mad knightmayers' nest! Tunpother, prison and plotch!	²⁶
364.26	mayers'	¹	364.26	mai ieri, ghiers, mai, ai, mă,		

364.26	nightm ayers'	1	364.26	ieri, neg, mai, ai,		
					If Y shoulден somewhat, well, I am able to owe it, hearth and chem-	27
364.28	aum	5	249.22, 360.27, 364.28, 509.11, 600.36	au, au,	ney easy. They seeker for vann flaum all worldins mer kins . I'll	28
364.28	flaum	1	364.28	flamă, l-au, la, au,		
364.28	kins	33	026.02, 026.02, 034.09, 067.24, 131.16, 148.04, 156.19, 178.11, 200.01, 213.28, 222.13, 241.25, 301.F1, 311.23, 317.22, 320.26, 324.12, 355.22, 364.28, 365.12, 370.35, 397.28, 405.31, 464.19, 500.02, 528.36, 569.34, 577.26, 582.19, 587.20, 588.18, 596.17, 600.23	chinuise, chin,		
364.29	pidum p	1	364.29	[insi]pid,	eager make lyst tur pidump undher arkens. Basast! And if my liti-	29
364.29	ast	2	364.29, 493.35	ăst, as, aş, st		
364.29	dump	5	080.06, 223.04, 332.17, 364.29, 615.12	du-mă, drum,tu,		
364.30	renn	1	364.30	ren, re,	gimate was well to w renn tig tag cackling about it, like the sally	30
364.30	tag	4	066.04, 364.30, 409.29, 577.17	ta, trag,		

					berd she is, to abery ham in the Cutey Strict, (I shall call upon	31
364.32	bangois t	1	364.32	bang, ban, goi, ist, an, ba, oi,	my first among my lost of lyrars beyond a jingo obangoist , to	32
364.32	obango ist	1	364.32	angoasă, egoist, ban, goi, oi, oiște		
364.33	cast	7	060.31, 120.14, 314.26, 364.33, 449.02, 534.34, 567.20	casă, cast, caș, as, aş, ca, că,	over cast her) dismissing mun damanu all the riflings of her vic-	33
364.33	daman u	1	364.33	taman, damă, dăm, da, dă, am, mă, an, nu,		
364.33	manu	1	364.33	[co]man[dă], manie, mâine, man[ta], [su]man, mâñă, mană, an, nu,		
					tuum gleaner (my old chuck! she drakes me druck! turning out,	34
364.35	mess	6	091.35, 237.07, 364.35, 534.01, 613.25, 619.05,	[co]mes[tibil], mesaj,	gay at ninety!) and well shoving off a boaston mess like lots wives	35
364.36	picked	1	364.36	pic, pichet,	does over her hand picked huns bend , as she would be calling, well,	36
364.36	bend	2	364.36, 578.20	be,		
					FW365	

365.01	wayfer er	1	365.01,	va, vă, vai, väi, ai, fier, ere, re, afera,	for further oil mircles upon all her wayferer gods and rea nounc-	1
365.01	anounc ing	1	365.01	an, ou, un, uncie,		
365.01	ferer	1	365.01	fiere, fier, re,		
365.02	tries	9	027.29, 145.24, 235.28, 365.02, 435.26, 481.35, 548.26, 549.33, 609.03	tria, ies,	ing my devil tries as was I a locally person of caves until I got my	2
365.03	religion	1	365.03	lighioane, religie, legiune, re, ion	purchase on her firm forhold I am, I like to think, by their sac re-	3
365.03	forhold	1	365.03	for, hol,		
365.03	hold	16	076.02, 133.18, 141.14, 143.17, 228.30, 242.05, 278.F7, 281.24, 311.14, 352.24, 365.03, 377.02, 418.05, 438.20, 478.30, 544.07	holdă, hol,		
365.04	homme	1	365.04	hom[icid], om e, om,	ligion of daimond cap daimond, confessedly in my baron gentil-	4
365.05	posoph er	1	365.05	prosop, os, şofer, operă,	homme to the man hor bourne till ladiest day as pantho posopher ,	5
365.05	sopher	2	047.01, 365.05	[pro]sop, şofer, fier, şopti,		

365.05	hor	4	054.13, 349.01, 365.05, 377.25	oră, ori, oroare, oare, cor,		
					to have splet for groont a peer of bellows like Bacchulus shakes a	6
365.07	paintime	1	365.07	pa, pai, ai, pâine, intime,	rousing guttural at any old cer paintime by peaching (all sole we	7
365.07	sole	3	238.27, 267.15, 365.07	sol, ol, le, aerosol,		
365.07	time	60	007.21, 032.28, 052.01, 083.09, 083.17, 085.36, 088.34, 097.21, 099.35, 104.02, 108.22, 123.15, 130.35, 137.15, 137.36, 170.26, 191.28, 192.06, 194.25, 204.14, 209.05, 211.22, 224.11, 228.34, 230.19, 239.16, 290.17, 314.31, 319.10, 319.35, 323.30, 325.30, 365.07, 368.34, 372.07, 390.06, 395.34, 413.04, 427.13, 427.34, 432.33, 444.25, 455.31, 478.04, 496.29, 528.05, 543.24, 548.32, 550.34, 557.31, 560.09, 562.07, 570.07, 571.36,	timp,		

			576.31, 610.35, 611.08, 611.28, 612.21, 624.03			
365.08	musical	¹	365.08,	muzical, muză, mus, cal, uși, ca, al, și,	are not a musical) the warry warst against myself in the defile as	⁸
365.09	pal	⁵	320.12, 337.08, 365.09, 443.30, 446.24	pa, pal, al,	a lieberretter sebaiscopal of these mis peschyites of the first virgi-	⁹
365.09	peschyi tes	¹	365.09	pe, pescuite, peşcheş, schit, schițe, țes, chit, pescui,		
365.09	retter	¹	365.09	retea, re,		
365.09	scopal	¹	365.09	opal, scop, pal, al, copaie,		
365.09	baiscop al	¹	365.09	scop, bai, al, ba, ai		
365.09	copal	¹	365.09	opal, pal, al,		
					nial water who, without an auction of biasement from my part,	¹⁰
365.11	quickye ssed	¹	365.11	cheie, cui, şed, cu,	with gladyst tone ah quickyessed in it, over howe and under-	¹¹
365.11	yessed	²	061.34, 365.11,	ie, iese, se, şed,		
365.11	howe	³	076.14, 256.13, 365.11	oval,		
365.12	kins	³³	026.02, 026.02, 034.09, 067.24, 131.16, 148.04,	chinuise, chin,	where, the totty lolly poppy flossy conny dolly maukins! Though	¹²

			156.19, 178.11, 200.01, 213.28, 222.13, 241.25, 301.F1, 311.23, 317.22, 320.26, 324.12, 355.22, 364.28, 365.12, 370.35, 397.28, 405.31, 464.19, 500.02, 528.36, 569.34, 577.26, 582.19, 587.20, 588.18, 596.17, 600.23			
365.12	maukin s	¹	365.12	miau, chin, ins, au,		
365.13	oven	³	220.21, 339.04, 365.13	o veni,	I heave a coald on my bauck and am could up to my eres hoven	¹³
365.14	swarmer	¹	365.14	var, arme, mere,	same ^{times} I used all ^{tides} to be a ^{swarmer} for the meekst and the	¹⁴
365.14	tides	⁴	011.13, 365.14, 482.10, 502.23	[par]tide, ide,		
365.14	times	²⁷	027.09, 101.15, 108.34, 113.27, 121.09, 133.19, 193.33, 254.22, 263.17, 338.02, 357.35, 359.05, 361.26, 365.14, 384.08, 462.24, 463.12, 482.22, 489.22, 506.13, 537.21, 544.19, 557.32, 566.02,	temp,		

			575.15, 593.08, 603.18			
365.14	warmer	2	365.14, 423.15,	va, vă, var, ar, văr, vierme, mere,		
365.15	breasted	1	365.15	bre, est, rea, re,	graced. You are not going to not. You might be threea breasted	15
365.16	yets	2	365.16, 608.21,	ie,	w holenosing at a w hallhoarding from our Don Amir anent villa-	16
365.16	hallhoarding	1	365.16	hal, hoarde, ard, din,		
365.16	hoarding	1	365.16	ho, hohot, din, hoardă, ard,		
365.16	holenosing	1	365.16	holtei, hol, lemnos, osie, și, lene, oale, le,		
365.16	nosing	1	365.16	nos[tru], osii, os,		
365.17	statution	1	365.17	sta, ta, statut, tatuți, tute, tatuati, statui,	yets pro statution precisingly kusch kars tarafs and it could be	17
365.17	kars	1	365.17	car, ars, ar,		
365.18	bleakes t	1	365.18	acest, leac, est, ac, ea,	double densed un counthest hour of all bleakest age with a bad of	18
365.18	counth est	1	365.18	contesta, test, unt, ou,		
365.18	hest	2	313.14, 365.18	este,		

365.19	pos	5	054.17, 144.05, 288.F4, 365.19, 553.21	post, os,	wind and a barran of rain, nom pos mentis like Novus Elector, what	19
					with his Marx and their Groups, yet did a doubt, should a dare,	20
365.21	hamnk	1	365.21	hamac, ham, am, amnar,	were to you, you would do and d <hamnk> me, shenker, d<humnk> you.</humnk></hamnk>	21
365.21	humnk	1	365.21	humă, cum,		
					Skunk. And fare with me to share with me. Hinther and thonther,	22
					hant by hont. By where dauvening shedders down whose rovely	23
					lanes. As yose were and as yese is. Sure and you would, Mr Mac	24
365.25	Duane	1	365.25	tu Ana, tu, an,	Gurk! Be sure and you would, Mr O'Duane! To be sure and you	25
365.26	Elligut	1	365.26	el, li, ut,	would so, Mr Mac Elligut! Wod you nods? Mom mom. No mum	26
365.26	gut	12	022.36, 171.17, 214.19, 365.26, 381.32, 455.10, 455.10, 455.11, 490.14, 507.10, 548.15, 568.22	gât, gută,		
365.26	om	35	059.20, 079.36, 088.36, 100.23, 153.27, 156.16, 179.09, 179.09, 187.21, 188.23, 253.23, 285.F4, 292.21, 310.29, 330.29, 333.34, 336.34, 344.30, 347.02, 356.13, 356.32, 363.18, 365.26, 365.26, 380.21, 412.18, 471.32, 475.21,	om,		

			508.24, 547.06, 564.34, 574.36, 582.01, 589.07, 606.15			
365.26	om	35	059.20, 079.36, 088.36, 100.23, 153.27, 156.16, 179.09, 179.09, 187.21, 188.23, 253.23, 285.F4, 292.21, 310.29, 330.29, 333.34, 336.34, 344.30, 347.02, 356.13, 356.32, 363.18, 365.26, 365.26, 380.21, 412.18, 471.32, 475.21, 508.24, 547.06, 564.34, 574.36, 582.01, 589.07, 606.15	om,		
365.27	motion	2	365.27, 436.36,	moțiune, mot, ion,	has the rod to pud a stub to the lurch of a motion . My little love	27
365.28	prencis ses	1	365.28	printese, ren, trenci, re, ci, şes,	apprençisses, my dears, the e stelles , van Nessies von Nixies voon	28
365.28	stelles	1	365.28	stele, ele, tel ȣel, leş,		
365.28	elles	12	113.11, 226.22, 253.07, 279.F31, 339.16, 359.29, 365.28, 462.07, 512.16, 545.25, 601.28, 617.23	ele, leş, el, le,		

365.29	ease	9	016.06, 057.25, 235.30, 237.35, 329.02, 365.29, 408.27, 576.24, 595.32	iasă, ea, as, se,	der pool, which I had a reyal devouts for yet was it marly low ease	29
365.30	swelly	1	365.30	el, velă, velin,	or just a feel with these which olderman K.K. Alway swelly he	30
365.30	welly	3	009.02, 250.13, 365.30,	vei, veac, cave, vele, el, înveli,		
365.31	spread	4	365.31, 453.24, 559.06, 628.10	prea, rea, ea, spre, pre (pe),	is showing ot the full nights for my palm spread was gav to a	31
365.31	nights	11	015.20, 283.26, 320.16, 325.09, 335.26, 357.24, 365.31, 446.04, 453.32, 489.35, 602.22	neg,		
365.32	prig	1	365.32	aprig,	parsley sprig , the curliest weedeen old ocean coils around, so spruce	32
365.32	sprig	1	365.32	aprig,		
365.32	deen	2	095.17, 365.32	de,		
365.33	horse	12	084.27, 121.23, 132.12, 137.28, 221.18, 360.30, 365.33, 370.23, 413.07, 521.12, 522.16, 610.02	oră, ori, oroare, oare, cor, morse, curse,	a spice for salt horse , sonnies, and as tear to the thrusty as Tay-	33
365.34	bourne s	1	365.34	urnesc, bour, urne, bou, ou,	lor's Spring, when afta bournes , when she was look like a little	34
365.35	pracing	1	365.35	raci, ac, aici, cin, ci, prăși,	chea yat chilled (Oh sard! ah Mah!) by my tide im pracing , as	35
365.35	racing	1	365.35	răcind, rac, cin, ac,		

365.35	yat	2	322.22, 365.35,	ia, iată,		
					Beacher seath, and all the colories fair fled from my folced cheeks!	36
					FW366	
366.01	pottes	1	366.01	pot, pătesc, ţes,	Popottes, where you cancel me you mayst forced guage my	1
366.02	existen ce	1	366.02	existență, ce,	bribes. Wickedgapers, I appeal against the light! A nexistence of	2
366.02	gapers	1	366.02	agape, ape, per, capere		
366.03	vidence	1	366.03	vide, vede, de, ce	vividence! Panto, boys, is on a looser inloss; ballet, girls, suppline	3
366.03	loss	6	018.22, 318.18, 366.03, 410.04, 420.27, 548.35	closet, colos, lasă, os,		
					thrown tights. I have wanted to thank you such a long time so	4
366.05	holders	5	366.05, 450.10, 488.04, 574.19, 582.08	holde, hol, de, halter, ars, mers,	much now. Thank you. Sir, kindest of bottleholders and very dear	5
366.06	routikn ow	1	366.06	rouă, rută, roți, nova, ouț, tic,	friend, among our hearts of steel, froutiknow, it will befor you,	6
366.06	know	6	224.18, 246.24, 287.04, 362.14, 366.06, 581.27	novice, nou,		
366.07	mental	5	035.22, 171.18, 366.07, 440.21, 452.03,	mental, mentă, mințe, ta, al,	me dare beautiful young soldier, winninger nor anyour of rudi-	7
366.08	kats	4	101.26, 347.15, 347.30, 366.08	câți, cat, ca, cât,	mental moskats, before you go to mats, you who have watched	8

366.09	boule	1	366.09	boule(noun, vocative), bou, ou	your share with your sock boule sodalists on your buntad nogs at	9
366.10	pump	1	366.10	pumn, pompă,	our love tennis squats regatts , suck pump , when on with the balls	10
366.10	gatts	1	366.10	gata, găti, gât,		
366.11	rush	6	029.21, 207.03, 208.22, 353.12, 360.16, 366.11	ruși, rus,	did disserve the fain, my gold rush against her silvernetss , to say,	11
366.11	serve	1	366.11	se, ser, servi,		
366.11	vernets s	1	366.11	Vernescu		
366.11	netss	1	366.11	net,		
366.12	thanow	1	366.12	han, an, novă, ta,	biguidd , for the love of goddess and perthanow as you reveres	12
366.12	guidd	1	366.12	ghid, cuib,		
					your one mothers, mitsch for matsch, and while I reveal thus my	13
366.14	seep	1	366.14	se, sepia,	deep seep daughter which was bourne up pridely out of meds-	14
366.14	dreams	2	366.14, 597.20	rea, ea, am,		
366.15	clouthe d	1	366.15	out,	dreams unclouthed when I was pillowing in my brime (of Satur-	15
366.15	nay	4	087.08, 102.28, 184.30, 366.15	n-ai, nai, na, ai,		
366.16	hoa	1	366.16	ho, hohot, oac,	nay Eve, how now, woren't we't?), to see, I say, whoa hoa , in stay	16
366.17	creami nated	1	366.17	cremă, crea, mină, mînă, ate, am, re, ea, na,	of execution <i>in re</i> Milcho Melekmans, in creaminated , what you	17
366.18	rabbit	2	366.18, 559.28	rabin, rabie,	feel, odd rabbit , upon every strong ground you have ever taken	18

366.19	staff	⁹	035.07, 035.27, 191.36, 235.36, 366.19, 479.27, 512.14, 567.10, 571.05	sta, ta, staf, stafie,	up, by bitter stiff work or batton staff play, with assault of turk	¹⁹
366.19	stiff	⁶	100.15, 264.F1, 366.19, 374.19, 413.29, 534.34	[cata]stif, şti,		
366.19	taff	³	035.27, 366.19, 512.14	taf, ta, taifas,		
366.19	tiff	³	016.06, 366.19, 493.03	tif[on], țif,		
366.20	raval	¹	366.20	aval, val,	against a barrakraval of grake shoots , e'en tho' Jam buel's defe-	²⁰
366.20	shoots	²	237.02, 366.20	ho[hot], so [pe el], hoți, șuti, sot,		
366.20	wel's	¹	366.20,	vei, veac, cave, vele, el, velș,		
366.20	buwel's	¹	366.20			
366.20	fecaltie s	¹	366.20	facultăți, fecale, încalță, altă, cal, ies, ță, ție,		
366.20	kraval	¹	366.20	cravată, cravașă, aval, val,		
366.21	rag's	¹	366.21	trag, rag, agă,	calties is Terry Shimmy rag's upper turnity , if that is grace for the	²¹
366.21	turnity	¹	366.21	turn, tur, tu, urni, îți,		
					grass what is balm for the brambles, as it is as it is, that I am the	²²

366.23	proctor	1	366.23	pro[crea], rector, doctor, rocă, procuror,	cata sthmatic old ruffin sippahsedly im proctor to be seducint tro-	23
366.23	asthma tic	1	366.23	astmatic, ăst, mat, tic, as, aş, mă,		
366.23	cint	1	366.23	cînt, cin, ci,		
366.23	ducint	1	366.23	succint, duci, duc, cin, tu,		
366.23	fin	3	279.F24, 366.23, 376.17	fin (noun), fin, fîn, vin, in, în,		
366.24	deacon esses	1	366.24	diaconese, de-a, con, de, ea,	vatellas, the dire daffy dame deaconesses , like (why sighs the	24
366.25	singer	1	366.25	şî, ger, înger, sânge, sînge,	soo theesinger) the lilliths oft I feldt, and, when booboo brutals	25
366.25	theesin ger	1	366.25	te, ger, sânge, sînge, săngera, sîngera, şî, înger, şî, peşin,		
366.26	gog	5	006.19, 006.19, 025.23, 136.01, 366.26	gol, Goe, goi, Gogu, coc,	and cautiouses only aims at the og gog hogs in the hu mand , then,	26
366.26	mand	7	235.29, 317.28, 325.22, 366.26, 403.12, 435.28, 514.02	[co]mand[ant], [gur]mand, [flă]mând,		

				mândru, mandat, mandea, mă, an,		
366.27	kurts	1	366.27	curtez, curte, curat,	(Houtes, Bly mey and Torre nation , up kurts and scotchem!) I'll	27
366.27	mey	3	246.18, 366.27, 526.08,	miei, mei, ei,		
366.27	nation	13	023.02, 026.19, 036.22, 058.08, 068.34, 130.17, 142.19, 241.21, 352.26, 366.27, 414.08, 505.12, 557.33	națiune, na-ți-o, nație, ion, na,		
366.28	securer s	1	366.28	se, secure, cure, cur, curier,	tall tale tell croon pay securers , sowill nuggets and nippers, that	28
366.29	hash	2	075.20, 366.29	hașura, aşa, as,	hash on me stumpen blows the gaff off mombition and thit thides	29
366.29	hides	1	366.29	hîde, ghid, ide, de,		
366.29	ides	1	366.29	ide, des, de,		
366.29	ombitio n	1	366.29	ambiție, ion, îți, om,		
366.30	tat	2	057.07, 366.30	ta, tată,	or marse makes a good dayle to be shattat. Fall stuff.	30
366.31	stef	1	366.31	Ştefan, Ştef,	His rote in ere, af stef , was.	31
366.32	tomb	1	366.32	tom, om, atom, Toma, omb[ilic],	And dong wonged Magongty till the bomb tomb of the warr,	32
366.32	gongty	1	336.32	gong, goni, gol, Goe, goi,		

366.33	russled	1	366.33	ruşti, rus, şed,	thrussled in his whole soort of cloose.	33
366.34	shaw	7	131.08, 132.10, 132.10, 132.10, 303.07, 366.34, 527.08	şa, sa, aşa, Sava,	Whisht who wooed in Weald, bays of Bawshaw binding. The	34
					desire of Miriam is the despair of Marian as Joh Joseph's beauty	35
					is Jacq Jacob's grief. Brow, tell nun; eye, feign sad; mouth, sing	36
					FW367	
367.01	betwee n	3	250.35, 367.01, 561.25	be,	mim. Look at Lokman! Whatbetween the cupgirls and the	1
367.01	girls	4	054.09, 367.01, 504.22, 601.13	gîrlă, gir,		
367.02	boys	19	033.09, 054.09, 094.01, 129.13, 179.08, 205.28, 209.30, 266.18, 291.11, 329.25, 363.06, 367.02, 369.07, 385.09, 385.09, 526.17, 529.24, 543.09, 587.06	boi, oi	platterboys. And he grew back into his grossery baseness: and	2
					for all his grand remonstrance: and there you are.	3
					Here endeth chinchinatibus with have speak finish. With a	4
367.05	foot	20	008.15, 015.31, 128.04, 128.13, 131.25, 186.24, 199.16, 204.06, 222.31, 330.33,	foton, foto-, fotă, fut, făt,	haygue for a halt on a pouncefoot panse. Pink, pleas pink, two	5

			367.05, 426.36, 426.36, 426.36, 427.01, 433.13, 444.05, 457.11, 550.21, 553.28			
					pleas pink, how to pleas pink.	6
					Punk.	7
					Mask one. Mask two. Mask three. Mask four.	8
					Up.	9
367.10	myn	4	130.21, 326.19, 367.10, 625.02,	mină,	— Look about you, Tutty Co myn !	10
367.11	call	9	035.18, 073.25, 116.12, 316.28, 367.11, 431.31, 450.19, 494.06, 530.21	cal, al, ca, că,	— Remember and recall , Kully keg !	11
367.11	keg	1	367.11	încheg, chec,		
					— When visiting Dan Leary try the corner house for thee.	12
367.13	immen ce	1	367.13	imens, ce,	— I'll gie ye credit for simmence more if ye'll be lymphing.	13
367.14	vuncul usts	1	367.14,	homunculus, un, colos, uliu, lustru, stas	Our four a vunculusts .	14
367.14	culusts	1	367.14	colos, scule, acul, cu		
367.14	lusts	2	367.14, 444.25	lustru,		
367.15	story	3	051.13, 367.15, 397.07	stor, tor, ori,	And, since three story sorrat telling was much too many, they	15

367.15	telling	3	288.08, 367.15, 424.35	tel, te, el, elin, ling, lin, tel[efon , tel,		
					maddened and they morgued and they lungd and they jowld.	16
367.17	ticked	1	367.17	tic, ticket, tichie,	Synopticked on the word.	17
367.17	opticke d	1	367.17	ticket, optic, opt, tic,		
					Till the Juke done it.	18
					Down.	19
367.20	goer	3	233.11, 367.20, 587.36	gol, Goe, goi, boier,	Like Jukoleon, the sea <i>goer</i> , when he bore down in his perry	20
367.20	leon	4	136.27, 367.20, 388.16, 596.26	leu, eon, le,		
					boat he had raised a slide and shipped his orders and seized his	21
					pullets and primed their plumages, the fionnling and dubhlet, the	22
					dun and the fire, and, sending them one by other to fare fore forn,	23
					he had behold the residuance of a delugion: the foggy doze still	24
367.25	pores	1	367.25	por, ore, rest,	going strong, the old tha <i>lassocrats</i> of invinsible em <i>pores</i> , maskers	25
367.25	socrats	1	367.25	soc, Socarte, rate,		
367.25	vinsible	1	367.25,	vii, vin, în, in, vizibile, și, [exten]sibile, insi		
367.25	assocra ts	1	367.25	soc, as, aş,		

367.25	lassocra ts	1	367.25	aristocrat, Socrate, cratiță, soacră, lasou, socru, ocru, las-o, las, la, as, aş,		
367.26	world	9	102.08, 117.27, 147.27, 189.24, 367.26, 385.04, 431.31, 463.16, 593.23,	vor,	of the water world , facing one way to another way and this way	26
367.27	dimma nsions	1	367.27	dimensiuni, sionist, manşon, divan, manşă, dîmb, an, ion, , şi,	on that way, from severalled their four dimmensions . Where the	27
367.27	mansio ns	1	367.27	[co]man[dă], manşon, anxios, manşă, manie, mâine, man[ta], [su]man, mâna, mană, ansă, Sion, ion, an,		
367.28	umbulo us	1	367.28	ou, bulă, rulou, nimbul, halo	lighning leaps from the numbulous ; where coold by cawld breide	28
367.29	wid	1	367.29,	vid,	lieth lang wid ; the bounds where inbourne our solied bodies all	29
367.29	bourne	4	198.08, 268.16, 367.29, 371.33	bour, urne, bou, ou,		

367.29	inbour ne	1	367.29	bour, urne, bou, ou,		
367.29	lied	9	257.06, 289.04, 303.20, 324.02, 367.29, 387.09, 470.14, 552.10, 601.20	ciocârlie, felie, Ilie, glie, ied,		
367.30	point	15	038.03, 129.24, 134.32, 149.18, 260.15, 282.15, 355.14, 367.30, 468.17, 482.34, 576.19, 583.34, 587.15, 588.15, 594.34	apoi, oi, in, în, punct,	attomed attaim arrest: appoint, that's all. But see what follows.	30
367.30	taim	1	367.30	ta, ai, tain,		
367.30	tomed	1	367.30	tom, om, atom, Toma, medic,		
367.31	ringlin gs	1	367.31	ring, ling, Rin, in, în,	Wringlings upon wronglings among incomputables about an	31
367.31	comput ables	1	367.31	[delect]-abil, come, com- [bate, bina, pune], om, ou,		
367.32	table	12	033.02, 060.04, 083.15, 107.30, 141.21, 169.02, 211.33, 335.12, 367.32, 405.10, 485.24, 579.24	table, abile,	uncomeoutable (an angel prophetethis? kingcorrier of beheasts?)	32

367.32	comeou table	1	367.32	[delect]-abil, come, com- [bate, bina, pune], om, ou,		
367.32	corrier	1	367.32	curier, ieri, cor, ori,		
367.32	heasts	1	367.32	ăsta, as, aş, ea,		
367.33	skin	24	016.24, 020.05, 051.15, 053.21, 166.08, 169.19, 182.11, 187.08, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 262.24, 295.F1, 367.33, 377.28, 395.35, 429.17, 445.05, 552.36, 565.13, 603.20, 610.31, 621.25	in, în, schi, chin,	the calif in his halif skin? that eyrie winging one?) and the voids	33
367.33	wingin g	1	367.33,	vin, înving, gin, gini, in, în		
367.33	kin	79	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26,	chin, in, în,		

			205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23			
367.34	mouths	¹	367.34,	muți, ouț,	bubbily vode's dodos across the which the boomo mouths from	34
367.35	nonono usly	¹	367.35	non[sens], nou, ou,	their dupest dupes were in envery and a nononously blowing	35
					great.	36

					FW368	
				Guns.		1
				Keep backwards, please, because there was no good to gundy		2
				running up again. Guns. And it was written up in big capital.		3
368.04	rupt	2	024.22, 368.04	rupt, rup,	Guns. Saying never under rupt great grandgosterfosters! Guns.	4
368.04	fosters	1	368.04	fost șters, auster, șters, fost, ere, ars,		
368.04	gosterf osters	1	368.04	gol, Goe, goi, cos, foste, oțean, șters,		
368.04	grandg osterfos ters	1	368.04	grâne, grâu, rană, an, grandios, rând, and[ante], auster, foste,		
				And whatever one did they said, the fourlings, that on no accounts		5
				you were not to. Guns.		6
368.07	watter	4	135.06, 270.07, 368.07, 578.19,	va, vă, wat, vată, ațe, ater[iza],	Not to pad them be haunt in the fear. Not to go, tonner watter ,	7
368.07	haunt	3	224.03, 326.24, 368.07	hăuli, hau-hau, au, scheaună, unt, un,		
				and bungley well chute the rising gianerant. Not to wandly be		8
368.09	plots	3	033.17, 124.29, 368.09	lot, pilot, plozi,	woking around jerum salemdo at small hours about the market plots ,	9

368.09	salemd o	1	368.09	sale, al, ale, le, do, şal, lemn,		
368.09	king	35	011.01, 025.29, 046.13, 092.16, 111.08, 187.11, 198.35, 231.12, 251.35, 265.F2, 270.03, 279.F21, 302.15, 310.17, 314.01, 333.21, 338.30, 359.25, 368.09, 375.34, 416.10, 449.32, 452.11, 452.27, 455.28, 476.35, 491.34, 495.20, 510.18, 534.31, 606.31, 607.28, 608.30, 611.33, 626.27	chingă, încing, chin, in, în,		
368.10	raky	2	368.10, 368.14	rac, ac, raci	smelling okey boney, this little figgy and arraky belloky this little	10
368.10	key	28	008.08, 020.25, 040.29, 043.08, 056.36, 100.29, 113.26, 146.15, 187.02, 266.F1, 306.09, 315.22, 317.05, 317.05, 337.29, 368.10, 368.14, 416.06, 422.07, 464.29, 516.20, 527.01, 533.08, 538.15,	chei, piei, ei,		

			568.25, 568.26, 602.34, 616.11			
368.10	loky	1	368.10	[mormo]loc, co[loc]viu, local, ochi, loc,		
368.11	rolies	1	368.11	rol, ies, ol,	pink into porker but, porko dirto , to let the gentlemen ped esta-	11
368.11	starolie s	1	368.11	sta, ta, star, țar, tară, țară, Tirol, ies, role, Carol,		
368.11	dirto	1	368.11			
368.11	estaroli es	1	368.11	este, tare, țară, role, sta, rol, ies, est,		
368.11	lies	16	006.35, 089.19, 096.06, 100.06, 126.14, 138.11, 251.30, 293.F1, 364.10, 368.11, 437.17, 441.26, 462.11, 525.02, 601.16, 618.07	ciocârlie, felie, Ilieș, Ilie, glie, ies,		
368.12	puratio n	1	368.12	pur, pură, epurare, rațe, rât, ion, ati, ura, urat, urât, rație,	rolies out of the Mon abella culculpuration live his own left leave,	12
368.12	abella	5	326.01, 368.12, 512.10, 512.10, 619.16	el		

368.12	bella	⁹	209.24, 279.F31, 368.12, 512.10, 512.10, 512.10, 566.23, 585.24, 619.16	be, el, la		
368.12	culpuration	¹	368.12	culpă, ratie, scule, acul, pură, ion, ura, cu		
368.13	perusal	¹	368.13	pe, per, uzual, peruzea, al,	cullebuone, by perperusal of the petpubblicities without inwok-	13
368.13	publicities	¹	368.13	publicitate, public, publici, oblici, licita, licit, ici, câti, cîti, tie, ies,		
368.13	usual	³	368.13, 516.09, 516.32	uzual, al		
368.13	woking	²	310.17, 368.13,	vor, vocal, chin, chingi, ochi,		
368.13	buone	¹	368.13	bone,		
368.13	cities	³	115.12, 368.13, 473.20	cetăti, cîti, ci,		
368.13	lebuone	¹	368.13	plebe, nebun, bun, le,		
368.14	raky	²	368.10, 368.14	rac, ac, raci	ing his also's between (sic) the arraky bone and (suc) the okey	14
368.14	so's	²	368.14, 488.24	sos, os,		

368.14	key	28	008.08, 020.25, 040.29, 043.08, 056.36, 100.29, 113.26, 146.15, 187.02, 266.F1, 306.09, 315.22, 317.05, 317.05, 337.29, 368.10, 368.14, 416.06, 422.07, 464.29, 516.20, 527.01, 533.08, 538.15, 568.25, 568.26, 602.34, 616.11	chei, piei, ei,		
368.15	lock	21	031.15, 031.24, 039.05, 073.31, 098.25, 160.12, 165.32, 229.31, 230.10, 279.F02, 284.F4, 368.15, 409.13, 474.02, 531.24, 548.05, 584.03, 587.28, 587.30, 596.26, 616.02	[mormo]loc, loc[uit], loc,	bel lock . And not to not be always, hemmer and hummer, treeing	15
368.16	selves	10	098.36, 101.22, 368.16, 370.17, 465.33, 473.11, 487.18, 547.24, 576.33, 607.19	se, el, selvă, salve, eleve,	un selves up with one exite but not to never be caving nicely, pre-	16
368.17	remark ably	1	368.17	remarcabil, remarcă, marcă, cablu, arcă, abil, arc, re, ca,	cisely, quicely, re bustly , ten drolly , un remarkably , for sakenly , hal-	17

368.17	rolly	1	368.17	rol, ol,		
368.17	sakenly	1	368.17	sac, ac,		
368.17	bustly	1	368.17	bust,		
368.17	drollly	1	368.17	rol,		
368.17	markably	2	123.35, 368.17	remarcabil, marcant, capabil, remarc, marcă, Marcu, cablu, mare, amar, umăr, maro, abil, măr, arc, ar,		
368.18	sayenolly	1	368.18	sa, ol, săi, ai, iena,	tedly, reputedly, firstly, some whatly , ye sayenolly about the back	18
368.18	whatly	1	368.18	hăt, hăt,		
368.18	ayenolly	1	368.18	ai, li		
368.18	nolly	1	368.18	nul,		
368.19	slleepp	1	368.19	şlep	excits. Never to weaken up in place of the broths. Never to v vol-	19
368.19	usslleepp	1	368.19	şlep		
368.19	vollusslleapp	1	368.19,	volum, ol, şlep, survol		
368.19	cits	1	368.19	cît, ci,		
368.20	things	10	338.17, 368.20, 373.27, 379.14,	in, ating, țin, în,	lusslleepp in the pleece of the poots. And, all erthings , never to ate	20

			379.17, 556.28, 598.01, 599.01, 599.35, 625.24			
368.20	erthing s	1	368.20			
368.21	sin	15	018.21, 057.03, 057.03, 057.03, 057.04, 107.23, 116.18, 255.07, 368.21, 437.29, 459.15, 478.10, 505.01, 539.16, 564.20	şि, şină, sine, sin[tagmă], [ră]şin[ă], sin[dicat],	the sour deans if they weren't having any sin on their consents.	21
368.22	schloss	1	368.22	closet,	And, when in Zum schloss , to never, narks, cease till the finely	22
					ending was consummated by the completion of accomplishment.	23
368.24	hight	4	358.23, 358.24, 368.24, 425.31	hingher,	And thus within the tavern's secret booth The wise hight ones	24
					who sip the tested sooth Bestir them as the Just has bid to jab The	25
					punch of quaram on the mug of truth.	26
					K.C. jowls, they're sodden in the secret. K.C. jowls, they sure	27
368.28	jobbers	1	368.28	joben, bere,	are wise. K.C. jowls, the justicest jobbers , for they'll find another	28
368.29	hooley	1	368.29	ouă, hol, polei, ulei, lei, ei,	faller if their ruse won't rise. Whooley the Whooper .	29
368.29	hooper	1	368.29	ouă, hop, opera, per,		
					There is to see. Squarish large face with the atlas jacket. Brights,	30
368.31	sackin	1	368.31	sac, ac, chin	brownie eyes in blues sackin shoeings. Peaky booky nose over a	31

368.32	tackle	1	368.32	tac, ac, taclale, teacă	lousiany shirt. Ruddy tackle hair besides a straw camel belt.	32
368.32	camel	2	020.01, 368.32	cămilă, cam, am, ca, că,		
368.33	pinacci	1	368.33	pin, in, în, aci, pân-aici, pîn-aici, ci, acci[dent], ac,	Namely. Gregorovitch, Leonocopolos, Tarpinacci and Duggel-	33
368.33	vitch	7	049.08, 159.28, 207.08, 278.23, 341.09, 368.33, 498.02,	viciu,		
368.33	copolos	1	368.33	polos, pol,		
368.34	time	60	007.21, 032.28, 052.01, 083.09, 083.17, 085.36, 088.34, 097.21, 099.35, 104.02, 108.22, 123.15, 130.35, 137.15, 137.36, 170.26, 191.28, 192.06, 194.25, 204.14, 209.05, 211.22, 224.11, 228.34, 230.19, 239.16, 290.17, 314.31, 319.10, 319.35, 323.30, 325.30, 365.07, 368.34, 372.07, 390.06, 395.34, 413.04, 427.13, 427.34, 432.33, 444.25,	temp,	duggel. And was theys stare all at time ? Yea but they was. Andor-	34

			455.31, 478.04, 496.29, 528.05, 543.24, 548.32, 550.34, 557.31, 560.09, 562.07, 570.07, 571.36, 576.31, 610.35, 611.08, 611.28, 612.21, 624.03			
368.35	daring	1	368.35	dări, ring, dar, ari, da, dă, ar,	ing the games, in during the studies, undaring the stories, end all.	35
368.35	during	1	368.35	ring, dur, tur, tu,		
					Ned? Only snugged then and cosied after one percepted nought	36
					FW369	
369.01	raged	2	339.28, 369.01	trage, rage, agă,	while tuff bettle outraged the way words and mean signs of their	1
369.01	signs	5	056.23, 080.11, 118.28, 138.07, 369.01	și, signal, tignal, insignă,		
369.01	words	16	073.19, 100.28, 116.15, 169.22, 178.04, 266.F2, 279.F21, 288.03, 369.01, 369.28, 436.12, 478.09, 487.32, 501.13, 569.28, 624.18,	vor, ort, ordin,		
369.01	bettle	1	369.01	be,		
369.02	plane	1	369.02	plane, lan, an, lan,	hinter hand supplies demands . And be they gone to s plane splica-	2

369.02	deman ds	1	369.02	mandat, de, an,		
369.02	hand	24	027.04, 042.09, 052.25, 085.04, 085.12, 096.23, 121.22, 168.06, 177.31, 240.10, 246.23, 253.14, 271.11, 289.10, 321.27, 369.02, 371.25, 435.08, 467.13, 495.02, 504.27, 534.20, 572.06, 576.23	han, an,		
369.03	turns	5	018.05, 369.03, 539.31, 570.04, 606.18	turn, tur, tu, turnase,	tion? That host that hast one on the hoose when back turns when	3
369.04	fronts	1	369.04	frunte,	he face fronts none none in the house his geust has guest. You bet	4
					they is. And nose well down.	5
369.06	lation	1	369.06	latin, nație, late, lati, lat, ati, ion, la,	With however what sub lation of compensation in the radifica-	6
369.07	boys	19	033.09, 054.09, 094.01, 129.13, 179.08, 205.28, 209.30, 266.18, 291.11, 329.25, 363.06, 367.02, 369.07, 385.09, 385.09, 526.17, 529.24, 543.09, 587.06	boi, oi	tion of interpretation by the bye boys ? Being they. Mr G. B. W.	7
369.08	boggan	2	084.06, 369.08	an,	Ash burner , S. Bruno's To boggan Drive, Mr Faix good , Bell-	8
369.08	burner	1	369.08	bura, urne,		

369.08	chimbe rs	1	369.08	cameră, chimie,		
369.08	good	7	021.30, 085.17, 346.23, 369.08, 492.24, 500.19, 590.20	gol, Goe, goi, cod,		
369.09	away	19	009.35, 039.08, 062.19, 109.19, 197.06, 208.22, 227.05, 227.11, 237.15, 285.14, 360.31, 369.09, 370.36, 432.17, 434.26, 462.17, 493.25, 581.10, 582.22	vai, văi, va, ai	chimbers , Carolan Crescent, Mr I. I. Chatt away , Hilly Gape,	9
369.09	way	88	009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5,	va, vă, vai, văi, ai,		

			285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.09, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12,			
369.10	donney	1	369.10	donai, ponei, do, ei,	Poplar Park, Mr Q. P. Dieudonney, The View, Gazey Peer,	10
369.11	deakin	1	369.11	diacon, chin, de-a, de, ea,	Mr T. T. Erchdeakin, Multiple Lodge, Jiff Exby Rode, Mr W. K.	11
369.11	kin	79	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08,	chin, in, în,		

			113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23			
369.12	towho m	¹	369.12	om, vom, tov[arăş],	Ferris-Fender, Fert Fort, Woovil Doon Botham ontowhom	12

369.12	whom	1	369.12,	om, vom,		
369.12	Fender	1	369.12	fenta,		
369.12	ham	27	018.29, 019.15, 030.07, 040.11, 088.21, 090.24, 095.09, 097.16, 123.08, 147.34, 277.F4, 284.F4, 284.F4, 284.F4, 315.04, 318.21, 369.12, 387.28, 388.21, 393.05, 397.18, 422.18, 422.26, 434.12, 492.23, 493.17, 570.19	ham, am,		
					adding the tout that pumped the stout that linked the lank that	13
369.14	doored	1	369.14	doare, dor, do,	cold the sandy that next doored the rotter that rooked the rhymer	14
369.15	ax	6	063.30, 092.36, 156.05, 156.14, 192.03, 369.15	ax	that lapped at the hoose that Joax pilled.	15
					They had heard or had heard said or had heard said written.	16
					Fidelisat.	17
369.18	rik	33	369.18	[telu]ric, rîcă, râcă,	That there first a rud rik kingcomed to an inn court; and the	18
369.18	comed	2	369.18, 372.01	come, com- [bate, bina, pune], om,		
369.18	ingcom ed	1	369.18	income[nsurabil], cometă, come,		

369.19	pole	⁹	044.04, 160.07, 249.26, 358.34, 369.19, 390.11, 503.33, 547.22, 622.30	pol, ol, polen, oale,	seight of that yard was a perchy pole with a loovah gloovah on it;	19
369.19	gloova h	¹	369.19	glavă, gloabă,		
369.20	shift	⁴	147.26, 325.21, 369.20, 603.14	lift,	last man narks maketh man when wand shift winneth womans: so	20
369.20	arks	¹	369.20	arc, ar,		
369.20	narks	¹	396.20	ark, na, ar,		
369.21	son	⁷⁹	025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17, 113.14, 124.29, 126.05, 133.22, 138.12, 146.16, 149.20, 163.26, 187.35, 211.16, 212.24, 232.28, 235.06, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 297.03, 302.23, 303.30, 315.30, 319.29, 323.16, 325.22, 326.30, 332.08, 347.03, 348.18, 350.33, 369.21, 370.30, 371.06, 371.16, 377.25,	ison, sonor, how would it hum, whos son of a which, if someof aswas to start	21	

			377.32, 382.04, 384.28, 387.04, 410.26, 413.14, 422.30, 423.01, 434.12, 440.08, 446.30, 466.24, 471.30, 482.01, 483.20, 483.20, 523.16, 529.20, 529.30, 530.21, 530.22, 530.31, 532.01, 537.36, 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10			
				to stunt the story on?		22
				So many needles to pock out to as many noodles as are com-		23
369.24	ecuman s	¹	369.24	ecumenic, cuman, uman, cum, cu, an,	pany, they nodding all about it <i>tutti</i> to <i>tempo</i> , decumans numbered	24
369.25	andoria	¹	369.25	dor, an, ia	too, (a) well, that the secretary bird, better known as Pandoria	25
369.25	doria	¹	369.25	d ori a, dor, ori, do, ia,		
369.26	bucca	¹	369.26	bucal, ca,	Paulla bucca, whom they thought was more like a solicitor general,	26
369.27	sagasti ons	¹	369.27	saga, agă, şagă, bastion, ion, a şti, găştii,	in discriminatingly made belief mid authors sagastions from Schelm	27

369.27	discriminatingly	1	369.27	discriminat, criminal, scrimă, n-ating, crimă, minat, mînat, na- ti, disc, Rîm,		
369.28	words	16	073.19, 100.28, 116.15, 169.22, 178.04, 266.F2, 279.F21, 288.03, 369.01, 369.28, 436.12, 478.09, 487.32, 501.13, 569.28, 624.18,	vor, ort, ordin,	the Pelman to write some words to Senders about her chili kin	28
369.28	kin	79	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04,	chin, in, în,		

			346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23			
369.29	bec	2	323.04, 369.29	bec, be,	puck, laughing that Poule bec would be the death of her, (b) that,	29
					well, that Madges Tighe, the postulate auditress, when her	30
369.31	mood's	1	369.31,	mod,	dare mood's a grownian is always on the who goes where, hoping	31
					to Michal for the latter to turn up with a capitul tea before her	32
369.33	phume ral	1	369.33	fum, era, ral, al, umăr, măr, humoral, numeral,	e phumeral comes off without any much father which is parting	33
369.34	page	5	206.01, 212.34, 300.14, 369.34, 428.16	pa, paj, agi,	parcel of the same goumeral's po stoppage , it being look whyse on	34

369.34	stoppage	1	369.34	stop, top, pagină, paj,		
369.34	whyse	1	369.34,	vise, se,		
					the whence blows weather helping mickle so that the loiter end of	35
369.36	waddle	1	369.36,	va, vă, vad, le,	that leader may waddle out after a cubital lull with a hopes soon	36
					FW370	
370.01	prong	1	370.01	pro[crea], ung,	to ear, com prong ? (c) be cakes the goatsman on question, or what-	1
370.01	rong	4	019.05, 098.10, 267.13, 370.01	rond,		
370.01	cakes	2	370.01, 460.32	cac, ac, ca, că,		
370.02	kicks	1	370.02	chică, chix, pic,	ever the hen the bumbler was, feeling not up to scratch be kicks	2
					of whatever the kiddings Payne Inge and Popper meant for him,	3
370.04	frue	1	370.04	rute,	thoughy onced at a through love , true grieving frue danger, as a	4
370.04	love	17	021.09, 022.24, 067.36, 093.32, 159.14, 253.04, 288.10, 289.04, 300.28, 325.30, 328.07, 338.31, 370.04, 406.35, 406.35, 472.19, 486.22	elocvent, lovele, ovar, lovi,		
370.05	sent	7	321.15, 321.23, 370.05, 438.24, 578.14, 597.05, 618.36	se, sens, senil, şenile, Sena, şantier, sentină,	nirshe per sent to his min stress , devoured the pair of them	5

370.05	tress	12	038.30, 137.23, 189.25, 228.17, 255.33, 262.15, 324.33, 326.10, 352.13, 370.05, 486.20, 577.31	re, tre[pied], stres, rest, trei,		
					Mather Caray's chucklings, <i>pante blanche</i> , and skittered his litters	6
370.07	born	17	055.10, 059.18, 084.29, 114.12, 134.19, 137.14, 159.24, 164.35, 178.10, 194.12, 210.04, 304.27, 370.07, 387.12, 506.26, 547.05, 585.18	bor,	like the cavalry man in Cobra Park for ungeborn yenkelmen ,	7
370.07	enkelm an	1	370.07	încă, chel, el, an,		
370.07	geborn	1	370.07	gabor, bor, orna,		
370.08	pin	15	060.35, 094.24, 148.22, 211.12, 212.08, 266.F2, 331.12, 336.30, 370.08, 419.23, 441.17, 486.30, 491.06, 561.32, 588.05	pin, in, în,	Jeremy Trouvas or Kepin O'Keepers , any old howe and any old	8
370.08	Keeper s	1	370.08	persoană, chilipir, chepeng, chipiu, cheie, reper, apăr, iepe, per, ce,		
370.09	bin	2	019.12, 370.09	bi-, in, în	then and when around Dix Dearthly Dung bin , remarking sceni-	9

370.09	marking	2	149.20, 370.09	remarc, chingă, marcă, Marcu, mare, amar, umăr, maro, chin, măr, arc, ar,		
370.10	scrapped	1	370.10	crap, crape,	cally with laddylike lassitude upon what he finally post scrapped ,	10
					(d) after it's so long till I thanked you about I do so much now	11
					thank you so very much as you introduced me to fourks, (e) will,	12
370.13	theometry	1	370.13	om, metri, te, Theodor, geometrie, tri-,	these remind to be sane? (f) Fool step! A letheometry ? Or just	13
370.13	lethometry	1	370.13	geometrie, metru, le, om, Teo		
370.14	loon	5	320.09, 327.33, 370.14, 389.27, 534.17	colonie, Londra, balon, lună,	zoot doon loon ?	14
370.15	amasso fmancy naves	1	370.15	nave, am, mă, as, an , na,	Nut it out, peeby eye! On amassofmancynaves .	15
370.15	mancy naves	1	370.15	m[ăñ]ânci, nave, an, ci, cina, cină		
370.15	massof mancy naves	1	370.15	comasat, angină, mască, rămas,		

				masă, masa, nave, an, ci, of!, cină		
370.15	naves	1	370.15	nave, na,		
					But. Top.	16
370.17	selves	10	098.36, 101.22, 368.16, 370.17, 465.33, 473.11, 487.18, 547.24, 576.33, 607.19	se, el, selvă, salve, eleve,	You were in the same boat of your selves too, Get tobodoff or	17
370.17	tobodof f	1	370.17	tobă,		
370.17	bodoff	1	370.17	doftor, of, do,		
370.17	doff	3	123.24, 363.26, 370.17	do, of,		
370.18	plasuri n	1	370.18	las, laş, suri, şură, plasă,	Tream plasurin ; and you receptionated the most diliskious of	18
370.18	urin	3	370.18, 549.23, 625.34	uri, urî, urină, Rin		
370.19	learies	1	370.19	[şapte]lea, [morfo]lea, [p]lea[şcă], lulea, Arieş, râie, rîie, le- a, ies, ea, arie,	milisk; which it all flow owered your drooplin dun learies : but	19
370.19	owered	1	370.19	vere, ere,		
370.20	thole	2	201.23, 370.20	hol, le, ȣol,	dribble a drob went down your ro thole . Meaning, Kelly, Grimes,	20
370.20	hole	28	008.26, 036.30, 046.21, 069.07, 070.19, 120.31,	holtei, hol, oale, le,		

			134.02, 163.01, 178.29, 194.18, 201.23, 220.13, 278.03, 323.06, 339.02, 342.31, 351.18, 370.20, 386.03, 398.27, 428.13, 434.09, 447.02, 451.09, 464.13, 521.08, 541.23, 581.20			
370.21	Alister	1	370.21	liste, ist, al	Phelan, Mollanny, O'Brien, MacAlister, Sealy, Coyle, Hynes-	21
370.21	anny	6	370.21, 455.09, 455.10, 455.10, 586.31, 588.18	ani, an,		
370.21	Brien	4	070.07, 270.31, 370.21, 385.15	brîie, rîie,		
370.21	Joynes	1	370.21	oine, joi, oi,		
370.21	lanny	1	370.21	lan, ani, la,		
370.22	Traynor	1	370.22	nor, trai, rai, răi, ai,	Joynes Naylar-Traynor Courcy de Courcy and Gilligan-Goll.	22
370.22	Goll	1	370.22	gol, Goe, goi,		
370.23	stodds	1	370.23	custodie,	Stunner of odd stodds on blue bleeding boarhorse! What	23
370.23	todds	1	370.23			
370.23	bleeding	1	370.23	din,		
370.23	horse	12	084.27, 121.23, 132.12, 137.28, 221.18, 360.30, 365.33, 370.23,	oră, ori, oroare, oare, cor, morse, curse,		

			413.07, 521.12, 522.16, 610.02			
370.24	pumpli kun	1	370.24	pumn, pomă, un, plic,	soresen's head subrises thus tous out of rum pumplikun oak with,	24
370.24	rises	3	265.11, 370.24, 493.28	râse, rîse, râs, rîs, șes,		
370.24	brises	1	370.24	breșe, rîse, bis, rîs, șes,		
370.24	kun	1	370.24	cu un, hun,		
370.24	likun	1	370.24	licheni, lichea, calic, ilic, plic, un, cu,		
370.25	face	22	003.14, 030.21, 046.20, 050.10, 089.32, 095.04, 159.15, 207.19, 315.09, 357.23, 363.21, 370.25, 404.01, 442.30, 496.11, 531.08, 550.29, 563.15, 577.11, 582.20, 605.16, 624.02	fac, ace, fă, ce,	well, we cannot say whom we are looking like through his now-	25
370.26	sides	17	007.34, 008.32, 035.09, 041.03, 141.10, 352.04, 362.05, 370.26, 375.24, 382.16, 384.28, 463.33, 484.14, 507.07, 507.10, 556.24, 568.26	și, ide, idee, des, de, sidef, asidue,	face? It is of Noggens whilk dusts the both sides of the seats of the	26

370.27	ringaar	1	370.27	hangar, ring, gară, Rin, in, în, ar,	big slaps of the bog chaps of the porlar baar of the marr ringaar of the	27
370.27	slaps	1	370.27	şlapi,		
370.27	aar	1	370.27	ar		
370.27	baar	1	370.27	bar, ar, ba		
370.27	chaps	1	370.27	capsa, cap, hap, ca, ha,		
370.27	gaar	1	370.27	gară, ară,		
370.28	fummed	1	370.28	fumeg, fum,	Loch lunn gon lannludder of the feof of the foef of for fummed	28
370.28	lannludder	1	370.28	ludic, lan, la, an, de, ude,		
370.28	ludder	1	370.28	ludic, uger, ude, de,		
370.28	lunn	1	370.28	lună un,		
370.29	Zoyd	1	370.29	joi, oi,	Ship- le-Zoyd .	29
370.29	le-Zoyd	1	370.29	zoi, le, oi,		
370.30	signstunter	1	370.30	şi, unt, un, signal, tignal, insignă,	Boumce! It is poli signstunter . The Sockerson boy. To pump	30
370.30	son	79	025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17, 113.14, 124.29,	ison, sonor,		

			126.05, 133.22, 138.12, 146.16, 149.20, 163.26, 187.35, 211.16, 212.24, 232.28, 235.06, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 297.03, 302.23, 303.30, 315.30, 319.29, 323.16, 325.22, 326.30, 332.08, 347.03, 348.18, 350.33, 369.21, 370.30, 371.06, 371.16, 377.25, 377.32, 382.04, 384.28, 387.04, 410.26, 413.14, 422.30, 423.01, 434.12, 440.08, 446.30, 466.24, 471.30, 482.01, 483.20, 483.20, 523.16, 529.20, 529.30, 530.21, 530.22, 530.31, 532.01, 537.36, 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10			
370.30	stunter	1	370.30	tun, un, unt,		

370.31	soused overs	1	370.31	ou, se, şed, uşă, vers, ouase, dever, jidov,	the fire of the lewd into those soulths of bauchees, hav souse-	31
370.31	dovers	1	370.31	verso, vers, do,		
370.31	overs	5	268.F4, 370.31, 385.16, 567.12, 570.05	o vărs, vers,		
370.32	vindict	1	370.32,	vii, vin, în, in, vând, vînd, vindicativ, dicton, indic, indica	dovers , till fellthey dead war knoot vindict . An whele time he was	32
370.32	war	7	046.15, 046.16, 351.24, 370.32, 403.04, 436.13, 577.06,	va, vă, var, ar, văr,		
370.32	fellthey	1	370.32	holtei, fel, tei, el, ei,		
370.32	nootvin dict	1	370.32	vindicativ, vindeca, dict[on], indica, indic, nouă, vând, vînd, ouă, vin,		
370.33	skons	1	370.33	con, schi, sconcs, icoană,	rancing there smutsy flo skons no dunder ycholerd for their	33
370.33	under	11	017.32, 081.11, 093.04, 102.10, 140.24, 209.29, 232.19, 320.03,	un, unde, de, ader		

			370.33, 438.28, 578.22			
370.33	cholerd	1	370.33	coleric, holeră, guler, hol, ler,		
370.33	dunder	1	370.33	dună, unde, tun, tu, un, de,		
370.34	pishers	1	370.34	pis,	poopishers, ahull onem Fyre maynoother endnow! Shatten up	34
370.34	hull	2	370.34, 624.23	huli, uliu, hulă,		
370.34	noother	2	370.34, 371.26	notar, nouă, ouă,		
370.35	skins	5	156.19, 320.26, 324.12, 370.35, 528.36	in, în, schi, chin,	ship! Bouououmce! Nomo clandoilskins cheakinlevers! All	35
370.35	doilskin	1	370.35	doină, chin, doi, do, oi,		
370.35	kins	33	026.02, 026.02, 034.09, 067.24, 131.16, 148.04, 156.19, 178.11, 200.01, 213.28, 222.13, 241.25, 301.F1, 311.23, 317.22, 320.26, 324.12, 355.22, 364.28, 365.12, 370.35, 397.28, 405.31, 464.19, 500.02, 528.36, 569.34, 577.26, 582.19, 587.20, 588.18, 596.17, 600.23	chinuisse, chin,		

370.35	levers	1	370.35	verso, värs, vers, leu, Eve, le, ev,		
370.35	oilskins	1	370.35	chin, oi,		
370.36	shored	2	197.18, 370.36	ho[hot], şo [pe el], ore, re, hore, soare, şoareci,	a shored for Capolic Gizzards! Stow away there, glutany of	36
370.36	way	88	009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17,			

			434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12,		
370.36	away	19	009.35, 039.08, 062.19, 109.19, 197.06, 208.22, 227.05, 227.11, 237.15, 285.14, 360.31, 369.09, 370.36, 432.17, 434.26, 462.17, 493.25, 581.10, 582.22	vai, văi, va, ai	
					FW371
371.01	yers	1	371.01,	ie, ieri,	stainks! Porter fillyers and spirituous suncksters, oooom oooom!
371.01	fillyers	1	371.01	filieră, filial, zilier, filă, ieri, vers, fir,	1

371.02	petards	1	371.02	pe, petarde, ard, retard,	As these vitu petards in his boasum he did strongle holder ,	2
371.02	holder	6	313.03, 313.03, 320.05, 371.02, 517.09, 529.34	holde, hol, de, halter,		
371.03	swanglers	1	371.03	van, ler, an, angli,	bush brows , nobbly nape , swingly swanglers , sunken trunk , that	3
371.03	trunk	1	371.03	truc, trunchi, rună,		
371.03	wanglers	1	371.03,	va, vă, van, an, angli, ler, le,		
371.03	winglyswanglers	1	371.03,	vin, îving, ler, van, an, angli, englez, glisa, înger, in, în		
371.03	brows	2	371.03, 394.23	burov,		
371.03	nape	1	371.03	nap, ape, na,		
371.04	pottleslup	1	371.04	pot, lup, leş, lesă,	from tin of this clucken hadded runced sla pottleslup . For him	4
371.04	slup	1	371.04	lup,		
					had hord from fard a piping. As? Of?	5
371.06	son	79	025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17, 113.14, 124.29,	ison, sonor,	Dour douchy was a sie guldson . He cooed that loud nor he	6

			126.05, 133.22, 138.12, 146.16, 149.20, 163.26, 187.35, 211.16, 212.24, 232.28, 235.06, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 297.03, 302.23, 303.30, 315.30, 319.29, 323.16, 325.22, 326.30, 332.08, 347.03, 348.18, 350.33, 369.21, 370.30, 371.06, 371.16, 377.25, 377.32, 382.04, 384.28, 387.04, 410.26, 413.14, 422.30, 423.01, 434.12, 440.08, 446.30, 466.24, 471.30, 482.01, 483.20, 483.20, 523.16, 529.20, 529.30, 530.21, 530.22, 530.31, 532.01, 537.36, 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10		
371.06	guldsø n	1	371.06	gudron, ghildă,	

					was young. He cud bad caw nor he was gray Like wather parted from the say.	7
					Ostia, lift it! Lift at it, Ostia! From the say! Away from the say!	8
					Himhim. Himhim.	9
371.11	romem bered	1	371.11	membru, Roma, bere, rom, om e, ere,	Hear hasting he, himmed, re romembered all the chubbs, chippis,	10
371.11	hasting	1	371.11	cast, as, aş, astea, tin,		
371.12	pucks	1	371.12	puc, apuc,	chaffs, chuckin pucks and chayne chime bells That he had mistri-	11
371.12	tribute d	1	371.12	tri-, tribut, trib, bute, te, rebut,		
371.12	bell	10	007.02, 022.31, 028.28, 208.27, 222.34, 282.F1, 361.22, 371.12, 566.18, 569.12	be, el,		
371.13	house	54	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22,	ou, hău, uşă, huse, haos	buted in port, pub, park, pantry and poultry house , While they,	12

			276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14			
					thered, the others, that are, were most emulously concerned to	14
371.15	turing	1	371.15	tur, tu, ring, uri, uri,	cup turing the last dropes of summour down through their	15
371.16	son	79	025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17, 113.14, 124.29, 126.05, 133.22, 138.12, 146.16, 149.20, 163.26, 187.35, 211.16, 212.24, 232.28, 235.06, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 297.03, 302.23, 303.30, 315.30, 319.29, 323.16, 325.22,	ison, sonor,	grooves of blarneying. Ere the sock son locked at the dure. Which	16

			326.30, 332.08, 347.03, 348.18, 350.33, 369.21, 370.30, 371.06, 371.16, 377.25, 377.32, 382.04, 384.28, 387.04, 410.26, 413.14, 422.30, 423.01, 434.12, 440.08, 446.30, 466.24, 471.30, 482.01, 483.20, 483.20, 523.16, 529.20, 529.30, 530.21, 530.22, 530.31, 532.01, 537.36, 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10			
371.17	shure	4	058.20, 371.17, 464.02, 549.27	sure,	he would, shuttin shure . And lave them to sture.	17
371.18	dower' d	1	371.18	do,	For be all rules of sport 'tis right That youth be dower'd to	18
					charm the night Whilst age is dumped to mind the day When	19
					wather parted from the say.	20
371.21	sway	6	284.F5, 371.21, 371.21, 450.05, 465.35, 493.11	vai, ai,	The humming, it's coming. In sway on sway .	21
371.21	sway	6	284.F5, 371.21, 371.21, 450.05, 465.35, 493.11	vai, ai,		
371.21	way	88	009.35, 021.08, 022.28, 022.33,	va, vă, vai, văi, ai,		

			031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21,		
--	--	--	---	--	--

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

230

			565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12,		
371.21	way	88	009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30,	va, vă, vai, văi, ai,	

			470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12,			
371.22	sume	1	371.22	sume,	Fin gool Mac Kishgmard Obesume Burgearse Benefice, He was	22
371.22	arse	10	008.17, 008.21, 010.02, 010.11, 010.13, 010.21, 027.01, 046.20, 340.24, 371.22	arse, ar, se,		
371.22	besume	1	371.22	sume, be,		
371.22	gmard	1	371.22	gomă, ard,		
371.22	gool	1	371.22	gol, Goe, goi,		
371.22	Kishgmard	1	371.22	chist, mardi, chiş, mare, măr, ard, ar,		
371.22	mard	2	345.13, 371.22	a mardi, martî, mare, amar, umăr, maro, măr, ard, ar,		
371.23	citranta ment	1	371.23	randament, tratament, cît, an, ci,	bowen hem and scrapin him in re colcitrantament to the right-	23

371.23	colcitra ntamen t	¹	371.23	tratament, rană, col, an, ci,		
371.24	pubblic oes	¹	371.24	public, publica, biblic,	about And these pro benopubblico es clamatising for an ext ension	24
371.24	tinsion	¹	371.24	ins, Sion, ion, in, tensiune, atinși, țin, în,		
371.24	benopu bblicoe s	¹	371.24	public, bine, be,		
371.24	nopubb licoes	¹	371.24	belicos, public, Lică, cos,		
371.25	stillery	¹	371.25	stil, ler, și,	on his ho stillery With his charge hand bombing their eres. Tids,	25
371.25	hand	²⁴	027.04, 042.09, 052.25, 085.04, 085.12, 096.23, 121.22, 168.06, 177.31, 240.10, 246.23, 253.14, 271.11, 289.10, 321.27, 369.02, 371.25, 435.08, 467.13, 495.02, 504.27, 534.20, 572.06, 576.23	han, an,		

371.26	wares	1	371.26,	va, vă, var, ar, văr, avare, are, re, arest, rest,	genmen, plays, she been goin shoothe off al maynoother on-	26
371.26	awares	1	371.26	avar, var, are, ar,		
371.26	mayno other	1	371.26	mâine, note, mai, ai, mă,		
371.26	noother	2	370.34, 371.26	notar, nouă, ouă,		
				awares.		27
371.28	shiffle	1	371.28	chifle,	You here nort far wellens rouster? A shuffle a shuffle the wayve	28
371.28	shuffle	2	041.17, 371.28	le, sufle, suflet, sufleu, flet,		
371.28	wellens	1	371.28,	vei, veac, cave, vele, el, Elena, lene,		
				they.		29
371.30	stone	42	005.17, 008.01, 017.06, 031.32, 036.18, 041.35, 063.28, 068.30, 077.34, 079.29, 100.13, 100.26, 113.19, 113.34, 123.14, 132.01, 140.27, 141.15, 146.34, 182.31, 192.35, 210.29, 221.34, 225.22, 253.34, 262.20, 276.F3, 280.31,	ton,	From Dancing tree till Sutton stone There's lads no lie would	30

			293.14, 331.04, 332.13, 334.06, 370.34, 371.30, 392.24, 430.06, 479.18, 503.26, 539.03, 550.31, 564.30, 568.23			
371.30	tree	²⁹	025.13, 025.30, 030.14, 055.27, 062.34, 083.08, 088.02, 100.11, 146.34, 159.04, 180.22, 184.14, 191.18, 247.04, 274.15, 277.17, 291.06, 371.30, 420.11, 439.11, 492.09, 503.13, 503.30, 521.07, 564.30, 588.30, 588.31, 588.31, 588.31	re, trei, tre[pied],		
					filch a crown To mull their sack and brew their tay With wather	³¹
					parted from the say.	³²
371.33	routed	¹	371.33	rouă, rute, ouț,	Lelong Awaindhoo's a selverbourne enroute to Rochelle	³³
371.33	waindhoo's	¹	371.33	va, vă, vai, văi, fain, van, în, in, două, os, dos		
371.33	bourne	⁴	198.08, 268.16, 367.29, 371.33	bour, urne, bou, ou,		
371.33	dhoo's	¹	371.33	două		
371.33	hoo's	²	371.33, 439.20	ouă, os,		

371.33	long	28	007.01, 013.04, 029.03, 081.31, 102.28, 111.33, 173.19, 184.07, 188.03, 269.F4, 296.04, 312.27, 315.32, 363.11, 371.33, 415.32, 461.12, 462.03, 469.21, 470.25, 473.12, 485.33, 518.10, 531.18, 579.24, 585.29, 587.36, 603.09	lung,		
371.34	sing	18	158.08, 158.08, 167.16, 186.01, 230.26, 242.30, 251.10, 298.26, 299.02, 333.06, 371.34, 379.04, 390.06, 426.28, 476.03, 485.28, 485.28, 597.20	și, sing[ular], înger,	Lane and liberties those Mullingu ard minstre lers are marshal-	34
371.34	elsers	1	371.34	ser, el, se,		
371.34	guard	5	084.34, 232.30, 260.06, 371.34, 579.12	gardă, gard, ard, ar,		
371.35	piped	1	371.35	pipe, biped, ped[estru],	sing , par tune piped road, under where, perked on hollowy hill, that	35
371.36	rindwa rds	1	371.36	rând, rînd, var, ard, ar,	poor man of Lyones, good Dook Weltington, hug on come er-	36
371.36	gon	5	019.15, 371.36, 535.20, 593.10, 621.25	goni, goi, gol, Goe,		

371.36	indwar ds	1	371.36	India, vardist, gard, war, ard, ar,		
					FW372	
372.01	trapped	2	344.26, 372.01	trape, rap, ape, pe, răpi, biped, pedestru,	rindwards, had hircomed to the belles bows and been cutat-	1
372.01	attrapp ed	1	372.01	trape, ape,		
372.01	comed	2	369.18, 372.01	come, com- [bate, bina, pune], om,		
372.01	med	2	199.09, 372.01	mediu, medic,		
372.02	mear	1	372.02	mea, ea, ar,	trapped by the mausers. Now is it town again, londmear of Dub-	2
					lin! And off coursse the toller, ples the dotter of his eyes with	3
					her: Moke the Wanst, whye doe we aime alike a pose of poeter	4
					peaced? While the dumb he shoots the shopper rope. And they	5
372.06	peter	1	372.06	pe, Petru, eter,	all pour forth. Sans butly Tuppeter Sowyer the rouged engene-	6
372.06	rand	5	113.08, 130.08, 372.06, 432.09, 601.02	rând, rană, an,		
372.06	yer	9	066.19, 122.14, 132.36, 173.29, 211.28, 299.28, 372.06, 525.27, 549.25,	ie, ieri,		

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.

FW Episode Eleven Part Two.

237

372.09	porters	3	191.19, 221.03, 372.09	por, port, ort, portar,	sub porters for his arms, Josiah Pip kin , Amos Love, Raoul Le Feb-	9
372.09	kin	79	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15,	chin, in, în,		

			552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23			
372.10	tot	3	193.02, 260.02, 372.10	tot,	ber, Blaize Taboutot, Jeremy Yopp, Francist de Loomis, Hardy	10
372.10	boutot	1	372.10	bou, out, tot, ou,		
372.11	quin	2	278.F7, 372.11	cui, cu, in, în,	Smith and Sequin Pettit followed by the snug saloon seanad of	11
372.11	tit	5	004.35, 054.16, 225.01, 346.35, 372.11	tit[lu], [cu]tit, [ci]tit,		
372.11	equin	1	372.11	ecvin, cui, cu, in,		
372.12	ranger	1	372.12	hanger, rangă, înger, rang, rană, ger, an,	our Café Béranger. The scenic tutors.	12
372.12	tutors	1	372.12	tu, tut, tor, tutore, autor,		
372.13	weigh	2	312.05, 372.13,	vei, veac, cave, ei, verigă, veghe,	Because they wonted to get out by the goat weigh afore the sheep	13
372.13	fore	33	005.18, 013.20, 014.31, 053.27, 064.35, 091.07, 100.24, 130.02, 160.33, 174.24, 208.35, 226.25, 250.17, 264.12, 319.19, 321.02, 326.22, 332.20, 372.13, 378.17, 379.22, 470.12,	forez, forte, for, ore, re,		

			488.01, 537.04, 542.15, 566.30, 576.04, 582.02, 584.16, 587.16, 587.35, 594.29, 605.34			
372.14	leg	7	011.06, 210.15, 337.30, 361.25, 372.14, 478.35, 613.29	leg[ământ], culeg, deleg, aleg, leg, le,	was looset for to wish the Wobbleton Whiteleg Welshers kailly-	14
372.15	wood	17	035.07, 080.08, 135.13, 136.33, 169.05, 211.05, 239.01, 246.04, 257.12, 265.17, 293.13, 332.12, 360.15, 372.15, 526.23, 542.05, 611.34,	vor, vouă, vodă, odă, ouă,	kailly kellykekkle and savebeck to Brownhazelwood from all the	15
372.15	beck	5	076.26, 232.16, 372.15, 578.21, 609.16	bec, be,		
372.15	hazelw ood	1	372.15	haz, zel,		
372.15	kekkle	1	372.15	cheie, chec, le,		
372.16	sewn	2	208.17, 372.16	se, sevă,	dinnasdoolins on the labious banks of their swensewn snewwes-	16
372.16	wesner	1	372.16,	vei, veac, cave, vest, est,		
372.16	doolins	1	372.16	colină, lins, do,		
372.16	newwe sner	1	372.16	ev,		

372.17	bury	¹¹	035.28, 062.28, 080.33, 132.36, 193.15, 237.05, 297.20, 372.17, 374.28, 442.07, 541.29	bura, urî,	ner , turned again weasting home , by Danes bury Common, and	¹⁷
372.17	home	²⁷	022.21, 041.17, 074.06, 074.07, 181.06, 133.17, 138.30, 138.30, 215.32, 225.14, 231.04, 244.10, 296.31, 332.27, 336.09, 372.17, 379.03, 382.20, 382.26, 388.13, 434.03, 446.35, 457.35, 461.28, 473.05, 531.13, 602.33	hom[icid], om, noime,		
372.18	buckets	²	005.03, 372.18	buchet, buche,	they onely, duoly, thruely, fairly after rainy draining founty-	¹⁸
372.18	drainin g	¹	372.18	ning, rai, răi, ai,		
372.19	empty	³	319.36, 372.19, 386.08	ptiu!	buckets (chalkem up hempty empty !) till they caught the wind	¹⁹
372.20	geering	¹	372.20	Egee, ger, ring,	abroad (alley loafers passing geering !) all the rockers on the	²⁰
					roads and all the boots in the stretes.	²¹
					Oh dere! Ah hoy!	²²
372.23	min	⁹	024.34, 078.27, 139.28, 253.35, 283.13, 343.22, 372.23, 383.24, 484.05,	minut, mi,	Last ye, lunds min , hasty hosty! For an anondation of miri-	²³

372.24	aludina tion	1	372.24	a lu', din, al, na,	fication and the lutification of our p aludination.	24
372.24	ludinati on	1	372.24	națiune, uzină nație, na-ți, uzi, ați, ion,		
					His bludgeon's bruk, his drum is tore. For spuds we'll keep the	25
					hat he wore And roll in clover on his clay By wather parted	26
					from the say.	27
372.28	ray	6	026.07, 101.35, 151.24, 246.26, 248.01, 372.28	rai, răi, ai,	Hray! Free rogue Mount tone till Dew Mild Well to corry awen	28
372.28	tone	13	062.09, 092.07, 144.30, 158.35, 248.07, 276.F3, 309.19, 312.21, 372.28, 404.04, 512.11, 536.32, 573.34	ton, tone, ne,		
372.28	wen	6	073.36, 322.06, 372.28, 389.31, 406.11, 586.21,	vei, veac, cave, veni, venă,		
372.29	boy	33	010.14, 010.15, 010.19, 027.09, 043.17, 051.33, 142.09, 152.13, 159.21, 177.36, 228.31, 237.15, 242.08, 245.04, 277.23, 344.29, 362.08, 363.14, 372.29, 377.13, 410.29, 417.17, 439.30, 442.05,	boi, oi,	and glowry! Are now met by Brown a boy Fuinn ninuinn 's former	29

			443.11, 451.27, 453.16, 466.29, 488.21, 530.21, 559.30, 563.26, 614.29		
372.29	inn's	1	372.29	ins[pirat], han, ins, in, în,	
372.29	ninuinn 's	1	372.29	beduin, Nina, nu-i, ins, in, în, nu,	
372.29	nuinn's	1	372.29	nu-i, ins, nu,	
372.30	van	7	007.04, 013.27, 031.21, 197.20, 372.30, 436.29, 602.28,	van, va, an,	30 for a lyncheon partyng of his burgherbooh. The Shana van
372.30	booh	1	372.30	buh,	
372.31	roarin	1	372.31	rouă, arin, ar,	Wacht. Rantinroarin Batteries Dorans. And that whistling thief, 31
372.31	tinroari n	1	372.31	arin, Rin, ar,in, rouă, tîn, în,	
372.32	Rann	1	372.32	rană, an,	O' Ryne O'Rann. With a catch of her cunning like and nowhere 32
372.32	Ryne	1	372.32	Rin,	
				a keener.	33
372.34	polootl y	1	372.34	pol, ol, polo, lot,	The for eolders were as polootly at their wet send in the mailing 34
372.34	send	23	024.09, 024.10, 042.10, 070.08, 070.09, 083.20, 230.13, 268.26, 269.17, 291.01, 320.23, 326.28,	se, senil, şenile, Sena, sens,	

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

244

			327.02, 335.27, 350.28, 372.34, 434.34, 503.14, 535.15, 547.19, 585.09, 614.04, 617.07			
372.34	end	60	019.31, 023.10, 038.34, 042.10, 050.04, 051.36, 051.36, 058.35, 070.08, 074.15, 079.30, 083.20, 084.32, 099.17, 129.28, 138.18, 138.33, 144.30, 153.22, 154.34, 178.25, 187.05, 199.02, 200.19, 203.18, 230.13, 239.34, 239.35, 242.15, 248.15, 268.26, 269.17, 288.24, 291.01, 312.06, 312.32, 320.23, 327.02, 327.23, 332.01, 335.12, 340.36, 372.34, 434.34, 503.14, 505.34, 508.18, 510.20, 521.17, 533.26, 535.15, 535.30, 541.27, 547.19, 585.09, 586.27, 598.07, 600.36, 614.04, 617.07	[happy-]end		

372.34	lootly	1	372.34	lot,		
372.34	olders	1	372.34	holde, de, ol,		
				waters, trying to. Hide! Seek! Hide! Seek! Because number one	35	
				lived at Bothersby North and he was trying to. Hide! Seek! Hide!	36	
					FW373	
				Seek! And number two digged up Poors Coort, Soother, trying	1	
373.02	omber	1	373.02	umbră, bere, om,	to. Hide! Seek! Hide! Seek! And nomber three he sleeped with	2
373.03	ekkles	1	373.03	leş,	Lilly Tekkles at The Eats and he was trying to. Hide! Seek!	3
373.04	alloyd	1	373.04	alo, al, oi	Hide! Seek! And the last with the sail alloyd donggie he was	4
373.04	lloyd	1	373.04	[celu]loid, iod, oi,		
373.04	loyd	2	373.04, 616.01	ploi, oi,		
373.05	boher	1	373.05	boer,	berthed on the Moher boher to the Washte and they were all try-	5
373.06	doomp sy	1	373.06	dom, do, om,	ing to and baffling with the walters of, hoompsy doompsy walters	6
373.07	sink	3	359.36, 373.07, 518.01	şि, sincron,	of. High! Sink! High! Sink! High ohigh ! Sinkas sink !	7
373.07	ohigh	1	373.07			
				Waves.	8	
373.09	stairs	6	362.33, 373.09, 461.18, 556.34, 560.11, 561.02	stai, ta, ai, tai, ştiri,	The gang stairs strain and anger's up As Hoisty rares the can	9
					and cup To speed the bogre's barque away O'er wather parted	10
					from the say.	11

373.12	nuncies	1	373.12	uncie, nun, ies, nu, un, ci,	Horkus chiefest ebbly nuncies!	12
373.12	orkus	1	373.12	cuş-cuş, porc,		
373.13	shaped	5	128.06, 134.25, 373.13, 502.19, 529.21	ape, pe, şea, sa, aşa, şapă, şapte, ped[estru],	— He shook be a shaped of hemp shelves , hiding that shepe in	13
373.13	shelves	2	373.13, 425.05	el, însel,		
373.14	fellsed	1	373.14	falset, fel, şed, el, se,	his goat. And for rassembling so bear fellsed the ma greedy	14
373.14	greedy	2	133.07, 373.14	greier, grei, re, grădină,		
373.15	thud	1	373.15	tu,	prince of Roger. Thu thud . Heigh hohse, heigh hohse, our kin-	15
373.15	dom	22	090.26, 101.27, 110.04, 130.29, 188.16, 188.23, 236.30, 241.22, 244.34, 251.36, 307.17, 330.29, 333.31, 373.15, 395.01, 409.01, 424.33, 440.01, 508.24, 564.34, 568.33, 594.06	dom, do, om,		
373.16	anno's	2	123.32, 373.16	an,	dom from an orse! Bruni Lanno's woollies on Brani Lonni's	16
373.17	parts	4	238.26, 252.30, 373.17, 414.27	pa, par, ar, păr, parte, artă, părți,	hairy parts . And the hunk in his trunk it would be an insalt foul	17
373.17	salt	4	331.30, 373.17, 484.05, 570.36	şal, al, salt,		

373.18	sense	13	056.28, 075.03, 121.15, 138.07, 147.06, 229.36, 245.21, 326.21, 373.18, 378.06, 391.11, 422.06, 614.14	se, sens, senil, şenile, Sena, şanse,	the matter of that cellaring to a pigstrough. Stop his laysense.	18
373.18	trough	1	373.18	ou, troc, rouă,		
373.19	sure	19	021.30, 024.16, 043.12, 054.08, 063.04, 070.03, 146.10, 162.14, 227.02, 234.13, 346.34, 364.14, 373.19, 378.06, 428.12, 459.25, 500.19, 550.03, 551.01	sure, şure,	Ink him! You would think him Alddaublin staking his lordsure like	19
373.19	daublin	1	373.19	dau, lin, da, dă,		
373.20	hunting	2	124.27, 373.20	huntă, hun, unt, un, țin	a gourd on puncheon. Deblinity devined. Wholehunting the pairk	20
373.21	rillas	1	373.21	tril, las, laș, as, aş,	on a methylogical mission whenever theres imberillas! And call-	21
373.21	berillas	1	373.21	beri, las, as, be, la,		
373.21	logical	9	109.13, 134.34, 220.30, 310.21, 373.21, 396.14, 465.12, 468.08, 483.36	[pot]log[ărie], [filolo]log, log[istic], logică, logic, logie, ogivă, Gică, cal, al,		
373.22	ayne	1	373.22	ai,	ing Rina Roner Reinette Ronayne. To what mine answer is a	22
373.23	billers	1	373.23	bile, ler, bi-,	lemans. Arderleys, beedles and postbillers heard him. Three	23

373.24	cus	2	319.06, 373.24	cuş-cuş, acuş, uş, cu,	points to one. Ericus Vericus corrupted into ware eggs. Dummy	24
373.25	ree	6	052.24, 100.08, 150.02, 373.25, 546.27, 584.30	re,	up, distillery! Broree aboo! Run him a johnsgate down jameses-	25
373.25	boo	7	054.01, 191.35, 225.08, 304.12, 373.25, 464.07, 580.15	bou,		
373.25	gate	16	044.06, 069.21, 128.34, 149.29, 149.32, 197.35, 234.01, 242.24, 329.31, 337.10, 337.10, 373.25, 439.35, 508.22, 564.35, 625.35	gaiṭe, aṭe, gât, gătea,		
373.25	lane	10	051.08, 100.03, 180.10, 210.10, 287.30, 373.25, 390.04, 491.15, 550.30, 568.22	flanea, plane, olane, lână, lan, la, an,		
373.26	game	5	373.26, 445.34, 569.17, 569.25, 614.18	game, am,	lane. Begetting a wife which begame his niece by pouring her	26
373.26	getting	1	373.26	deget, geti, ḫin, jeton, jet,		
373.27	things	10	338.17, 368.20, 373.27, 379.14, 379.17, 556.28, 598.01, 599.01, 599.35, 625.24	in, ating, ḫin, īn,	youngthings into skin tights . That was when he had dizzy spells.	27
373.27	tighs	1	373.27	tig[ru],		

373.27	izzy	5	073.07, 200.31, 373.27, 457.27, 538.22	iz, zi,		
373.28	stools	1	373.28	stol, ol, Ȅtol,	Till Glad stools Pilools made him ride as the mall. Thanks to his	28
373.28	tools	1	373.28	ol, Ȅtol,		
373.28	loods	1	373.28	Rolls [Royce],		
373.29	seels	1	373.29	se, el,	hue dobrass beerd. Loden broke the Longman, now he can seels	29
373.29	ass	21	006.21, 067.19, 093.09, 096.01, 141.34, 174.15, 231.18, 254.15, 260.18, 323.21, 343.19, 373.29, 380.25, 423.18, 479.09, 495.15, 512.35, 538.32, 555.11, 581.22, 625.27	as,		
373.29	brass	4	008.19, 373.29, 511.30, 609.28	bras, ras, râs, as,		
373.29	broke	7	022.36, 040.15, 074.15, 092.02, 373.29, 420.33, 541.25	rocă,		
373.29	dobrass	1	373.29	bras, ras, râs, do, as,		
					under veerious persons but is always that Rorke relly! On con-	30
373.31	sickers	1	321.31, 373.31	șî, ic, săc, sîc, șic,	sideration for the mu sickers he ought to have down it. Pass out	31
373.32	aunt	6	031.16, 224.03, 229.04, 364.23, 373.32, 384.30,	unt, au, au, un,	your cheeks, why d <a> aunt you! Penalty, please! There you'll know	32

373.33	head	55	003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16, 029.24, 031.10, 040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13, 229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, 292.19, 299.F2, 311.24, 316.24, 339.02, 344.26, 349.02, 373.33, 376.24, 415.03, 426.08, 426.23, 439.10, 450.06, 452.15, 471.14, 474.12, 482.23, 486.21, 490.15, 494.24, 511.24, 525.28, 538.34, 549.03, 560.27, 582.26, 589.06, 589.15, 600.19, 611.33	iad, ea,	how warder barded the boll head that parssed our alley. We just	33
373.34	sidedo wn	1	373.34	și, ide, idee, sidef, domn,	are up sidedown singing what ever the dim kims mummur alla-	34
373.34	kims	1	373.34	chimic,		
373.34	lilty	1	373.34	liliac,		
					lilty she pulls inner out heads. This is not the end of this by no	35
					manners means. When you've bled till you're bone it crops out	36

					FW374	
					in your flesh. To tell how your mead of, mard, is made of. All old	1
374.02	son's	14	043.07, 053.33, 055.35, 063.02, 245.24, 245.24, 252.36, 252.36, 252.36, 374.02, 431.12, 479.11, 480.32, 551.04	ison, sonor, uns,	Dadgerson's dodges one conning one's copying and that's what	2
374.03	script	7	042.09, 122.21, 219.17, 294.10, 374.03, 393.31, 421.18	scripte, criptă,	wonderland's wanderlad'll flaunt to the fair. A trancedone boy-	3
374.03	lad'll	1	374.03	ladă, la,		
374.03	land's	14	014.31, 116.21, 129.27, 171.06, 199.18, 203.03, 213.35, 288.13, 300.29, 304.21, 323.26, 374.03, 406.13, 595.10	landou, land, lână, lan, la, an,		
374.04	tivits	1	374.04	tivit, tiv, vită,	script with tittivits by. Ahem. You'll read it tomorrow, marn,	4
374.04	vits	1	374.04,	vită		
374.04	hem	14	003.13, 115.14, 147.11, 188.18, 193.09, 348.26, 374.04, 421.19, 484.36, 493.16, 514.29, 571.02, 571.02, 571.25	hemi[sferă], hem[atie], M [em],		

374.05	rate	5	092.27, 097.23, 374.05, 451.32, 497.21	rate, răte, rât, ate,	when the curds on the table. A nigg for a nogg and a thrate for	5
374.06	rote	1	374.06	roate,	a throte. The auditor learns. Still pumping on Torkenwhite Rad-	6
374.06	white	20	007.14, 008.03, 064.27, 086.11, 121.22, 136.05, 137.21, 187.02, 214.15, 235.06, 241.14, 374.06, 380.03, 433.03, 451.20, 510.30, 563.16, 569.19, 596.32, 621.31,	vite, vițe, ite		
374.06	lumps	2	374.06, 380.07	lup,		
374.06	orkenw hite	1	374.06	invite, porc, vite,		
374.07	plays	2	233.19, 374.07	la, plai, laie, ai, l- ai,	lumps , Lencs. In pre plays to Anonymay's left hinted pali node	7
374.07	may's	2	227.17, 374.07	mai, ai, mă,		
374.07	node	1	374.07	nod, ode, de,		
374.07	nonym ay's	1	374.07	non[sens], anonimă, nu mai, mai, ai,		
374.08	speciou s	2	296.28, 374.08	specios, ou, ci, pe, specie, special,	obviously in spiterebbed by a sib specious connexion. Note the	8
374.08	spitere bbed	1	374.08	spițe, pite, te, spițer, ere, rebel,		

				teribil, terebentină,		
374.08	ebbed	1	374.08			
374.09	semide micolo ns	1	374.09	se, semi-, demi-, emis, col, colo, colon, coloană, olan,	notes of admiration! See the signs of suspicion! Count the hemi-	9
374.09	colons	1	374.09	colon, col,		
374.09	demico lons	1	374.09	odicolon, coloană, colon, demi-[sec], de,		
374.10	mas	21	091.05, 092.30, 101.28, 176.26, 182.24, 186.16, 209.25, 211.04, 219.22, 243.27, 281.01, 296.01, 301.F5, 328.21, 374.10, 421.02, 460.35, 483.35, 556.05, 577.32, 598.15	comasat, mască, rămas, masă, mas	semidemicolons! Screamer caps and invented gommas, quoites	10
374.11	pette	17	014.08, 079.23, 096.14, 143.31, 147.29, 232.25, 248.19, 276.F6, 374.11, 413.24, 478.03, 478.27, 500.23, 500.25, 500.32, 500.32, 571.17	pe, pete, PT [pete],	puntlost, forced to farce! The pipette will say anything at all for	11

374.11	lost	6	118.07, 238.29, 239.03, 363.23, 374.11, 596.10	läsat, post, os,		
374.12	eluct	1	374.12	[in]eluct[abil], el,	a change. And you know what aglove means in the Murdrus due-	12
374.12	glove	1	374.12	glavă,		
374.12	luct	1	374.12	lucit, lacăt,		
374.13	pant	1	374.13	pa, până, an, pâine, pantă,	luct! Fewer to feud and rom pant cu lotticism , a fugle for the glee-	13
374.13	lotticis m	1	374.13	rulotă, autism, loto, istm, otic, lot, cot, pot, tic, ici,		
374.14	sizinne d	1	374.14	și, zâne, zîne, Sânziene, Sînziene,	men and save, sit and sew. And a pants out sizzined on the	14
374.14	zinned	1	374.14,	zi, zâne, zîne,		
374.14	inned	2	374.14, 491. ³¹	vinete, vine, han, in, în,		
374.15	board	9	159.32, 180.36, 374.15, 451.03, 469.18, 517.36, 517.36, 551.28, 582.07	ard, ar,	Doughertys' duck board pointing to peace at home. In some	15
374.16	wanord er	1	374.16,	va, vă, van, an, ordin, nord,	lawanorder on lov inardor . Wait till we hear the Boy of Biskop	16
374.16	anorder	1	374.16	nord, an,		
374.16	ardor	1	374.16	ard, dor		

374.16	inardor	1	374.16	ardoare, ard, dor, na,		
374.16	nardor	1	374.16	ardoare, ard, dor, na, ar,		
374.16	order	3	126.09, 374.16, 540.19	ordine, ordin, de,		
374.17	themol ogy	1	374.17	olog, hemo[globină], [graf]ologi, te, tem,	reeling around your postoral lector! Epistle madethemology for	17
374.17	madeth emolog y	1	374.17	hemoglobină, matematică, [dro]made[r], teologie, [plă]made, de temut, măduvă, bemol, moloz, logic, temă, olog, mă, de,		
					deep dorfy doublings. As we'll lay till break of day in the bunk of	18
374.19	stiff	6	100.15, 264.F1, 366.19, 374.19, 413.29, 534.34	[cata]stif, ști,	basky, O! Our island, Rome and duty! Well tried, buck stiff ! Batt	19
374.20	doror	1	374.20	durere, dor, do,	in, boot! Sell him a breach contact, the vend oror , the buy lawyer !	20
374.20	lawyer	1	374.20	avi[cultură], [conc]lav, lăvicer,		

				sclav, avion, lavă, vier, ieri, vie, la,		
					One hyde, sack, hic! Two stick holst, Lucky! Finnish Make Goal!	21
374.22	mad	10	010.09, 038.14, 103.08, 158.03, 190.32, 291.24, 374.22, 473.07, 509.13, 577.01	măduvă,	First you were No mad , next you were Namar, now you're Nu-	22
374.22	mah	2	032.04, 374.22	mahăr, mă, ah,	mah and it's soon you'll be Nomon. Hence counsels Ecclesiast.	23
374.24	fils	1	374.24	filă, fir, vis,	There's every resumption. The for gein offils is on the shove to	24
374.24	gein	2	316.19, 374.24	gen, gin,	lay you out dossier. Darby's in the yard, planning it on you, plot	25
374.26	formati on	5	137.34, 222.17, 374.26, 509.28, 599.17	formație, formă, mați, mațe, for, tî- o, ion, format, atî,	and edgings, the whispering peeler after cooks wearing an ill for- mation . The find of his kind! An artist, sir! And dirt cheap at	26
374.28	reign	4	013.02, 374.28, 495.22, 504.19	regn, răi, re, ei,	a sovereign a skull! He knows his Fins bury Follies back woods	27
374.28	woods	4	244.01, 248.28, 337.19, 374.28,	vor, vouă, vodă, odă, ouă,		28
374.28	bury	11	035.28, 062.28, 080.33, 132.36, 193.15, 237.05, 297.20, 372.17, 374.28, 442.07, 541.29	bura, urî,		

374.29	scare	1	374.29	ca, car, ar, care, are, re, scai, scară,	so you batter see to your regent refutation. A scare winde is rifing	29
374.29	gent	5	024.26, 281.24, 374.29, 496.10, 523.22	gen, geantă,		
					again about nice boys going native. You know who was wrote	30
374.31	chapel	2	374.31, 571.18	capelă, apel, ape, cap, hap, ca, ha, pe, el,	about in the Orange Book of Est chapel ? Basil and the two other	31
					men from King's Avenance. Just press this cold brand against	32
					your brow for a mow. Cainfully! The sinus the curse. That's it.	33
374.34	sawys	1	374.34	sa, aviar, vis,	Hung Chung Eggly fella now speak he tell numpy wumpty top-	34
374.34	wumpt y	1	374.34,	fum,		
374.34	wys	2	202.15, 374.34,	vis,		
374.34	awys	1	374.34	vis,		
374.34	fella	5	082.13, 311.27, 374.34, 611.27, 611.27	filă, fel, el, la,		
374.35	ahim	4	060.05, 374.35, 611.08, 612.03	ah,	sawys belong ahim pidgin. Secret things other persons place there	35
374.36	sand	5	137.17, 326.20, 359.07, 374.36, 432.18	şan, an, sanda,	covered not. How you fell from story to story like a sagasand	36
374.36	gasand	1	374.36	gaz, casant, aşa, agasa, găsi, casă, gaza, an, as		

					FW375	
375.01	filmun g	1	375.01	filmul, film filă, fir, ung, un,	to lie. En filmung infirmity. On the because alleging to having a	1
375.01	mung	4	057.14, 187.03, 258.16, 375.01,	munte, ung, un,		
					finger a fudding in pudding and pie. And here's the witnesses.	2
375.03	deece	1	375.03	de ce, de,	Glue on to him, Greevy! Bottom anker, Noor deece! And kick	3
375.04	kick	2	375.04, 423.10	chică, pic,	kick killy kick for the house that juke built! Wait till they send	4
375.05	pow	3	015.27, 375.05, 535.31	mov,	you to sleep, scowpow! By jurors' cruces! Then old Hunphy-	5
375.05	ville'll	1	375.05,	vii, vile, viile		
375.05	cowpo w	1	375.05	cov[ată], pov[ară],		
375.05	dunphy ville'll	1	375.05	dună, vile, tun, tu, un, el,		
375.06	boards	4	058.33, 098.06, 262.25, 375.06	ard, ar,	dunphyville'll be blasted to bum boards by the youthful herald	6
					who would once you were. He'd be our chosen one in the matter	7
375.08	arthur	1	375.08	ar,	of Brittas more than anarthur . But we'll wake and see. The wholes	8
375.08	holes	7	015.09, 167.13, 221.30, 241.12, 375.08, 549.05, 597.17	holtei, hol, oale, le, golesc, halou,		
375.09	hoods	3	033.01, 375.09, 375.09	ouă,	poors riches of ours hundreds of man hoods and wom hoods . Two	9
375.09	hoods	3	033.01, 375.09, 375.09	ouă,		
					cents, two mills and two myrds. And it's all us rangers you'll be	10

					facing in the box before the twelfth correctional. Like one man,	11
375.12	sackvilles	1	375.12	sac, ac,	gell. Between all the Misses Mount sackvilles in their half moon	12
375.12	moon	8	059.01, 167.34, 233.34, 280.07, 329.19, 375.12, 395.09, 557.09,	Mon [Jardin], monedă, monden,		
375.12	villes	1	375.12	vii, vile, viile, leş		
375.13	cycles	3	208.09, 310.07, 375.13	ciclist, ciclu, căcă, leş,	haemi cycles , gasping to giddies to dye for the shame. Just hold	13
375.14	earing	2	375.14, 466.11	arin, iar, ea, ar, in, în,	hard till the one we leapt out gets her yearning ! Hired in cameras,	14
375.15	packer	1	375.15	pa, pac, ac, acar,	extra! With His Honour Sur packer on the binge. So yelp your	15
375.16	game's	1	375.16	game, am,	guilt and kitz the buck. You'll have loss of fame from Wimme-	16
					game's fake. Forwards! One bully son growing the goff and his	17
					twinger read out by the Nazi Priers. You fought as how they'd	18
375.19	oxen	2	018.32, 375.19	noxe, oxid,	never woxen up, did you, crucket? It will wecker your earse, that	19
375.20	cheque r	1	375.20	chec, cec,	it will! When hives the court to ex chequer 'tis the child which	20
375.21	mond	6	118.05, 207.06, 375.21, 503.32, 537.08, 552.11,	mondial, monden,	gives the sire away. Good for you, Rich mond Rover! Scrum	21
					around, our side! Let him have another between the spindlers! A	22
375.23	mount' s	1	375.23,	munți, monta, unt, ou, un,	grand game! Daly mount's decisive. Don Gouverneur Buckley's	23

375.24	sides	17	007.34, 008.32, 035.09, 041.03, 141.10, 352.04, 362.05, 370.26, 375.24, 382.16, 384.28, 463.33, 484.14, 507.07, 507.10, 556.24, 568.26	şि, ide, idee, des, de, sidef, asidue,	in the Tara Tribune, sporting the insides of a Rhutian Jhanaral	24
375.24	anaral	1	375.24	a nara, nară, ară-l, Ana, an, na, ar, al,		
375.24	hanaral	1	375.24	hanorac, han, an, amnar, narat, nară, ral,		
375.24	hutian	1	375.24	huťa, an, ia,		
375.25	pricers	1	375.25	pricine, brici, cer,	and little Mrs Ex- Skaerer-Sissers is bribing the half pricers to pray	
375.25	Sissers	1	375.25	şि, şiş, sista, ser,		
375.25	Skaerer -Sissers	1	375.25	aer, ere, ser, caier, şiş,		
375.26	bazzle ment	1	375.26	mentă, bază, ba,	for her widower in his gravest em bazzlement . You on her, hosy	
375.27	stop	5	144.01, 144.01, 221.06, 375.27, 475.14	stop, top,	jigses, that'll be some non stop marri mont ! You in your stolen	
375.27	mont	6	012.35, 264.16, 375.27, 386.20, 390.29, 416.16,	munte, mont, unt,		
					mace and anvil, Magnes, and her burrowed in Berkness cirrhus	
375.29	veiled	3	075.05, 360.35, 375.29,	vei, ei, le, led, văl	clouthses. Fum muccumul with a graneen aveiled . Playing down	

375.29	cumul	1	375.29	cumul, cum,		
375.29	muccu mul	1	375.29,	cumul, cum, cu, uc,		
					the slavey touch. Much as she was when the fancy cutter out col-	30
375.31	seesaw	1	375.31	se, şes, sesam,	lecting milestones espied her aseesaw on a fern. So nimb, he said,	31
375.31	spied	1	375.31	ie, pied[estal],		
375.31	stones	9	081.06, 207.07, 224.19, 279.02, 322.33, 375.31, 481.27, 493.11, 504.32	ton, onest,		
375.31	stone	42	005.17, 008.01, 017.06, 031.32, 036.18, 041.35, 063.28, 068.30, 077.34, 079.29, 100.13, 100.26, 113.19, 113.34, 123.14, 132.01, 140.27, 141.15, 146.34, 182.31, 192.35, 210.29, 221.34, 225.22, 253.34, 262.20, 276.F3, 280.31, 293.14, 331.04, 332.13, 334.06, 375.31, 371.30, 392.24, 430.06, 479.18, 503.26, 539.03, 550.31, 564.30, 568.23	ton,		
375.32	y-Benn	1	375.32,		a dat of dew. Between Furr- y-Benn and Ferr- y-Bree . In this tear	32

375.32	y-Bree	1	375.32,	bre,		
375.32	Benn	1	375.32	be,		
375.32	Bree	1	375.32	bre, re,		
375.33	fed	8	037.30, 097.14, 185.10, 375.33, 449.32, 456.24, 572.01, 580.04	fad, văd,	Vikloe vich he lofed. The smiling ever. If you pulls me over pay	33
375.33	kloe	2	290.24, 375.33	closet,		
375.33	loe	3	290.24, 375.33, 382.30	ploaie, Sisoë, aloe, Noë,		
375.34	rhyse	1	375.34	râse, rîse, râs, rîs,	me, prhyse! A talor would adapt his caulking trudgers on to any	34
375.34	hyse	1	375.34	fuse, zise, vise,		
375.34	king	35	011.01, 025.29, 046.13, 092.16, 111.08, 187.11, 198.35, 231.12, 251.35, 265.F2, 270.03, 279.F21, 302.15, 310.17, 314.01, 333.21, 338.30, 359.25, 368.09, 375.34, 416.10, 449.32, 452.11, 452.27, 455.28, 476.35, 491.34, 495.20, 510.18, 534.31, 606.31, 607.28, 608.30, 611.33, 626.27	chingă, încing, chin, in, în,		
375.35	fold	10	014.25, 043.31, 075.23, 288.03,	fald, bold, ol,	shape at see. Address deceitfold of wovens weard. The wonder	35

			375.35, 462.35, 490.16, 527.22, 605.30 613.02			
375.36	ablest	3	063.29, 320.12, 375.36	lest, les, est,	of the women of the world together, moya! And the lov ablest	36
375.36	blest	5	063.29, 320.12, 334.02, 375.36, 563.13	lest, est,		
					FW376	
376.01	Puckins	1	376.01	puc, apuc, puchini, chin, ochi,	Lima since Ineen MacCormick MacCoort MacConn O'Puckins	1
376.01	Conn	1	376.01	con,		
376.01	Coort	1	376.01	curte, cort,		
376.01	Cormic k	1	376.01	cor, mic,		
376.01	ma	74	020.17, 033.18, 050.06, 056.31, 069.14, 079.28, 092.25, 093.22, 093.22, 098.04, 100.36, 102.15, 115.32, 120.34, 124.16, 130.05, 133.36, 135.27, 143.03, 147.14, 147.15, 195.04, 200.33, 205.31, 224.29, 224.30, 241.21, 256.04,	mamă, mă,		

			260.F1, 261.F2, 264.12, 264.13, 268.24, 273.02, 289.29, 290.27, 290.27, 297.30, 298.27, 306.F1, 306.F1, 307.04, 318.06, 332.13, 348.11, 376.01, 380.25, 389.15, 395.23, 426.03, 433.03, 450.32, 456.27, 461.17, 471.05, 474.05, 487.22, 502.36, 517.02, 517.25, 562.06, 568.01, 578.05, 580.20, 586.07, 595.27, 596.24, 598.12, 601.28, 602.13, 619.16, 621.08, 621.09, 625.27,		
376.01	mick	4	005.19, 097.29, 358.21, 376.01,	mic, mi,	
376.01	neen	2	232.06, 376.01	nene,	
376.02	red	18	029.01, 064.27, 189.05, 207.11, 214.23, 319.25, 320.15, 337.35, 376.02, 380.03, 404.29, 407.12, 439.36, 467.15, 483.27, 517.11, 527.25, 590.08	cred, reda, MacKundred. Only but she is a little width wider got. Be moving	2

376.02	Kundred	1	376.02	cu un, unde, re,		
376.03	bog	4	376.03, 398.30, 531.03, 556.25	bag,	a bog . You cannot make a limousine lady out of a hillman minx.	3
376.04	quirt	1	376.04	iert, cui, cu,	Listun till you'll hear the Mud quirt accent. This is a bulgen	4
376.04	stun	1	376.04	tun, un,		
376.04	tun	4	006.33, 140.01, 376.04, 582.35	tun, tu, un,		
					horesies, this is wollan indulgencies, this is a flemsh. Tik. Scapus-	5
					lars, beads and a stump of a candle, Hubert was a Hunter, <i>chemins</i>	6
376.07	airette's	1	376.07	ai, re	<i>de la croixes</i> and Ros airette's egg, all the trimmings off the tree	7
376.08	Bryan	1	376.08	an, ia,	that she picked up after the Clontarf voter loost when O' Bryan	8
376.08	loost	1	376.08	los[triță], [tică]los, colosal, folos, anost, os,		
376.09	Bruiser	1	376.09	ser,	Mac Bruiser bet Norris Nob nut . Be cracking his cucconut be-	9
376.09	cracking	3	076.05, 143.13, 376.09	craca, acru, crîc, rac, ac,		
376.09	nut	10	221.06, 376.09, 376.09, 390.31, 405.25, 453.16, 517.07, 520.23, 587.10, 624.17	nu tu, nu,		
376.09	nut	10	221.06, 376.09, 376.09, 390.31, 405.25, nut 453.16, 517.07, 520.23, 587.10, 624.17	nu tu, nu,		

376.10	thump	3	006.04, 376.10, 385.15	tu, tâmp,	tween his kknneess. Ump thump , Here In keeper , it's the doater-	10
376.10	keeper	7	123.24, 129.31, 376.10, 377.01, 438.30, 443.04, 539.06	chilipir, chepeng, chipiu, cheie, reper, apăr, iepe, per, ce,		
376.10	neess	2	187.17, 376.10	est,		
376.11	gang	5	376.11, 466.29, 478.16, 480.36, 560.14	gang, gând, an,	een's wedness morn ! Delphin dringing! Grusham under gang !	11
376.11	morn	4	347.04, 376.11, 558.17, 571.32,	morun, mor,		
376.12	mernia ns	1	376.12,	hernia, ierni, ansă, măr, ia, an,	And the Real Hy mernians strenging strong at knocker knocker!	12
376.13	tolled	1	376.13	ṭol, ol,	Holy and mass alltolled . You ought to tak a dos of frut. Jik.	13
376.13	alltolle d	1	376.13	alt, ṭol, al		
376.14	ends	16	020.16, 028.02, 102.06, 170.13, 202.19, 283.15, 324.35, 336.29, 376.14, 452.34, 478.03, 478.05, 505.06, 548.27, 585.16, 593.13	[happy-]end	Sauss. You're getting hoovier, a twelve stone hoovier, full ends	14
376.15	curves	1	376.15	curbe, curve, cur, cu,	a twelve stone hoovier, in your corpus entis and it s curves you	15
376.16	clish	1	376.16	clișeu,	right, demnye! Aunt as un clish ams they make oom. But Nichtia	16

376.17	fin	3	279.F24, 366.23, 376.17	fin (noun), fin, fîn, vin, in, în,	you bound not to loose's gone on Neffin since she clapped her	17
376.18	ting	2	376.18, 553.32	in, ating, țin, în,	charmer on him at Gormagareen. At the Gunting Munting Hunt-	18
376.18	magare en	1	376.18	măgăresc, magiun, măgar, măcar, gară, acar, mag, agă, ren, mă,		
376.19	itch	4	069.12, 376.19, 423.15, 529.16	ici,	ing Punting. The eitch is in her blood, arrah! For a frecklesome	19
376.20	squeeze r	1	376.20	cuie, zer,	freshcheeky sweetworded lupsqueezer. And he shows how he'll	20
376.20	worded	3	021.20, 077.25, 376.20,	vor, ort, ordin, de,		
376.20	cheeky	1	376.20	cheie, chec,		
					pick him the lock of her fancy. Poghue! Poghue! Poghue! And	21
376.22	well	30	022.14, 036.28, 038.07, 039.08, 040.01, 040.32, 060.22, 080.03, 085.18, 093.34, 130.11, 150.31, 172.03, 212.33, 225.30, 246.24, 376.22, 458.14, 468.28, 469.19, 472.13, 492.18, 500.06, 503.35, 512.17, 521.35, 529.01, 533.04, 571.02, 607.04,	vei, veac, cave, vele, el,	a good jump, Powell! Clean over all their heads. We could kiss	22
376.23	gins	2	012.26, 376.23	gin, in, în, ins,	him for that one, couddled we, Huggins? Sparkes is the footer	23

376.24	doodle	4	244.33, 258.05, 376.24, 404.28	dodii, do, le,	to hance off nancies. Scald head , pursue! Before you bungle doodle	24
376.24	head	55	003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16, 029.24, 031.10, 040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13, 229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, 292.19, 299.F2, 311.24, 316.24, 339.02, 344.26, 349.02, 373.33, 376.24, 415.03, 426.08, 426.23, 439.10, 450.06, 452.15, 471.14, 474.12, 482.23, 486.21, 490.15, 494.24, 511.24, 525.28, 538.34, 549.03, 560.27, 582.26, 589.06, 589.15, 600.19, 611.33	iad, ea,		
376.25	top	22	005.02, 031.02, 063.29, 087.29, 144.01, 144.01, 152.34, 210.32, 244.03, 299.15, 315.32, 320.27, 331.05, 376.25,	top, top ,	down upon your birchen top again after them three blows from	25

			420.12, 423.33, 449.23, 475.20, 483.19, 499.25, 560.12, 624.11			
376.26	kerry	4	038.22, 073.31, 076.24, 376.26	perie, care, ieri,	time, drink and hurry. The same three that nursed you, Skerry,	26
376.27	bols	1	376.27	bol,	Bad bols and the Grey One. All of your own club too. With the	27
376.28	berries	4	130.14, 376.28, 438.10, 504.33	beri, ies, be,	fistful of burry berries were for the massus for to feed you living	28
					in dying. Buy bran biscuits and you'll never say dog. And be	29
376.30	rope	2	208.19, 376.30	rupe,	in the finest of companies. Morialtay and Kniferope Walker and	30
376.30	tay	5	006.14, 184.30, 240.16, 376.30, 406.28	ta, tai, ai, tăi,		
376.30	altay	1	376.30	alta, tai, al, ai,		
376.31	bow	9	079.08, 102.27, 376.31, 381.13, 403.06, 442.27, 547.30, 576.27, 613.24	bou, ou,	Rowley the Barrel. With Long bow of the lie. Slick of the trick	31
376.32	ruckard	1	376.32	car, ard,	and Blenner cassel of the brogue. Clan ruckard for ever! The	32
376.32	cassel	1	376.32	casă, case, casă, as, aş, ca, că, el,		
					Fenn, the Fenn, the kinn of all Fenns! Deaf to the winds when	33
376.34	acreena	1	376.34	acre, ac	for Croon acreena . Fish! And it's not now saying how we are	34
376.34	creena	1	376.34	ecran, trenă, na, re,		
376.35	virgin	1	376.35,	virgin, gin, vii, virg[ulă]	where who's softing what rushes. Merry virgin for bed ! But of	35

376.35	bed	21	005.20, 018.18, 040.02, 051.13, 156.34, 180.19, 188.01, 254.34, 256.33, 332.17, 339.05, 376.35, 392.06, 441.29, 457.28, 541.36, 544.30, 555.07, 565.36, 600.08, 619.07	be,		
376.36	friede	1	376.36	frîie, rîie, iede, ied, de,	they never eat soull friede they're ating it now. With easter	36
FW377						
377.01	keeper	7	123.24, 129.31, 376.10, 377.01, 438.30, 443.04, 539.06	chilipir, chepeng, chipiu, cheie, reper, apăr, iepe, per, ce,	greeding. Angus! Angus! Angus! The key keeper of the keys of	1
377.02	adoory	1	377.02	ador, do	the seven doors of the dream adoory in the house of the house-	2
377.02	doory	1	377.02	dori, dor, do,		
377.02	hold	16	076.02, 133.18, 141.14, 143.17, 228.30, 242.05, 278.F7, 281.24, 311.14, 352.24, 365.03, 377.02, 418.05, 438.20, 478.30, 544.07	holdă, hol,		
377.03	saith	1	377.03	ai,	hold of Hecech say saith . Whit more , what more ? Give it over,	3

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

271

377.03	ech	2	237.20, 377.03		
377.03	more	41	024.16, 024.31, 025.31, 041.33, 049.11, 050.23, 057.26, 073.11, 084.05, 095.21, 096.24, 129.30, 132.19, 148.31, 173.22, 180.01, 197.17, 238.06, 241.21, 288.10, 314.15, 315.35, 336.16, 338.19, 377.03, 377.03, 378.20, 391.27, 397.23, 438.10, 439.12, 473.07, 491.11, 504.35, 553.30, 583.11, 585.05, 585.22, 586.36, 600.11, 608.12,	mare, mor, ore,	
377.03	more	41	024.16, 024.31, 025.31, 041.33, 049.11, 050.23, 057.26, 073.11, 084.05, 095.21, 096.24, 129.30, 132.19, 148.31, 173.22, 180.01, 197.17, 238.06, 241.21, 288.10, 314.15, 315.35, 336.16, 338.19, 377.03, 377.03, 378.20, 391.27,	mare, mor, ore,	

			397.23, 438.10, 439.12, 473.07, 491.11, 504.35, 553.30, 583.11, 585.05, 585.22, 586.36, 600.11, 608.12,			
377.04	graw	4	377.04, 494.26, 511.02, 511.07	grav,	give it up! Maw graw! Head of a helo, chesth of champgnon, eye	4
377.05	house	54	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14	ou, hău, ușă, huse, haos	of a gull! What you'd if he'd. The groom is in the green house ,	5

				gattling out his. Gun! That lad's the style for. Lannigan's ball!	6
377.07	burn	13	013.26, 059.17, 102.07, 134.29, 171.14, 265.07, 280.27, 377.07, 387.35, 421.04, 504.24, 540.15, 552.22	bura, urnă	Now a drive on the naval! The Shall burn Shock. Never mind
377.08	pen	7	077.20, 321.20, 359.01, 377.08, 388.03, 563.06, 610.32	pe,	your gibbous. Slip on your open collar and draw the noose bag
377.08	bag	17	067.09, 102.16, 206.09, 207.18, 221.30, 232.12, 257.19, 273.23, 313.25, 377.08, 390.16, 398.30, 406.10, 444.20, 455.20, 491.06, 514.34	bag, ba,	
377.08	open	7	165.05, 234.07, 363.34, 377.08, 419.14, 474.09, 518.36	pene, pe,	
				on your head. Nobody will know or heed you, Postumus, if you	9
377.10	martin	2	086.02, 377.10	marțian, Marin, mari, mare, amar, umăr, maro, arte, măr, țin, ar, in, în,	skip round schly martin by the back and come front sloo mutren
377.10	mutren	1	377.10,	mutre, tren mut,	

377.11	quicken threes	¹	377.11	cui, cu,	to beg in one of the shavers' sailor suits . Three climbs three-	¹¹
377.11	suits	²	377.11, 626.09	suit, uit,		
					quickenthrees in the garb of nine. We'll split to see you mouldem	¹²
377.13	parviou s	¹	377.13	pa, par, ar, păr, viu, ou,	im parvious . A wing for old boy Welsey Wandrer! Well spat,	¹³
377.13	boy	³³	010.14, 010.15, 010.19, 027.09, 043.17, 051.33, 142.09, 152.13, 159.21, 177.36, 228.31, 237.15, 242.08, 245.04, 277.23, 344.29, 362.08, 363.14, 372.29, 377.13, 410.29, 417.17, 439.30, 442.05, 443.11, 451.27, 453.16, 466.29, 488.21, 530.21, 559.30, 563.26, 614.29	boi, oi,		
377.14	tail	¹⁶	082.21, 097.26, 128.14, 133.14, 294.09, 302.07, 320.25, 333.23, 377.14, 397.32, 436.26, 444.17, 521.11, 539.19, 564.03, 582.11	ta, tai, ai, taie-l, tăi,	witty wag tail ! Now pi awn to bishop's forthe! Moove. There's	¹⁴
377.14	awn	⁷	006.26, 068.06, 139.36, 303.21,			

			377.14, 443.02, 498.14			
377.15	mooniu m	1	377.15	Mon [Jardin], monedă, monden, amoniu,	Mumblesome Wadding Murch cranking up to the horne mooni-	15
377.16	necies	1	377.16	îneci, ies, ie,	um. Drawg us out <i>Ivy Eve in the Hall of Alum!</i> The fin necies of	16
377.17	rivett	1	377.17	riveran,	poetry wed music. Feeling the jitters? You'll be as tight as Trivett	17
377.17	vett	1	377.17,	vet[erinar]		
377.18	not's	1	377.18	notase,	when the k not's k nutted on. Now's your never! Peena and	18
377.18	nuttet	1	377.18	nu tu, nu,		
377.19	annah	3	138.23, 377.19, 477.05	an, na, ah	Queena are duetting a giggle- for-giggle and the brideen A lan-	19
377.19	for- giggle	1	377.19	giga[calorie], forje, orgii, iglu,		
377.19	lannah	2	377.19, 477.05	lan, la, an, na,		
377.20	waiting	2	122.25, 377.20,	va, vă, vai, văi, vaiet, hait, țin, iți,	nah is lost in her dia mindwaiting . What a magnificent gesture	20
377.20	mindw aiting	1	377.20,	văitând, minte, vai, țin, mi, ai,		
					you will show us this gallus day. Clean and easy, be the hooker!	21
377.22	finn	1	377.22	afine, fin (noun), fin, fîn, vin, in, în,	And a free for croaks after. Dovlen are out for it. So is Rath finn .	22
377.23	provinc ial	1	377.23	pro[crea], provincial,	And, hike, here's the hearse and four horses with the inter pro-	23

				provincia, vin, ci, al, ia-l,		
377.24	fixioner s	¹	377.24	frictionez, ficiune, mers, fix, ion, ars,	vincial crucifixioners throwing lots inside to know whose to be	24
377.25	son	79	025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17, 113.14, 124.29, 126.05, 133.22, 138.12, 146.16, 149.20, 163.26, 187.35, 211.16, 212.24, 232.28, 235.06, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 297.03, 302.23, 303.30, 315.30, 319.29, 323.16, 325.22, 326.30, 332.08, 347.03, 348.18, 350.33, 369.21, 370.30, 371.06, 371.16, 377.25, 377.32, 382.04, 384.28, 387.04, 410.26, 413.14, 422.30, 423.01, 434.12, 440.08,	ison, sonor, their gosson and whereas to brake the news to morhor. How	25	

			446.30, 466.24, 471.30, 482.01, 483.20, 483.20, 523.16, 529.20, 529.30, 530.21, 530.22, 530.31, 532.01, 537.36, 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10			
377.25	hor	4	054.13, 349.01, 365.05, 377.25	oră, ori, oroare, oare, cor,		
377.26	slip	3	326.35, 377.26, 597.12	slip,	our myter bilder his fullen a slip . And who will wager but he'll	26
377.26	bilder	2	077.03, 377.26	bi-,		
377.26	lip	8	069.34, 170.29, 326.35, 377.26, 397.19, 539.24, 558.22, 597.12	lipitoare, lipici, lipăi, lipsă, slip,		
377.27	pengha	1	377.27	pe, pingea,	Shonny Bhoy be, the flesh lumpfleeter from Posht tapengha and all	27
377.27	tapeng ha	1	377.27	ta, ape, țap, tapa, chepeng,		
377.27	apengh a	1	377.27	ape, pe,		
377.27	fleeter	1	377.27	lăiețe, flețe, plete, afle,fete, eter, le,		
377.27	hoy	8	054.26, 077.06, 285.14, 285.14, 285.14, 377.27, 460.27, 624.23	oi, hai, hoit,		

377.27	lumpfle eter	1	377.27	literă, flete, lup,		
377.28	skin	24	016.24, 020.05, 051.15, 053.21, 166.08, 169.19, 182.11, 187.08, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 262.24, 295.F1, 367.33, 377.28, 395.35, 429.17, 445.05, 552.36, 565.13, 603.20, 610.31, 621.25	in, în, schi, chin,	he bares sobs conscious inklings shadowed on soul skin . Its seg net	28
377.28	conscio us	3	072.30, 173.32, 377.28	constient, con, ou, și,		
377.28	kin	79	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05,	chin, in, în,		

			329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23			
377.28	net	9	043.04, 088.32, 176.36, 219.13, 292.12, 377.28, 381.13, 471.26, 533.10	net,		
377.29	rake	4	012.25, 377.29, 448.10, 557.06	rachetă, rac, ac,	yores, the strake of a hin. Nup. Laying the cloth, to fore of them.	29
					And thanking the fish, in core of them. To pass the grace for	30
377.31	mohn	1	377.31,	mahon,	Gard sake! Ah mohn . Mr Justician Matthews and Mr Justician	31
377.32	son	79	025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17, 113.14, 124.29,	ison, sonor,	Marks and Mr Justician Luk de Luc and Mr Justinian Johnston-	32

			126.05, 133.22, 138.12, 146.16, 149.20, 163.26, 187.35, 211.16, 212.24, 232.28, 235.06, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 297.03, 302.23, 303.30, 315.30, 319.29, 323.16, 325.22, 326.30, 332.08, 347.03, 348.18, 350.33, 369.21, 370.30, 371.06, 371.16, 377.25, 377.32, 382.04, 384.28, 387.04, 410.26, 413.14, 422.30, 423.01, 434.12, 440.08, 446.30, 466.24, 471.30, 482.01, 483.20, 483.20, 523.16, 529.20, 529.30, 530.21, 530.22, 530.31, 532.01, 537.36, 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10		
377.32	Johnso n	1	377.32	Ion,	

377.33	sup	8	009.17, 039.03, 265.F2, 377.33, 446.09, 446.03, 563.24, 583.33	supt, supă,	Johnson. And the aaskart, see, behind! Help, help, hurray! All-	33
377.33	kart	1	377.33	cărătă, carte, cartă, artă, car, ar, cart,		
377.34	sop	2	377.34, 423.10, 569.30	[pro]sop, şopti,	sup, allsop! Four gholos to nail! Cut it down, mates, look slippy!	34
377.34	hoots	1	377.34	ouă, hol,		
377.35	pull	7	290.03, 300.13, 314.19, 317.04, 377.35, 441.15, 552.10	puls,	They've got a dathe with a swimminpull. Dang! Ding! Dong!	35
377.35	wimmi npull	1	377.35,	[pri]vim, mină,		
377.35	minpul l	1	377.35,	mină, mi, in		
					Dung! Dinnin. Isn't it great he is swaying above us for his good	36
					FW378	
378.01	knobs	2	157.12, 378.01	nobil, snob,	and ours. Fly your balloons, dannies and dennises! He's door-	1
378.02	lap	4	325.08, 378.02, 404.25, 437.36	lapsus, la,	knobs dead! And Annie De lap is free! Ones more. We could	2
378.03	assurance ced	1	378.03	rânced, şură, sur, as, aş, an	ate you, par Buccas, and im babe through you, re assured in	3
378.03	babe	2	066.30, 378.03	babe, ba,		

					the wild lac of gotliness. One fledge, one brood till hulm	4
378.05	raidor	1	378.05	raid, rai, răi, dor, ai,	culms evurdyburdy. Huh the throman! Huh the traidor. Huh	5
378.05	roman	3	084.15, 288.24, 378.05	român, roman, Roma, rom, om, an,		
378.05	vurdyb urdy	1	378.05	furt, urdă, bura, burți		
378.05	aidor	1	378.05	dor, ai,		
378.05	burdy	1	378.05	bura, urdă,		
378.05	dor	11	099.29, 189.14, 332.08, 332.13, 333.08, 378.05, 379.03, 406.36, 477.34, 538.31, 560.03	dor, do,		
378.06	sense	13	056.28, 075.03, 121.15, 138.07, 147.06, 229.36, 245.21, 326.21, 373.18, 378.06, 391.11, 422.06, 614.14	se, sens, senil, şenile, Sena, şanse,	the truh. Arrorsure, he's the mannork of Arrahland over-	6
378.06	sure	19	021.30, 024.16, 043.12, 054.08, 063.04, 070.03, 146.10, 162.14, 227.02, 234.13, 346.34, 364.14, 373.19, 378.06, 428.12, 459.25,	sure, şure,		

			500.19, 550.03, 551.01			
378.06	land	92	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05,	landou, land, lână, lan, la, an,		

			446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28		
378.06	nork	1	378.06	nord, urc,	
378.06	ork	1	378.06	porc,	
378.07	thunder	2	078.05, 378.07	de, tu, tun, hun, un, tund, unde,	sense he horrhorrd his name in thu thunder . Rrrwwwkkrrrr! 7
378.07	wwwk kkrrr	1	378.07	văcar,	
378.07	kkkrrr	1	378.07	cra,	
378.08	essence	1	378.08	esentă, snc [es, en ce], este, ce,	And seen it rudden up in fuse firessence on the flash murket . 8
378.08	firessen ce	1	378.08	firesc, esentă, iureş, fire, fier, re, ce,	
378.08	murket	1	378.08	mură, urc,	
378.09	red-	1	378.09	cred, reda,	P.R.C. R.L.L. Royloy . Of the rollorish rattillary. The lewd- 9
378.09	R.L.L.	1	378.09	relele,	

378.09	traumc onduct or	1	378.09	conductor, au, conduc, con, duc, duct, tor, traumă, rău,	
378.09	truck-	1	378.09	truc,	
378.09	alltrau mcond uctor	1	378.09	conductor, conduc, alt, al, au,	
378.09	alluck-	1	378.09	al, a lu'	
378.09	attillary	1	378.09	Atila, ilari, ti-l, lar, ari, la,	
378.09	bluebol tered-	1	378.09	bol, Olt, bolțar	
378.09	boltere d-	1	378.09	bolte, bol, Olt,	
378.09	loy	3	378.09, 431.04, 517.30	ploi, oi,	
378.09	luck-	1	378.09	lucra, luci, uluc,	
378.09	orrish	1	378.09	risc, ori, râs, rîs,	
378.09	oyloy	1	378.09	oi,	
378.10	named	6	046.01, 059.16, 100.20, 326.27, 361.21, 378.10	nume, mied, n- am, na,	ning bluebolteredallucktruckalltraumconductor! The unnamed 10
378.11	blooder	1	378.11	ode,	non irishblooder that becomes a Greenislander over night! But 11
378.11	irishblo oder	1	378.11	irlandez, iris, râs, rîs, ode, de,	

378.11	islende r	1	378.11	insule, lene, le, de,		
378.11	lender	1	378.11	calendar, splendid, le, de,		
378.11	night	29	017.33, 039.33, 053.19, 089.16, 100.22, 126.18, 136.27, 153.34, 170.07, 192.19, 202.35, 245.32, 378.11, 381.27, 391.33, 396.31, 425.27, 427.10, 452.26, 470.07, 480.09, 505.24, 510.07, 520.16, 562.29, 570.08, 598.32, 618.06, 623.15	neg,		
378.12	stituett es	1	378.12	şti, tu, ţes, statuete,	we're molting superstituettes out of his fulse thortin guts. Tried	12
378.12	tin	10	008.18, 117.30, 162.15, 362.09, 378.12, 393.01, 457.31, 500.35, 519.16, 596.25	in, ţin, în,		
378.13	Cunnuc	1	378.13	eunuc, nuc, cu, un,	mark, Easterlings. Sign, Soideric O'Cunnuc, Rix. Adversed ord,	13
378.13	eric	4	004.32, 285.F3, 378.13, 393.08	[col]eric, ieri, era,		
378.13	nuc	1	378.13	nuc, nu,		
378.14	morken	1	378.14,	morgă, chin, mor,	Magtmorken, Kovenhow. There's a great conversion, myn! Cou-	14

378.15	solum	1	378.15	sol, ol, aerosol, solemn,	cous! Find his causcaus! From Motometusolum through Bulley	15
378.15	tometu solum	1	378.15	tom, om, tu, sol ol, atom, Toma,		
378.15	metuso lum	1	378.15,	Matusalem, mausoleu, tuş, sol, tu,		
378.16	dock	3	098.31, 329.08, 378.16	doc, do,	and Cowlie and Diggerydiggery dock down to bazeness's usual?	16
378.17	fore	33	005.18, 013.20, 014.31, 053.27, 064.35, 091.07, 100.24, 130.02, 160.33, 174.24, 208.35, 226.25, 250.17, 264.12, 319.19, 321.02, 326.22, 332.20, 372.13, 378.17, 379.22, 470.12, 488.01, 537.04, 542.15, 566.30, 576.04, 582.02, 584.16, 587.16, 587.35, 594.29, 605.34	forez, forte, for, ore, re,	He's alight there still, by Mike! Loose afore ! Bung! Bring forth	17
378.17	light	39	003.13, 004.33, 011.17, 020.20, 024.01, 030.13, 064.06, 100.23, 131.28, 145.36, 147.25, 190.33, 208.28, 224.12,	ligament, legat, ligă,		

			236.02, 266.13, 320.26, 321.18, 328.23, 358.01, 378.17, 383.20, 397.29, 417.07, 425.21, 427.16, 438.30, 441.16, 449.07, 450.12, 450.14, 460.29, 495.13, 495.14, 498.25, 506.27, 544.35, 560.04, 587.03			
378.18	tick	3	176.35, 268.08, 378.18	tic,	your deed! Bang! Till is the right time. Bang! Partick Thistle	18
378.19	sall	3	154.05, 378.19, 609.12	şal, al,	agen S. Megan's versus Brystal Palace agus the Wal sall! Putsch!	19
378.19	gus	5	058.15, 265.06, 378.19, 489.17, 515.30	gust, guşă,		
378.20	turb	1	378.20	tur, tu, turba, turbă, urbe,	Tie more moretis tis turb badday! The playgue will be soon over,	20
378.20	day	116	004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25,	dai, da, dă, ai,		

			119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01,		
--	--	--	---	--	--

			539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12			
378.20	more	41	024.16, 024.31, 025.31, 041.33, 049.11, 050.23, 057.26, 073.11, 084.05, 095.21, 096.24, 129.30, 132.19, 148.31, 173.22, 180.01, 197.17, 238.06, 241.21, 288.10, 314.15, 315.35, 336.16, 338.19, 377.03, 377.03, 378.20, 391.27, 397.23, 438.10, 439.12, 473.07, 491.11, 504.35, 553.30, 583.11, 585.05, 585.22, 586.36, 600.11, 608.12,	mare, mor, ore,		
					rats! Let sin! Geh tont! All we wants is to get peace for posses-	21
378.22	sad	5	360.02, 378.22, 496.13, 580.18, 588.17	şăd, sădi	sion. We dinned unnerstunned why you sassad about thurteen	22
378.22	stunned	1	378.22	tun, un, tunet,		

378.22	hurteen	1	378.22	furate, furt, fur, ten,		
378.23	gorge	2	378.23, 563.31	gol, Goe, goi, orgie, gorgan, orgă,	to a loafen , sor, kindly repeat! Or ledn us alones of your lung gorge ,	23
378.23	loafen	1	378.23	gloabă, l-o afla, afină, fentă, afla, foen, alo,		
378.23	lones	3	113.06, 378.23, 603.26	[co]lone[l], clone, onest,		
378.24	pounde	1	378.24	ou, unde, ouând,	parsonifier propounde of our edel weissed idol worts! Shaw and	24
378.24	weisse d	1	378.24,	vei, veac, cave, ei, şed,		
378.24	fier	2	128.19, 378.24	fier, fie,		
378.25	sen	5	142.06, 155.33, 324.19, 378.25, 488.15	se, senil, şenile, Sena, sens,	Shea are lorning ob sen so hurgle up, gand farder , and gurgle me	25
378.25	farder	1	378.25	fără, fard, arde, far, fă, ar,		
378.26	shouter s	2	356.06, 378.26	ho[hot], şo [pe el], out, uter,	gurk. You can't impose on fray shouters like os. Every tub here	26
378.27	mock	7	061.17, 355.30, 358.21, 378.27, 411.19, 423.01, 622.19,	moacă, amoc, smoc,	spucks his own fat. Hang coersion everyhow! And s motther-	27

378.27	motther mock	1	378.27,	herm[afrodit], termos, moacă, amoc, mot̄,		
378.28	pindhr ue	1	378.28	pin, in, în, hrube, pândă, pîndă,	mock Gramm's laws! But we're a drippindhrue gayleague all at	28
378.28	rue	5	291.03, 320.21, 378.28, 523.29, 558.29	rute,		
378.28	dhrue	2	320.21, 378.28	drug,		
378.28	league	3	224.23, 378.28, 540.02	[şapte]lea, [morfo]lea, [p]lea[şcă], leagă, lulea, ligă, le-a, agă, ea,		
378.29	dance	5	249.11, 358.35, 378.29, 465.23, 615.02	dans, da, dă, an,	ones. In the buginning is the woid, in the muddle is the sound-	29
378.30	wised	3	225.05, 298.23, 378.30,	vis, vise, i se, şed,	dance and thereinofter you're in the unbewised again, vund	30
378.30	bewise d	1	378.30	vise, şed, be,		
378.30	ofter	2	313.14, 378.30	ofta,		
378.31	volsy	1	378.31,	volum, ol, survol, şi, velşि	vulsyvolsy. You talker duncker's brogue men we our souls	31
378.32	preach	2	299.22, 378.32	prea, ac, ea, rea,	speech obstruct hostery. Silence in thought! Sprech! Wear	32
378.32	reach	2	090.34, 378.32	rea, ea, ac,		
378.33	artful	2	121.27, 378.33	ar,	anartful of outer nocense! Pawpaw, wowow! Mo merry twelfths,	33

378.33	cense	3	207.01, 235.17, 378.33	sens, ce, se,		
378.33	merry	3	378.33, 488.32, 588.17	ieri, măr,		
378.34	broed	1	378.34	birou,	noe broed ! That was a good one, ha! So it will be quite a material	34
378.35	vulope d	1	378.35,	[log]oped, ped[estru]	what <i>May</i> farther be unvuloped for you, old <i>Mighty</i> , when it's	35
378.35	loped	3	099.19, 324.29, 378.35	interlop, pleoapă, pedagog, pedală, clop, plop,		
378.35	oped	2	244.15, 378.35	pled, pe,		
378.36	ahnung	1	378.36	ah, un	aped to foul a delfian in the Mahnung . Ha ha! Talk of Paddy-	36
378.36	barke's	1	378.36	barcă, arcă, arc, bar, ar, ba, bă,		
					FW379	
379.01	castle	1	379.01	castel, caste, casă, cast, caş, as, aş, ca, că, le,	barke's echo! Kick nuck, Knock castle ! Muck! And you'll nose it,	1
					O you'll nose it, without warnward from we. We don't know the	2
379.03	chugge r's	1	379.03	uger, ger, cu,	sendor to w home . But you'll find Chiggen chugger's taking the	3
379.03	dor	11	099.29, 189.14, 332.08, 332.13, 333.08, 378.05, 379.03, 406.36,	dor, do,		

			477.34, 538.31, 560.03			
379.03	endor	1	379.03	[happy-]end, senzor, dor,		
379.03	home	27	022.21, 041.17, 074.06, 074.07, 181.06, 133.17, 138.30, 138.30, 215.32, 225.14, 231.04, 244.10, 296.31, 332.27, 336.09, 372.17, 379.03, 382.20, 382.26, 388.13, 434.03, 446.35, 457.35, 461.28, 473.05, 531.13, 602.33	hom[icid], om, noime,		
379.04	sadraw sing	1	379.04	şăd, sădi,	Treacly shortcake with Bugle and the Bitch pairs sadrawsing and	4
379.04	shortca ke	1	379.04	şort, şort, ort, sort, ho[hot], şo [pe el], horă, sorta, soartă, cac, ac, ca,		
379.04	sing	18	158.08, 158.08, 167.16, 186.01, 230.26, 242.30, 251.10, 298.26, 299.02, 333.06, 371.34, 379.04, 390.06, 426.28, 476.03, 485.28, 485.28, 597.20	şî, sing[ular], înger,		

379.04	cake	6	172.20, 175.29, 239.01, 379.04, 550.13, 563.29	cac, ac, ca, că,		
379.04	drawsing	1	379.04	zdravă̄n,		
379.05	session	1	379.05	se, şes, ion, sesiune,	Horss mayres Pro session tyghting up under the threes. Stop.	5
379.05	mayres	1	379.05	mă̄rire, mai, ai, mă̄,		
					Press stop. To press stop. All to press stop. And be the seem	6
379.07	rabahts	1	379.07	rabat, rablă, ba,	talkin w harabahts hose tanzies , dat sure is sul liberated word! Bing	7
379.07	tanzies	1	379.07	ta, an, Anzi, ies,		
379.07	bahts	1	379.07	ba, ah,		
379.07	harabah̄ts	1	379.07	har, ară, hărăbaie, harabă, arab, bați, ați, ba, roboti,		
379.07	kin	79	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16,	chin, in, în,		

			253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23			
379.07	librated	1	379.07	librar, libera, brațe, ratat, arțe, ațe,		
379.08	looter	1	379.08	loterie, notar, lot,	bong! Saxo looter , for congesters are salders' prey. Snap it up in	8
					the loose, patchy the blank! Anyone can see you're the son of a	9
379.10	quashed	1	379.10	coase, aşed, şed,	gun nell . Fellow him up too, Carlow! Woes to the worm-	10

379.10	low	25	023.16, 032.10, 141.24, 153.18, 175.03, 203.01, 203.18, 214.30, 265.12, 277.16, 290.24, 296.27, 301.F4, 316.03, 319.01, 336.29, 360.03, 379.10, 427.18, 434.08, 452.16, 488.11, 553.20, 569.24, 617.10	clovn, lovi,	
379.10	nell	3	379.10, 553.12, 564.28	inel, el,	
				quashed , aye, and wor to the winner! Think of Aerian's Wall and	11
379.12	doodle m	1	379.12	dodii, do, le,	the Fall of Toss. Give him another for to volley holleydoodlem!
379.12	holleyd oodlem	1	379.12	holtei, hol, golesc, halou, oale, le, ulei	
379.13	pooser	1	379.13	ser, coşar,	His lights not all out yet, the liver pooser! Boo hoohoo it oose!
379.13	hoohoo	1	379.13	ouă, oho,	
379.14	things	10	338.17, 368.20, 373.27, 379.14, 379.17, 556.28, 598.01, 599.01, 599.35, 625.24	in, ating, ȣin, ȣn,	With seven hores always in the home of his thinking things , his
379.15	sloddle dome	1	379.15	dom, om,	nod sloddledome of his noise lisslesoughts . Two Idas, two Evas,
379.15	soughts	1	379.15	ou, său,	

379.15	dome	6	018.21, 147.26, 155.15, 213.31, 379.15, 582.30	dom'ne, dom, do, om,		
379.15	lissleso ughts	1	379.15	listă, ou,		
379.15	loddled ome	1	379.15	melodie, schilod, oden, lot, dom, om e, le,		
379.16	hook	6	066.15, 119.29, 133.34, 228.30, 379.16, 601.35	ouă, hochei,	two Nessies and Ruby juby . Phook! No wonder, pipes as kirles,	16
379.16	juby	1	379.16	jubila,		
379.17	things	10	338.17, 368.20, 373.27, 379.14, 379.17, 556.28, 598.01, 599.01, 599.35, 625.24	in, ating, țin, în,	that he sthings like a rhein bok . One bed night he had the dely-	17
379.17	bok	2	129.23, 379.17	boc,		
379.17	elysium s	1	379.17	elizeu, alizeu, el, li, și,		
					siums that they were all queens mobbing him. Fell stiff. Oh,	18
379.19	bedicat e	1	379.19	dedicate, căte, câte, ațe, cat, be, ca, că, te,	ho, ho, ho, ah, he, he! Abedicate yourself. It just geegs our goad.	19
379.20	poppop cuddle	1	379.20	Pop, popă, op, popo,	He'll be the deaf of us, pappapp poppopcuddle , sam blind daiy-	20
379.20	rudder	1	379.20	ude,		
379.20	blind	2	119.31, 379.20	lin, in, în,		

379.20	cuddle	2	379.20, 391.03	ud, cu		
379.21	raught her	1	379.21	rău, au,	rudder. Yus, sord, fathe, you woll, putty our wraughther!	21
379.22	fore	33	005.18, 013.20, 014.31, 053.27, 064.35, 091.07, 100.24, 130.02, 160.33, 174.24, 208.35, 226.25, 250.17, 264.12, 319.19, 321.02, 326.22, 332.20, 372.13, 378.17, 379.22, 470.12, 488.01, 537.04, 542.15, 566.30, 576.04, 582.02, 584.16, 587.16, 587.35, 594.29, 605.34	forez, forte, for, ore, re,	What we waits be after? Why fore we come a gooding ? None of	22
379.22	goodin g	1	379.22	gol, Goe, goi, cod, godin, ode,		
379.23	yearn	2	364.10, 379.23,	ea, ar, iar, iarnă,	you, cock icy! You keep that hen ayearn and her forty cantle glim	23
379.23	ayearn	1	379.23	ai, ea,		
379.23	cantle	1	379.23	cană, cant, cânt, an, ca, că,		
379.24	behind er	1	379.24	hindus, be, hingher	look behinder . We might do with rubiny leeses. But of all your	24
379.25	decked	2	261.02, 379.25	decât, de,	wanings send us out your peppy decked ales and you'll not be	25

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.

FW Episode Eleven Part Two.

300

379.26	mind	5	070.35, 329.35, 379.26, 460.30, 552.24,	mințe, mi,	such a bad lot. The rye is well for whose a mind but the wheateny one is proper lovely. B E N K! We sincerestly trust that Missus	26 27
379.28	teen	3	219.15, 219.15, 379.28	te, tei, [scânt]eie,	with the kid dies of sweet Gor teen has not B I N K to their very	28
379.28	dies	16	263.18, 284.12, 314.13, 325.07, 350.33, 351.07, 354.25, 379.28, 435.05, 459.10, 468.30, 499.21, 535.33, 540.36, 554.02, 563.31	ies, zi, ie,		
					least tittles deranged if in B U N K and we greesiously augur for	29
379.30	loop	9	295.32, 302.24, 325.09, 333.28, 379.30, 394.14, 562.16, 569.05, 597.20	alopecie, lopată, galop,	your Meggers a B E N K B A N K B O N K to loop in with	30
379.31	saturas	1	379.31	sat, sată, satură, satur, tur, tură, ras, râs, nesaț, saturn,	all sorts of ad ceterus and ad saturas . It's our last fight, Meg antic ,	31
379.31	antic	2	379.31, 615.04	antic, anti, tic, an,		
379.31	ceterus	1	379.31	ceteră, țăruș, cete, rus, ce,		
379.32	fergee's	1	379.32	ferigă, fier,	fear you will! The re fergee's took to hailing to time the pass.	32
379.32	gee's	1	379.32	Egee, gest,		

379.33	watchw omen	1	379.33,	va, vă, wat, vată, vaci, vome, amin, om,	There goes the black watchwomen , all in white, flaxed up, pur-	33
379.33	women	8	054.08, 087.27, 180.01, 379.33, 395.31, 436.13, 542.36, 581.18,	vor, om, vom, vome, amin,		
379.33	gad	8	009.26, 024.07, 180.04, 202.05, 258.03, 379.33, 485.05, 612.32	gâde,		
379.34	motty	1	379.34,	Otilia, mot̄,	gad! Right toe, Armitage! Tem for Tam at Tim motty Hall!	34
					We're been carried away. Beyond bournes and bowers. So we'll	35
379.36	rateers	1	379.36	rateu, rate, răte, rât, ațe,	leave it to Key hoe , Danelly and Pykem hyme , the three muskrat-	36
379.36	hoe	3	039.17, 360.05, 379.36	oaie,		
379.36	hyme	2	206.34, 379.36	imn,		
					FW380	
					ers , at the end of this age that had it from Variants' Katey	1
380.02	ratt	2	380.02, 556.35	rată, rață, rât,	Sherr ratt that had it from Variants' Katey Sherr ratt's man for the	2
380.02	ratt's	1	380.02	rată, rață, rât,		
380.03	red	18	029.01, 064.27, 189.05, 207.11, 214.23, 319.25, 320.15, 337.35, 376.02, 380.03,	cred, reda,	bonne facies of Blash white and Blush red of the Aqua sancta Liffey	3

			404.29, 407.12, 439.36, 467.15, 483.27, 517.11, 527.25, 590.08			
380.03	sancta	1	380.03	şan, an, sanctuar, ta,		
380.03	white	20	007.14, 008.03, 064.27, 086.11, 121.22, 136.05, 137.21, 187.02, 214.15, 235.06, 241.14, 374.06, 380.03, 433.03, 451.20, 510.30, 563.16, 569.19, 596.32, 621.31,	vite, viţe, iţe		
380.03	facies	3	337.06, 347.21, 380.03	facies, aci, ies, fă, ac, ci, e, ie,		
380.04	fells	3	316.31, 380.04, 626.18	fel, el,	Patrol to wind up and to tells of all be fells after that to Mocked	4
380.05	curred	1	380.05	cure, cur, cu,	Majesty in the Mal incurred Mansion.	5
380.05	incurre d	1	380.05	incurabil, cure, cur, re,		
					So you were saying, boys? Anyhow he what?	6
380.07	commo ns	1	380.07	comun, om,	So anyhow, me lumps and mumpos of the hoose un commons ,	7
380.07	lumps	2	374.06, 380.07	lup,		

380.08	tobechr onickle d	¹	380.08	tobe, le, cronic, cronică, nichel, Nicu,	after that to wind up that long tobechronickled get together	⁸
380.08	togethe r	¹⁵	048.23, 109.20, 155.31, 155.36, 181.20, 380.08, 425.34, 438.18, 451.23, 470.23, 484.24, 509.14, 523.13, 533.18, 574.34	ghete, eter, toiage, deget,		
380.08	bechro nickled	¹	380.08	cronică, hronic, nichel, bec, be,		
380.08	chronic kled	¹	380.08	cronică, cronic, hronic, nichel,		
380.08	nickled	¹	380.08	Nicu, mic,		
380.09	togivin g	¹	380.09	togi, ogivă, ivi, vin, jivină,	thanks betogiving day at Glen finnish-en-la-Valle , the anniver-	⁹
380.09	Valle	¹	380.09,	va, val, vale, al, ale, văl		
380.09	betogiv ing	¹	380.09	batog, togă, ivi, vin, be,		
380.09	en-la- Valle	¹	380.09	lavabil, la vale, val, ale,		
380.09	finnish- en-la- Valle	¹	380.09	la vale, afine, nasc, fin (noun),		

				fin, fin, vin, val, ale, in, în, le,		
380.09	giving	1	380.09	ogive, vin,		
380.09	la- Valle	1	380.09	lavalieră, la vale, sclav, lavă, aval, vale, val, ale, la, va,		
380.10	cue	1	380.10	cuie, cu,	sary of his finst homy com milion , after that same barbecue bean-	10
380.10	feast	7	147.16, 261.21, 357.17, 380.10, 528.06, 541.24	fast, vast, ăst, ea, as, aș,		
380.10	lion	3	223.19, 380.10, 555.21	[amb]lio]p], liotă, iotă, leu, ion,		
380.10	mulion	1	380.10	milion, bulion, mula, ion,		
380.11	factor	2	164.34, 380.11	factual, factor, actor, act, fă, ac, fac,	feast was all over poor old hospitable corn and egg factor , King	11
380.12	rick	19	003.10, 030.09, 048.05, 053.30, 126.05, 129.11, 129.11, 129.11, 183.23, 187.18, 380.12, 380.33, 381.11, 381.25, 444.36, 465.32, 478.28, 486.02, 530.21	rîcă, râcă,	Roderick O'Conor, the par amount chief pole march and last pre-	12

380.12	amount	3	108.33, 359.12, 380.12	unt, am, ou,		
380.12	Conor	3	380.12, 380.33, 381.25	con, nor,		
380.12	electric	1	380.12	electric, tric, ele, el,		
380.12	march	2	282.26, 380.12	martie, Marcu, mare, amar, umăr, maro, marş, măr, arc, ar,		
380.12	mount	11	028.22, 053.06, 108.33, 192.35, 247.34, 359.12, 380.12, 541.13, 580.22, 588.15, 623.23,	munte, monta, unt, ou, un,		
					electric king of Ireland, who was anything you say yourself be-	13
380.14	even	7	104.03, 136.28, 283.F1, 380.14, 475.33, 502.04, 517.33	Eva, ev,	tween fifty odd and fifty even years of age at the time after the	14
380.14	odd	1	380.14	odă,		
380.15	rageous	1	380.15	trage, rage, agă, ou,	so called last supper he greatly gave in his umbrageous house of	15
380.15	brageous	1	380.15	rage, ou,		
380.15	called	5	098.17, 167.05, 380.15, 596.19, 621.27	cald, cale, cal, ale, ca, că,		
					the hundred bottles with the radio beamer tower and its hangars,	16

380.17	lines	9	161.01, 235.23, 245.11, 252.15, 299.19, 310.05, 380.17, 587.26, 595.14	pline, linie, line, lână, lînă, lin,	chimbneys and equi lines or, at least, he was'nt actually the then	17
					last king of all Ireland for the time being for the jolly good	18
					reason that he was still such as he was the eminent king of all	19
380.20	eminen t	3	380.20, 381.16, 504.15	[pro]eminent, eminent, mîine, mine,	Ireland himself after the last pre eminent king of all Ireland, the	20
380.21	ran	16	019.02, 037.23, 131.22, 137.08, 144.18, 146.08, 152.36, 177.09, 323.22, 358.21, 380.21, 390.10, 455.07, 491.36, 493.13, 594.25	rană, an,	whil om joky old top that went before him in the T aharan dy-	21
380.21	aharan	1	380.21	aha, an		
380.21	haran	1	380.21	hârâi, har, ară,		
380.21	om	35	059.20, 079.36, 088.36, 100.23, 153.27, 156.16, 179.09, 179.09, 187.21, 188.23, 253.23, 285.F4, 292.21, 310.29, 330.29, 333.34, 336.34, 344.30, 347.02, 356.13, 356.32, 363.18, 365.26, 365.26, 380.21, 412.18,	om,		

			471.32, 475.21, 508.24, 547.06, 564.34, 574.36, 582.01, 589.07, 606.15			
380.22	enough	2	380.22, 620.19	e nou, nou, ou,	nasty, King Arth Mock morrow Kough enough of the leathered	22
380.22	morro w	3	244.34, 380.22, 568.24,	morcov, mor, mov,		
380.23	ions	5	222.07, 248.05, 328.08, 380.23, 581.31	ion, Ion	legg ions , now of parts un known , (God guard his generous	23
380.23	known	15	026.21, 060.27, 079.17, 091.28, 096.29, 110.30, 123.22, 179.04, 239.30, 321.09, 380.23, 503.08, 575.19, 596.10, 616.30	novice, clovn, nou ,		
380.24	songbo ok	1	380.24	ison, sonor, boc,	comic songbook soul!) that put a poached fowl in the poor man's	24
380.24	book	11	018.17, 131.02, 136.19, 229.32, 380.24, 412.33, 422.15, 443.24, 460.20, 530.19, 611.25	boc,		
380.25	ass	21	006.21, 067.19, 093.09, 096.01, 141.34, 174.15, 231.18, 254.15, 260.18, 323.21, 343.19, 373.29, 380.25, 423.18,	as,	pot before he took to his pally ass with the weeping ecze ma for	25

			479.09, 495.15, 512.35, 538.32, 555.11, 581.22, 625.27			
380.25	ma	74	020.17, 033.18, 050.06, 056.31, 069.14, 079.28, 092.25, 093.22, 093.22, 098.04, 100.36, 102.15, 115.32, 120.34, 124.16, 130.05, 133.36, 135.27, 143.03, 147.14, 147.15, 195.04, 200.33, 205.31, 224.29, 224.30, 241.21, 256.04, 260.F1, 261.F2, 264.12, 264.13, 268.24, 273.02, 289.29, 290.27, 290.27, 297.30, 298.27, 306.F1, 306.F1, 307.04, 318.06, 332.13, 348.11, 376.01, 380.25, 389.15, 395.23, 426.03, 433.03, 450.32, 456.27, 461.17, 471.05, 474.05, 487.22, 502.36, 517.02, 517.25, 562.06, 568.01, 578.05, 580.20, 586.07, 595.27,	mamă, mă,		

			596.24, 598.12, 601.28, 602.13, 619.16, 621.08, 621.09, 625.27,			
				better and worse until he went under the grass quilt on us, nevertheless,		26
				the year the sugar was scarce, and we to lather and shave		27
				and frizzle him, like a bald surging buoy and himself down		28
				to three cows that was meat and drink and dogs and washing		29
				to him, 'tis good cause we have to remember it, going through		30
380.31	sultryngs	1	380.31	sul, sultă ring,	summer sultryngs of snow and sleet witht the widow Nolan's	31
380.31	tryngs	1	380.31	tri-, ring, tren,		
				goats and the Brownes girls neats anyhow, wait till I tell you,		32
380.33	rick	19	003.10, 030.09, 048.05, 053.30, 126.05, 129.11, 129.11, 129.11, 183.23, 187.18, 380.12, 380.33, 381.11, 381.25, 444.36, 465.32, 478.28, 486.02, 530.21	rîcă, râcă,	what did he do, poor old Roderick O'Conor Rex, the aus-	33
380.33	Conor	3	380.12, 380.33, 381.25	con, nor,		
380.34	proof	10	077.17, 155.29, 165.32, 182.16, 290.19, 380.34, 461.05, 527.19, 548.21, 616.32	pro[crea], prof[esor], of,	picious water proof monarch of all Ireland, when he found him-	34

380.35	wedow n	1	380.35,	väd, vede, väduv,	self all alone by himself in his grand old hand wedown pile after	35
					all of them had all gone off with themselves to their castles of	36
					FW381	
381.01	back	35	004.19, 009.12, 023.31, 057.25, 060.13, 064.25, 067.29, 084.03, 108.01, 134.11, 144.07, 160.21, 183.11, 204.25, 238.05, 289.F3, 294.28, 309.02, 322.20, 324.19, 332.36, 381.01, 385.06, 386.09, 389.04, 412.21, 426.22, 470.29, 498.04, 510.27, 517.22, 561.16, 564.07, 579.05, 586.17	ac, ba, bac,	mud, as best they cud, on foot back , owing to the leak of the	1
381.02	Carthy' s	2	200.35, 381.02	artist, cărti, artă, car, ar, ca, că,	Mc Carthy's mare, in extended order, a tree's length from the	2
381.03	sown	5	090.08, 197.05, 274.23, 381.03, 535.02	soviet, şovin, Braşov,	longest way out, down the switch backward slidder of the land-	3
381.03	backwa rd	1	381.03	ard, ac, ba, bac		

381.03	own	19	005.20, 090.08, 119.28, 125.14, 156.13, 197.05, 208.18, 274.23, 313.05, 333.14, 351.05, 381.03, 429.21, 456.05, 481.12, 524.34, 557.19, 565.21, 595.34	bovin, ovin,		
381.04	auburn ea's	1	381.04	au, au, ea,	sown route of Hauburnea's liveliest vinnage on the brain, the	4
381.04	burnea' s	2	381.04, 396.01	urnea, bura, urnă, nea, as, ea,		
381.04	nage	4	082.19, 239.13, 381.04, 555.19	age, na,		
381.05	bolgs	1	381.05	bol,	unimportant Parthalonians with the mouldy Fir bolgs and the	5
381.05	import ant	1	381.05	important, import, purta, tanti, port, por, an,		
381.05	lonians	1	381.05	ansă, ia, an,	Tuatha de Danaan googs and the ramblers from Clane and all	6
381.07	muchers	1	381.07	muieri, muci, muc,	the rest of the not muchers that he did not care the royal spit out	7
381.09	spilth	1	381.09	şpil, pilă, spil[cuit], pilit,	of his ostensible mouth about, well, what do you think he did,	8
381.09					sir, but, faix, he just went heel tapping through the wine spilth	9

381.09	tapping	1	381.09	ta, pin, tap, pingea,		
381.10	corks	1	381.10	cor,	and weevily pop corks that were knee deep round his own right	10
381.10	deep	2	381.10, 470.06	de,		
381.10	evily	1	381.10	vilă, ev,		
381.11	rick	19	003.10, 030.09, 048.05, 053.30, 126.05, 129.11, 129.11, 129.11, 183.23, 187.18, 380.12, 380.33, 381.11, 381.25, 444.36, 465.32, 478.28, 486.02, 530.21	rîcă, râcă,	royal round rolling toper's table, with his old Roderick Ran-	11
381.11	licking	4	140.20, 229.08, 355.16, 381.11	lichea, chingă, ilic, plic, chin,		
					dom pullon hat at a Lanty Leary cant on him and Mike Brady's	12
381.13	bow	9	079.08, 102.27, 376.31, 381.13, 403.06, 442.27, 547.30, 576.27, 613.24	bou, ou,	shirt and Greene's lin net collar bow and his Ghenter's gaunts and	13
381.13	henter' s	1	381.13	han, N [en], hun, enter[ită], hent̄,		
381.13	net	9	043.04, 088.32, 176.36, 219.13, 292.12, 377.28, 381.13, 471.26, 533.10	net,		

381.14	prestuberian	1	381.14	presă, presa, preş, re, rest, tu, tub, beri, ia, an, siberian,	his Mac clefield's swash and his ready made Reillys and his pan-	14
381.14	tuberian	1	381.14	tub, tube, tu, beri, ia, an, siberian, ieri, râia, rîia,		
381.14	wash	8	133.08, 192.16, 211.36, 233.32, 319.25, 381.14, 529.18, 550.33,	va, vă, vas, as, aş,		
381.14	clefield's	1	381.14	clefăie, clei, lefi, fie, le,		
381.14	field's	1	381.14	fie,		
381.14	made	18	084.28, 089.30, 138.07, 184.08, 192.27, 230.34, 232.34, 252.26, 320.11, 321.09, 357.30, 381.14, 432.24, 454.36, 504.02, 561.26, 581.17, 581.36	[dro]made[r], [plă]made, măduvă, de,		
					prestuberian poncho, the body you'd pity him, the way the world	15
381.16	eminent	3	380.20, 381.16, 504.15	[pro]minent, eminent, mîine, mine,	is, poor he, the heart of Mid leinster and the super eminent lord of	16
381.16	leinster	1	381.16	instaura, stea, lei, le, ei,		

381.17	whelm ed	1	381.17	vele, el, medic,	them all, overwhelmed as he was with black ruin like a sponge	17
381.18	cantos	1	381.18	cană, cant, cânt, an, ca, că, le,	out of water, allocutioning in bellcantos to his own oliverian	18
381.18	liverian	1	381.18	liberian, livrea, iberic, olive, avere, verde, ivăr, vară, veri, ieri, văr, râia, rîia, ia, an,		
381.18	locutio ning	1	381.18	alocuțiune, ocluziune, [mormo]loc, elocuție, loc[uit], locuție, ocular, cutie, ning, loc, ion, in, în,		
381.19	Guiney 's	1	381.19	Guinea, ruine, ei,	society MacGuiney's Dreams of Ergen Adams and thruming	19
381.20	guesed	1	381.20	şed, cuie,	through all to himself with diversed tonguesed through his old	20
					tears and his ould plaised drawl, starkened by the most regal of	21
381.22	magh	3	054.19, 324.10, 381.22	maghiar, magiun, mag, agă,	belches, like a blurney Cashelmagh crooner that lerking Clare	22
381.23	berd's	1	381.23	be,	air, the blackberd's ballad I've a terrible errible lot to due to die	23

381.23	<i>die</i>	2	381.23, 546.11	zi, ie,		
381.23	<i>due</i>	2	381.23, 381.24	tu,		
381.24	<i>torribled ay</i>	1	381.24	tor, ori, da, le dai, dai, torid, oribil,	<i>to due too torribleday</i> , well, what did he go and do at all, His Most	24
381.24	<i>day</i>	4	353.07, 381.24, 399.21, 399.25	dai, da, dă, ai,		
381.24	<i>due</i>	2	381.23, 381.24	tu,		
381.25	rick	19	003.10, 030.09, 048.05, 053.30, 126.05, 129.11, 129.11, 129.11, 183.23, 187.18, 380.12, 380.33, 381.11, 381.25, 444.36, 465.32, 478.28, 486.02, 530.21	rîcă, râcă,	Exuberant Majesty King Rode rick O'Conor but, arrah be damnbut ,	25
381.25	uberant	1	381.25	aberant, era, berea, rană, an, ant[onim]		
381.25	Conor	3	380.12, 380.33, 381.25	con, nor,		
381.25	damnb ut	1	381.25	dăm, da, dă, am,		
					he finalised by lowering his woolly throat with the wonderful	26
381.27	night	29	017.33, 039.33, 053.19, 089.16, 100.22, 126.18, 136.27, 153.34, 170.07, 192.19, 202.35, 245.32,	neg,	mid night thirst was on him, as keen as mustard, he could not tell	27

			378.11, 381.27, 391.33, 396.31, 425.27, 427.10, 452.26, 470.07, 480.09, 505.24, 510.07, 520.16, 562.29, 570.08, 598.32, 618.06, 623.15			
					what he did ale, that bothered he was from head to tail, and,,	28
					wishawishawish, leave it, what the Irish, boys, can do, if he did'nt	29
381.30	round	15	039.21, 084.24, 096.14, 171.08, 275.18, 277.04, 314.24, 381.30, 386.35, 417.28, 525.17, 550.27, 552.09, 613.23, 618.15	rundă, rouă, rond, unde, ou,	go, s <color>liggymaglooral</color> reemy <color>round</color> and suck up, sure enough, like	30
381.30	glooral	1	381.30	glotal, oral, ral, al,		
381.30	liggym agloora 1	1	381.30	gimnazial, ligament, ligă, lega, oral, oră, ral, al,		
381.30	looral	1	381.30	oral, lor, oră, ral, al, al,		
381.30	magloo ral	1	381.30	magiun, gloria, agora, oral, mag, agă, mă, ral, al, lor,		

381.30	myround	1	381.30	rouă, unde, mir, ou,		
					a Trojan, in some particular cases with the assistance of his vene-	31
381.32	plus	3	099.33, 145.30, 381.32	plus, plus,	rated tongue, whatever surplus rotgut, sorra much, was left by the	32
381.32	gut	12	022.36, 171.17, 214.19, 365.26, 381.32, 455.10, 455.10, 455.11, 490.14, 507.10, 548.15, 568.22	gât, gută,		
381.33	churls	1	381.33	cur, cu,	lazy lousers of maltknights and beerchurls in the different bot-	33
381.33	knights	1	381.33	conic,		
381.34	plenquishted	1	381.34	plen, cui, şed,	toms of the various different replenquished drinking utensils left	34
381.35	headed	11	047.01, 095.20, 120.36, 121.22, 127.01, 136.25, 152.09, 381.35, 472.05, 513.07, 517.05	iadă, iad, ea, de,	there behind them on the premisses by that whole hogsheaded	35
381.35	misses	1	381.35,	mis[tifica], mis, şes, mi,		
381.36	goers	2	086.33, 381.36	gol, Goe, goi, boier,	firkin family, the departed honourable homegoers and other sly-	36
381.36	grogging	1	381.36	grog, rog, in, în, drog,		
381.36	kin	79	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15,	chin, in, în,		

			053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23		
--	--	--	--	--	--

					FW382	
382.01	urbanites	1	382.01	urbani, ba, bani, an, nit, urbe, ţes, banite	grogging sub urbanites , such as it was, fall and fall about, to the	1
382.02	riubicundenances	1	382.02	rubiconde, ances[tral], ubicuu, unde, râu, rîu, cu, na, an,	brindishing of his charmed life, as toastified by his cheer riubi-	2
382.02	ubicundenances	1	382.02	bi-, unde, de, an, ce		
382.02	cundenances	1	382.02	unde, cu, un,		
382.03	bottled	3	140.33, 382.03, 575.13	bot, bot,	cundenances , no matter whether it was chateau bottled Guiness's	3
382.04	son	79	025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17, 113.14, 124.29, 126.05, 133.22, 138.12, 146.16, 149.20, 163.26, 187.35, 211.16, 212.24, 232.28, 235.06, 241.18,	ison, sonor,	or Phoenix brewery stout it was or John James son and Sons or	4

			242.01, 248.04, 252.36, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 297.03, 302.23, 303.30, 315.30, 319.29, 323.16, 325.22, 326.30, 332.08, 347.03, 348.18, 350.33, 369.21, 370.30, 371.06, 371.16, 377.25, 377.32, 382.04, 384.28, 387.04, 410.26, 413.14, 422.30, 423.01, 434.12, 440.08, 446.30, 466.24, 471.30, 482.01, 483.20, 483.20, 523.16, 529.20, 529.30, 530.21, 530.22, 530.31, 532.01, 537.36, 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10			
382.05	cola	³	133.15, 237.12, 382.05	la,	Roob Coccola or, for the matter of that, O'Connell's famous old	⁵
382.05	Connell 's	¹	382.05	coanele, con,	Dublin ale that he wanted like hell, more than halibut oil or	⁶
					jesuits tea, as a fall back, of several different quantities and quali-	⁷

					ties amounting in all to, I should say, considerably more than the	8
					better part of a gill or naggin of imperial dry and liquid measure	9
					till, welcome be from us here, till the rising of the morn, till that	10
382.11	wendo ws	1	382.11, 081.23, 192.32, 382.11, 450.01	vei, veac, cave, veni, venă, vând,	hen of Kaven's shows her beacon egg , and Chapwells wendows	11
382.11	egg	4				
382.12	cold	6	211.32, 265.03, 290.15, 382.12, 502.09, 578.23	coli,	stain our hory historic cold and Father Mac Michael stamps for	12
382.12	historic old	1	382.12	histo[logie], chist, istoric, stor, ori, râcă, rîcă, istorie,		
382.12	Michael	1	382.12,	mic ca el, Mihail, mic, mi,		
382.13	clerk	1	382.13	clei, cler, ler, le,	aitch o' clerk mess and the Litvian Newest latter is seen, sold and	13
382.13	latter	2	382.13, 619.03	lateral, lat, lat, ațe, la,		
382.14	start	1	382.14	sta, ta, star, tar, tară, tară, start, artă, tartă, ar,	delivered and all's set for re start after the silence, like his ancestors	14
382.15	mouldy	1	382.15,	model, oul, ud,	to this day after him (that the blazings of their ould mouldy gods	15
382.16	sides	17	007.34, 008.32, 035.09, 041.03, 141.10, 352.04, 362.05, 370.26, 375.24, 382.16, 384.28, 463.33,	și, ide, idee, des, de, sidef, asidue,	may attend to them we pray!), over opposites the cowery lad in	16

			484.14, 507.07, 507.10, 556.24, 568.26			
382.16	opposi des	1	382.16	opozant, obosit, posed, des, de, și,		
382.17	gaze	5	009.05, 084.12, 197.14, 382.17, 548.03	gaze,	the corner and forenenst the stare gaze of the cathering candled,	17
382.18	father	19	015.08, 033.04, 045.13, 055.08, 094.33, 095.20, 191.34, 206.02, 215.14, 234.11, 246.06, 266.F2, 313.09, 325.18, 382.18, 431.18, 480.26, 482.01, 560.26	fată, față, făt, vad, văd, fă,	that adornment of his album and folken father of familyans, he	18
382.19	comon dation	1	382.19	comandă, dată, ion, om,	came a crash a crupper sort of a sate on ac comondation and the	19
382.19	crash	2	356.32, 382.19	cras, ras, râs,		
382.20	ponce	2	382.20, 568.13	pion, pons, ce,	very boxst in all his composs , where uponce , behome the fore	20
382.20	poss	3	297.F5, 382.20, 495.06	os,		
382.20	uponce	1	382.20	pons,		
382.20	home	27	022.21, 041.17, 074.06, 074.07, 181.06, 133.17, 138.30, 138.30, 215.32, 225.14, 231.04, 244.10, 296.31, 332.27, 336.09, 372.17,	hom[icid], om, noime,		

			379.03, 382.20, 382.26, 388.13, 434.03, 446.35, 457.35, 461.28, 473.05, 531.13, 602.33			
					for cove and trawlers, heave hone, leave lone, Larry's on the	21
382.22	Bawler	1	382.22	ler, ba, le,	focse and Faugh Mac Hugh O'Bawlar at the wheel, one to do and	22
382.22	Hugh	1	382.22	fug,		
					one to dare, par by par, a peerless pair, ever here and over there,	23
					with his fol the dee oll the doo on the flure of his feats and the	24
					feels of the fumes in the wakes of his ears our wineman from	25
382.26	home	27	022.21, 041.17, 074.06, 074.07, 181.06, 133.17, 138.30, 138.30, 215.32, 225.14, 231.04, 244.10, 296.31, 332.27, 336.09, 372.17, 379.03, 382.20, 382.26, 388.13, 434.03, 446.35, 457.35, 461.28, 473.05, 531.13, 602.33	hom[icid], om, noime,	Barley home he just slumped to throne.	26
					So sailed the stout ship <i>Nansy Hans</i> . From Liff away. For	27
382.28	vel	1	382.28	velin,	Natten laender . As who has come returns. Far vel , far erne! Good-	28
382.28	bark	5	279.01, 329.06, 382.28, 423.29, 446.30	barcă, arcă, arc, bar, ar, ba, bă,		

C. George Sandulescu: Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.
FW Episode Eleven Part Two.

324

382.28	erne	1	382.28	[mod]erne, ierni, perne,		
382.28	laender	1	382.28	laie, la, de,		
382.29	bye	7	225.34, 382.29, 409.11, 454.03, 454.04, 500.22, 600.30	bie, ie, bark, goodbye!		29
382.30	loe	3	290.24, 375.33, 382.30	ploaie, Sisoē, aloē, Noe,	Now follow we out by Star loe !	30

We have so far published in this James Joyce Lexicography Series:

Volume	Title	Number of Pages	Launched on
Vol. 1.	The Romanian Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> . http://editura.mttlc.ro/sandulescu.lexicon-of-romanian-in-FW.html	455pp	11 November 2011
Vol. 2.	Helmut Bonheim's German Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> . http://editura.mttlc.ro/Helmut.Bonheim-Lexicon-of-the-German-in-FW.html	217pp	7 December 2011
Vol. 3.	A Lexicon of Common Scandinavian in <i>Finnegans Wake</i> . http://editura.mttlc.ro/C-G.Sandulescu-A-Lexicon-of-Common-Scandinavian-in-FW.html	195pp	13 January 2012
Vol. 4.	A Lexicon of Allusions and Motifs in <i>Finnegans Wake</i> . http://editura.mttlc.ro/G.Sandulescu-Lexicon-of-Allusions-and-Motifs-in-FW.html	263pp	11 February 2012
Vol. 5.	A Lexicon of " Small " Languages in <i>Finnegans Wake</i> . Dedicated to Stephen J. Joyce. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-small-languages-fw.html	237pp	7 March 2012
Vol. 6.	A Total Lexicon of Part Four of <i>Finnegans Wake</i> . http://editura.mttlc.ro/sandulescu-total-lexicon-fw.html	411pp	31 March 2012

- Vol. 7.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The First Hundred Pages. Pages 003 to 103. 453pp 27 April 2012
Dedicated to Clive Hart.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-one.html>
- Vol. 8.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The Second Hundred Pages. Pages 104 to 216. 280pp 14 May 2012
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-two.html>
- Vol. 9.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. Part Two of the Book. Pages 219 to 399. 516pp 7 June 2012
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-three.html>
- Vol. 10.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The Last Two Hundred Pages. Parts Three and Four of *Finnegans Wake*. From FW page 403 to FW page 628. 563pp 7 July 2012
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-four.html>
- Vol. 11.** **Literary Allusions** in *Finnegans Wake*. 327pp 23 July 2012
Dedicated to the Memory of Anthony Burgess.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-literary-allusions.html>
- Vol. 12.** *Finnegans Wake Motifs* I. The First 186 Motifs from Letter A to Letter F. 348pp 7 September 2012
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-1.html>
- Vol. 13.** *Finnegans Wake Motifs* II. The Middle 286 Motifs from Letter F to Letter P. 458pp 7 September 2012
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-2.html>
- Vol. 14.** *Finnegans Wake Motifs* III. The Last 151 Motifs. from Letter Q to the end. 310pp 7 September 2012
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-3.html>
- Vol. 15.** *Finnegans Wake without Tears. The Honuphrius & A Few other Interludes, paraphrased for the UnEducated.* 248pp 7 November 2012

<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-the-honuphrius.html>

- Vol. 16.** Joyce's *Dublin English in the Wake*. 255pp 29 November 2012
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-dublin-english.html>
- Vol. 17.** Adaline Glasheen's **Third Census** Linearized: A Grid. FW Part One A. 269pp 15 April 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-one-a.html>
- Vol. 18.** Adaline Glasheen's **Third Census** Linearized: A Grid. FW Part One B. 241pp 15 April 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-one-b.html>
- Vol. 19.** Adaline Glasheen's **Third Census** Linearized: A Grid. FW Part Two. 466pp 15 April 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-two.html>
- Vol. 20.** Adaline Glasheen's **Third Census** Linearized: A Grid. FW Parts Three and Four. 522pp 15 April 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-three-four.html>
- Vol. 21.** **Musical Allusions** in *Finnegans Wake*. FW Part One. All Exemplified. 333pp 10 May 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html>
- Vol. 22.** **Musical Allusions** in *Finnegans Wake*. FW Part Two. All Exemplified. 295pp 10 May 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html>
- Vol. 23.** **Musical Allusions** in *Finnegans Wake*. FW Parts Three and Four. All Exemplified. 305pp 10 May 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html>
- Vol. 24.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer of Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes One to Four. 281pp 7 June 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html>

- Vol. 25.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer of Finnegans Wake* in Grid
Format only. FW Episodes Five to Eight.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html> 340pp 7 June 2013
- Vol. 26.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer of Finnegans Wake* in Grid
Format only. FW Episodes Nine to Eleven.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html> 438pp 7 June 2013
- Vol. 27.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer of Finnegans Wake* in Grid
Format only. FW Episodes Twelve to Fourteen.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html> 238pp 7 June 2013
- Vol. 28.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer of Finnegans Wake* in Grid
Format only. FW Episode Fifteen.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html> 235pp 7 June 2013
- Vol. 29.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer of Finnegans Wake* in Grid
Format only. FW Episodes Sixteen and Seventeen.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html> 216pp 7 June 2013
- Vol. 30.** **German** in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes One to Four.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html> 314pp 18 June 2013
- Vol. 31.** **German** in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes Five to Eight.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html> 339pp 18 June 2013
- Vol. 32.** **German** in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes Nine to Eleven.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html> 413pp 18 June 2013
- Vol. 33.** **German** in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes Twelve to Fourteen.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html> 228pp 18 June 2013

<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html>

- Vol. 34.** German in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes Fifteen. 222pp 18 June 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html>
- Vol. 35.** German in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes Sixteen and Seventeen. 199pp 18 June 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html>
- Vol. 36.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode One. 205 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 37.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Two. 127 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 38.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Three. 193 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 39.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Four. 208 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 40.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Five. 136 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 41.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Six. 266 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>

- Vol. 42.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Seven. 173 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 43.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Eight. 146 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 44.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Nine. 280 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 45.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Ten. 290 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 46.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Eleven. Part One. 271 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 47.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Eleven. Part Two. 266 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 48.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Twelve. 116 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 49.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Thirteen. 169 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 50.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Fourteen. 285 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>

- Vol. 51.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Fifteen. Part One. 260 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 52.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Fifteen. Part Two. 268 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 53.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Sixteen. 247 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 54.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Seventeen. 241 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 55.** **Theoretical Backup** One for the Lexicon of *Finnegans Wake*. Charles K. Ogden: *The Meaning of Meaning*. Dedicated to Carla Marengo. 331pp Noël 2013
<http://editura.mttlc.ro/ogden-the-meaning-of-meaning.html>
- Vol. 56.** **Theoretical Backup** Two for the Lexicon of *Finnegans Wake*. Charles K. Ogden: *Opposition*. Dedicated to Carla Marengo. 93pp Noël 2013
<http://editura.mttlc.ro/ogden-opposition.html>
- Vol. 57.** **Theoretical Backup** Three for the Lexicon of *Finnegans Wake*. Charles K. Ogden: *Basic English*. Dedicated to Carla Marengo. 42pp Noël 2013
<http://editura.mttlc.ro/ogden-basic-english.html>
- Vol. 58.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldreff's Glosses Linearized**. FW Episode One. 235pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldreff-linearized.html>

- Vol. 59.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses Linearized**. FW Episode Two. 149pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 60.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses Linearized**. FW Episode Three. 190pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 61.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses Linearized**. FW Episode Four. 191pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 62.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses Linearized**. FW Episode Five. 164pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 63.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses Linearized**. FW Episode Six. 310p 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 64.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses Linearized**. FW Episode Seven. 136pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 65.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses Linearized**. FW Episode Eight. 157pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 66.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses Linearized**. FW Episode Nine. 234pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 67.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses Linearized**. FW Episode Ten. 361pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 68.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses Linearized**. FW Episode Eleven, Part One. 337pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 69.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses Linearized**. FW Episode Eleven, Part Two. 266pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 70.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses Linearized**. FW Episode Twelve. 167pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>

- Vol. 71.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized. FW Episode Thirteen. 148pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 72.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized. FW Episode Fourteen. 174pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 73.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized. FW Episode Fifteen Part One. 187pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 74.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized. FW Episode Fifteen Part Two. 229pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 75.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized. FW Episode Sixteen. 191pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 76.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized. FW Episode Seventeen. 215pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 77.** **Stories** from *Finnegans Wake*. Frances Boldereff: Sireland calls you, James Joyce! 171pp 17 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-stories.html>
- Vol. 78.** Theoretical Backup Four for the Lexicon of *Finnegans Wake*. Volume 78. **Tatsuo Hamada**: *How to Read FW? Why to Read FW? What to Read in FW?* 271pp 23 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-hamada.html>
- Vol. 79.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode One. 246pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 80.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Two. 141pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 81.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Three. 238pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**
FW Episode Eleven Part Two.

334

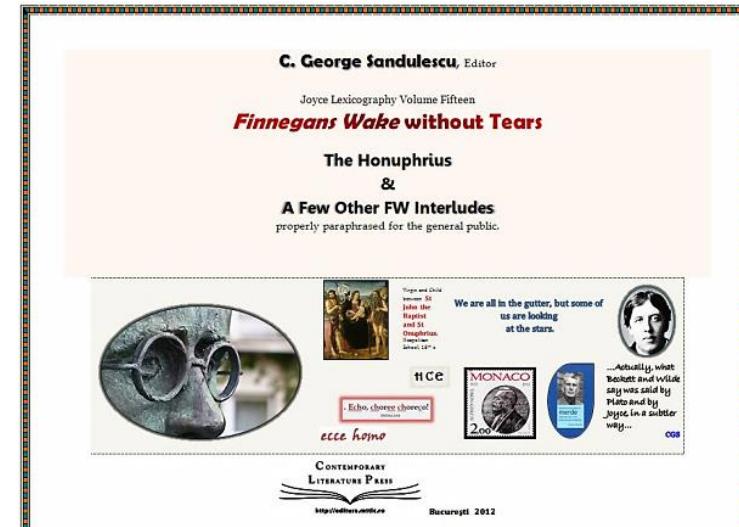
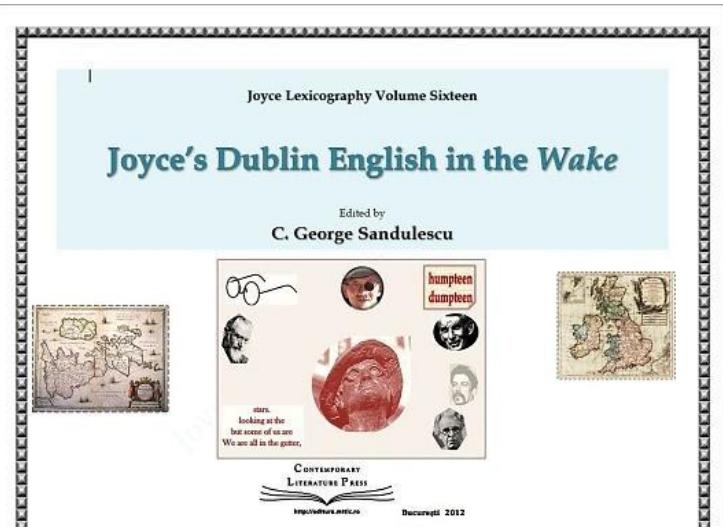
- Vol. 82.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Four. 246pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 83.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Five. 168pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 84.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Six. 325pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 85.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Seven. 216pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 86.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Eight. 164pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 87.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Nine. 349pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 88.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Ten. 363pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 89.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Eleven Part One. 371pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 90.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Eleven Part Two. 337pp. 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 91.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Twelve. 145pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 92.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Thirteen. 198pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 93.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Fourteen. 350pp 11 February 2014

<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>

- Vol. 94.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Fifteen Part One. 335pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 95.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Fifteen Part Two. 339pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 96.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Sixteen. 316pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 97.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Seventeen. 311pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>

You are kindly asked to address your comments, suggestions, and criticism to the Publisher: lidia.vianu@g.unibuc.ro

If you want to have all the information you need about *Finnegans Wake*, including the full text of *Finnegans Wake* line-numbered, go to the personal site **Sandulescu Online**, at the following internet address: <http://sandulescu.perso.monaco.mc/>



The University of Bucharest (http://www.unibuc.ro/n/cercetare/Finnegans_Wake_Lexicographic_Series.php)
is supporting the largest up to date *Finnegans Wake Lexicographic Series*,
edited by C. George Sandulescu and redacted by Lidia Vianu
at Contemporary Literature Press: <http://editura.mttlc.ro/Joyce%20Lexicography.html>

JAMES JOYCE NEWESTLATTER
No. 117 EDITOR: MORRIS BEJA NOVEMBER 2013

James Joyce Newsletter November 2013
SOME PUBLICATIONS, CONT'D

INTERNATIONAL JAMES JOYCE FOUNDATION THE OHIO STATE UNIVERSITY

C. George Sandulescu, ed. *Geographical Allusions in Context: Louis Mink's Gazetteer of Finnegans Wake in Grid Format Only*. Contemporary Literature P. (U. of Bucharest), 2013. Online. See <http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html>.

C. George Sandulescu, ed. *Musical Allusions in Finnegans Wake*. Contemporary Literature P. (U. of Bucharest), 2013. Online. See <http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html>.

 UNIVERSITATEA DIN BUCUREŞTI

Acces direct Facultăți  caută...  Login

Universitatea Studii Facultăți Cercetare Organizare Admitere Student UB Resurse Educaționale Comunitate

Finnegans Wake Lexicographic Series

The University of Bucharest is supporting the largest up to date *Finnegans Wake Lexicographic Series*, edited by C. George Sandulescu and redacted by Lidia Vianu at Contemporary Literature Press:
<http://editura.mttlc.ro/Joyce%20Lexicography.html>